

**PARLIMEN KEDUA BELAS
PENGKAL KELIMA
MESYUARAT PERTAMA**

Bil. 2	Selasa	13 Mac 2012
---------------	---------------	--------------------

K A N D U N G A N

PEMASYHURAN TUAN YANG DI-PERTUA

Titah Ucapan Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong	(Halaman 1)
Memperkenankan Akta-Akta	(Halaman 1)
Perutusan Daripada Dewan Negara	(Halaman 2)

JAWAPAN-JAWAPAN LISAN BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN	(Halaman 4)
---	-------------

RANG UNDANG-UNDANG DIBAWA KE DALAM MESYUARAT	(Halaman 31)
---	--------------

USUL-USUL:

Jalan-jalan Masuk ke Parlimen	(Halaman 31)
Usul Menjunjung Kasih Titah Ucapan Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong	
- <i>Dato' Lilah bin Yasin (Jempol)</i>	(Halaman 34)

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT

Selasa, 13 Mac 2012

Mesyuarat dimulakan pada pukul 10.00 pagi

DOA

[Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan Mesyuarat*]

PEMASYHURAN TUAN YANG DI-PERTUA

**TITAH UCAPAN SERI PADUKA BAGINDA
YANG DI-PERTUAN AGONG**

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, dengan sukacitanya saya memaklumkan kepada Majlis ini iaitu pada 12 Mac 2012, Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dengan limpah kurnia Baginda telah berkenan menyampaikan Titah Ucapan Diraja dalam Parlimen. Saya telah menerima salinan Titah Ucapan Seri Paduka Baginda itu dan seterusnya sekarang saya mengarahkan supaya salinan titah ucapan itu dibentangkan di atas meja mesyuarat dan seterusnya dicetak dalam Penyata Rasmi.

[Teks Titah Ucapan adalah seperti di LAMPIRAN]

MEMPERKENANKAN AKTA-AKTA

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, saya suka hendak memberitahu Majlis ini iaitu Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dengan limpah kurnia Baginda telah memperkenalkan akta-akta yang telah diluluskan oleh Parlimen dalam Mesyuarat Penggal yang lalu seperti berikut:

1. Akta Perbadanan Pembangunan Kampung Bharu 2011;
2. Akta Peranti Perubatan 2012;
3. Akta Pihak Berkuasa Peranti Perubatan 2012;
4. Akta Kediaman Terhad (Pemansuhan) 2011;
5. Akta Buang Negeri (Pemansuhan) 2011;
6. Akta Perbekalan 2012;
7. Akta Perhimpunan Aman 2012;
8. Akta Kewangan (No. 2) 2012;
9. Akta Lembaga Hasil Dalam Negeri Malaysia (Pindaan) 2012;
10. Akta Keganasan Rumah Tangga (Pindaan) 2012;

11. Akta Hak Cipta (Pindaan) 2012;
12. Akta Perkongsian Liabiliti Terhad 2012;
13. Akta Lembaga Kemajuan Ikan Malaysia (Pindaan) 2012;
14. Akta Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan (Pindaan) 2012;
15. Akta Perikanan (Pindaan) 2012;
16. Akta Veteran 2012;
17. Akta Perkhidmatan Pos 2012;
18. Akta Pemajuan Perumahan (Kawalan dan Pelesenan) (Pindaan) 2012;
19. Akta Kerja (Pindaan) 2012;
20. Akta Pencen (Pindaan) 2011;
21. Akta Pencen Pihak Berkuasa Berkanun dan Tempatan (Pindaan) 2011;
22. Akta Penyelarasan Pencen (Pindaan) 2011;
23. Akta Saraan Hakim (Pindaan) (No. 2) 2011;
24. Akta Perumahan Rakyat 1 Malaysia 2012;
25. Akta Polis (Pindaan) 2012;
26. Akta Kanun Tatacara Jenayah (Pindaan) 2010 (Pindaan) 2012;
27. Akta Kanun Tatacara Jenayah (Pindaan) 2012;
28. Akta Keterangan (Pindaan) 2012; dan
29. Akta Standard Malaysia (Pindaan) 2012.

PERUTUSAN DARIPADA DEWAN NEGARA

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, saya telah menerima satu perutusan daripada Yang di-Pertua Dewan Negara yang menyatakan persetujuan Dewan itu kepada rang undang-undang yang telah diluluskan oleh Dewan Rakyat dalam sidang Parlimen penggal yang lalu. Saya menjemput Setiausaha membacakan perutusan itu sekarang.

[Setiausaha membacakan Perutusan]

“8 Mac 2011

Perutusan Daripada Dewan Negara Kepada Dewan Rakyat

Tuan Yang di-Pertua Dewan Rakyat,

Dewan Negara telah meluluskan Rang Undang-undang yang berikut tanpa pindaan:

1. Rang Undang-undang Perbadanan Pembangunan Kampong Bharu 2011;
2. Rang Undang-undang Peranti Perubatan 2011;
3. Rang undang-undang Pihak Berkuasa Peranti Perubatan 2011;
4. Rang undang-undang Kediaman Terhad (Pemansuhan) 2011;
5. Rang undang-undang Buang Negeri (Pemansuhan) 2011;
6. Rang undang-undang Perbekalan 2012;
7. Rang undang-undang Perhimpunan Aman 2011;
8. Rang undang-undang Kewangan 2011;
9. Rang undang-undang Lembaga Hasil Dalam Negeri Malaysia (Pindaan) 2011;
10. Rang undang-undang Keganasan Rumah Tangga (Pindaan) 2011;
11. Rang undang-undang Hak Cipta (Pindaan) 2010;
12. Rang undang-undang Perkongsian Liabiliti Terhad 2011;
13. Rang undang-undang Lembaga Kemajuan Ikan Malaysia (Pindaan) 2011;
14. Rang undang-undang Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan (Pindaan) 2011;
15. Rang undang-undang Perikanan (Pindaan) 2011;
16. Rang undang-undang Veteran 2011;
17. Rang undang-undang Perkhidmatan Pos 2011;
18. Rang undang-undang Pemajuan Perumahan (Kawalan dan Pelesenan) (Pindaan) 2011;
19. Rang undang-undang Kerja (Pindaan) 2011;
20. Rang undang-undang Pencen (Pindaan) 2011;
21. Rang undang-undang Pencen Pihak Berkuasa Berkanun dan Tempatan (Pindaan) 2011;
22. Rang undang-undang Penyelarasan Pencen (Pindaan) 2011;
23. Rang undang-undang Saraan Hakim (Pindaan) (No.2) 2011;
24. Rang undang-undang Perumahan Rakyat 1Malaysia 2011;

■1010

25. Rang Undang-undang Polis (Pindaan) 2011;
26. Rang Undang-undang Kanun Tatacara Jenayah (Pindaan) 2010 (Pindaan) 2011;
27. Rang Undang-undang Kanun Tatacara Jenayah (Pindaan) 2011;
28. Rang Undang-undang Keterangan (Pindaan) 2011; dan
29. Rang Undang-undang Standard Malaysia (Pindaan) 2011.

Yang Ikhlas,

t.t.

YANG DI-PERTUA DEWAN NEGARA”

JAWAPAN-JAWAPAN LISAN BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN

1. Dato’ Seri Tiong King Sing [Bintulu] minta Menteri Kewangan menyatakan:

- (a) setakat mana pelaksanaan program Bantuan Rakyat 1Malaysia (BR1M) untuk rakyat Malaysia dan berapakah jumlah permohonan yang telah diluluskan; dan
- (b) apakah tindakan pihak kementerian dalam memastikan kelancaran pelaksanaan program ini agar tidak menimbulkan kesulitan kepada rakyat ketika membuat permohonan dan menuntut bayaran selepas kelulusan dibuat.

Perdana Menteri dan Menteri Kewangan [Dato’ Sri Mohd. Najib bin Tun Abdul Razak]: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kementerian Kewangan telah menerima sebanyak 39 soalan lisan mengenai Program Bantuan Rakyat 1Malaysia (BR1M) pada sesi Dewan Rakyat kali ini. Sehubungan itu, izinkan saya Tuan Yang di-Pertua, untuk menjawab kesemua soalan yang diterima memandangkan isu-isu yang dibangkitkan adalah sama iaitu mengenai statistik kelulusan, mekanisme pelaksanaan dan jumlah peruntukan.

Ahli-ahli Yang Berhormat yang telah membangkitkan soalan-soalan tersebut adalah Yang Berhormat Bintulu, Yang Berhormat Putatan, Yang Berhormat Sri Aman, Yang Berhormat Cheras, Yang Berhormat Batu Gajah, Yang Berhormat Tangga Batu, Yang Berhormat Bukit Bintang, Yang Berhormat Seremban, Yang Berhormat Kinabatangan, Yang Berhormat Parit Sulong, Yang Berhormat Indera Mahkota, Yang Berhormat Machang, Yang Berhormat Yang Berhormat Jerai, Yang Berhormat Tawau, Yang Berhormat Gopeng, Yang Berhormat Lawas, Yang Berhormat Lanang, Yang Berhormat Padang Besar, Yang Berhormat Sri Gading, Yang Berhormat Ulu Rajang, Yang Berhormat Hulu Terengganu, Yang Berhormat Rasah, Yang Berhormat Batu, Yang Berhormat Arau, Yang Berhormat Kota Bharu, Yang Berhormat Ipoh Barat, Yang Berhormat Permatang Pauh, Yang Berhormat Sungai Petani, Yang Berhormat Paya Besar, Yang Berhormat Lenggong, Yang Berhormat Setiu, Yang Berhormat Sekijang, Yang Berhormat Bukit Katil, Yang Berhormat Kanowit, Yang Berhormat Pendang, Yang Berhormat Sepanggar, Yang Berhormat Telok Kemang dan Yang Berhormat Bayan Baru. Tarikh-tarikh Tuan Yang di-Pertua, soalan itu boleh saya bekalkan secara bertulis.

Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Program Bantuan Rakyat 1Malaysia (BR1M) telah bermula dan sedang dilaksanakan buat julung kali atas usaha kerajaan yang bertujuan meringankan beban rakyat Malaysia atau isi rumah yang tidak berkemampuan ataupun kurang kemampuan. Bantuan ini diberi secara *one-off* kepada isi rumah berpendapatan RM3,000 dan ke bawah. Sehingga kini pelaksanaan program BR1M berjalan lancar dan usaha murni kerajaan ini telah mendapat sambutan yang amat menggalakkan daripada rakyat. Bantuan tunai RM500 bagi setiap isi rumah yang layak ini telah dapat membantu meringankan beban belanja harian mereka.

Dalam masa yang sama impak positif kepada *micro economy* ataupun ekonomi tempatan semakin terasa. Manfaat oleh usaha kerajaan ini selain dari subsidi-subsidi yang dinikmati oleh rakyat menunjukkan kerajaan amat prihatin dengan permasalahan rakyat dan meletakkan mereka di hadapan setiap dasar kerajaan di mana rakyat didahulukan, pencapaian diutamakan... [Tepuk]

Terdapat tiga peringkat dalam pelaksanaan BR1M iaitu peringkat pengedaran borang BR1M dan pendaftaran, proses semakan dan validasi serta peringkat pengagihan BR1M. Pengedaran borang serta pendaftaran BR1M telah bermula 10 Disember 2011 sehingga 10 Februari 2012 yang bermakna telah dilanjutkan dari 10 Januari 2012. Pengedaran dan pendaftaran BR1M telah diadakan di lokasi terpilih bagi memudahkan rakyat mendapatkan borang dan membuat pendaftaran.

Kesemua maklumat dalam borang BR1M telah didaftarkan ke dalam sistem BR1M yang berpangkalan di Lembaga Hasil Dalam Negeri bagi menjalani proses semakan dan validasi. Proses validasi dilaksanakan secara menyeluruh dengan semakan bersama data-data dari pelbagai agensi antaranya Jabatan Pendaftaran Negara, LHDN, Jabatan Pengangkutan Jalan, Jabatan Perkhidmatan Awam, Jabatan Kebajikan Masyarakat dan unit penyelarasan pelaksanaan. Keputusan berjaya atau tidak berjaya telah diedarkan melalui surat dan e-mel bermula 10 Januari 2012. Penyampaian BR1M telah bermula pada 15 Januari 2012.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, sehingga 1 Mac 2012, pendaftaran BR1M yang telah diterima adalah sebanyak 4.78 juta permohonan. Penerima yang berjaya adalah seramai 3.74 juta atau hampir 80% daripada keseluruhan permohonan. Manakala permohonan yang tidak berjaya adalah seramai 922,000 atau 20% daripada keseluruhan permohonan. Antara sebab bagi permohonan yang tidak berjaya adalah permohonan yang bertindih atau telah wujud *duplication* dengan izin, maklumat permohonan pasangan dan tanggungan tidak lengkap, pendapatan isi rumah melebihi RM3,000 dan pemohon atau pasangan adalah termasuk dalam kategori pembayar cukai pendapatan. Namun, dari sebanyak lebih 200,000 rayuan yang telah diterima, setakat ini hampir 92% telah diluluskan berikutan pemohon telah mengemukakan maklumat yang lengkap.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, pemberian BR1M diberikan kepada semua yang layak tanpa mengira kaum, agama mahupun latar belakang politik. Tidak wujud soal pilih kasih dalam pengagihan BR1M.

Dari segi jumlah kelulusan pengagihan mengikut pecahan negeri, Selangor merupakan negeri penerima tertinggi BR1M iaitu hampir 13% daripada keseluruhan jumlah penerima. Walau bagaimanapun, dari segi peratusan isi rumah negara, Kelantan merupakan negeri penerima BR1M terbanyak iaitu 84% daripada keseluruhan isi rumah.

Tuan Yang di-Pertua, sehingga 1 Mac 2012, secara keseluruhannya, Program BR1M melibatkan peruntukan sebanyak RM1.92 bilion dan memanfaatkan 3.8 juta isi rumah atau 59% daripada keseluruhan isi rumah negara. Peruntukan ini menggunakan Perbelanjaan Mengurus B.11 Perkhidmatan Am, Perbendaharaan Awam Butiran 020500 yang telah diluluskan di Dewan yang mulia ini. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, perbelanjaan mengurus Kerajaan Persekutuan adalah ditampung melalui kutipan hasil dan bukanlah daripada sumber pinjaman yang diuar-uarkan oleh sesetengah pihak... *[Tepuk]*

Kejayaan Program BR1M adalah hasil kekuatan ekonomi, kemampuan urus tadbir ekonomi negara dengan baik dan cekap. Kerajaan sentiasa memastikan penggunaan hasil dan perbelanjaan hasil secara berhemah dan dapat memberi manfaat kepada rakyat. Di samping meringankan beban kos hidup rakyat, kerajaan berharap Program BR1M ini mampu meningkatkan perbelanjaan isi rumah dan merancakkan ekonomi domestik seterusnya berupaya mengurangkan impak persekitaran ekonomi dunia yang tidak menentu kerajaan ke atas negara kita...

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: *[Bangun]*

Dato' Seri Tiong King Sing [Bintulu]: *[Bangun]*

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Bintulu.

Dato' Seri Tiong King Sing [Bintulu]: Terima kasih Yang Amat Berhormat atas jawapan yang cukup komprehensif. Rakyat sangat gembira selepas menerima BR1M. Tahniah dan syabas Yang Amat Berhormat... *[Tepuk]* Walaupun pembangkang kita tidak pernah menyokong BR1M, tetapi menyokong mereka juga berpusu-pusu datang mengambil BR1M... *[Tepuk]* *[Dewan riuh]*

Ini menunjukkan kerajaan Barisan Nasional memberi BR1M tanpa mengira ideologi politik. Saya ingin mendapat penjelasan Yang Amat Berhormat sama ada BR1M ini akan dijadikan satu panduan berterusan dan adakah BR1M akan diberikan pada tahun depan dan tahun-tahun berikutnya? Selain itu, apakah usaha kerajaan dan untuk memastikan BR1M dapat dilaksanakan dengan lebih efisien dan bolehkah baucar BR1M ditunaikan di semua bank bukan sahaja di bank-bank terpilih ataupun digunakan terus di kedai-kedai termasuk kedai runcit untuk membeli barang? Sekian, terima kasih.

■1020

Dato' Sri Mohd. Najib bin Tun Abdul Razak: Tuan Yang di-Pertua, komitmen kerajaan setakat ini ialah pemberian BR1M ini secara *one-off*. Akan tetapi saya tidak menolak kalau sekiranya kemampuan kerajaan bertambah, hasil negara bertambah... *[Tepuk]* Maka kita boleh pertimbangkan mengikut keadaan...

Seorang Ahli: Selepas pilihan raya.

Dato' Sri Mohd. Najib bin Tun Abdul Razak: Ya... *[Dewan riuh] [Ketawa]*

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Tiap-tiap bulanlah, tiap-tiap bulan.

Dato' Sri Mohd. Najib bin Tun Abdul Razak [Pekan]: Kedua, sama ada kita boleh buat secara lebih efisien. Pada umumnya, kerajaan berpuas hati dengan perjalanan BR1M memandangkan walaupun satu skim yang begitu besar dan menyeluruh tetapi penyampaiannya, sistem penyampaiannya agak memuaskan. Walau bagaimanapun kita akan dapat, kita akan buat *post mortem* nanti Tuan Yang di-Pertua untuk melihat kalau ada kaedah-kaedah yang boleh kita lakukan penambahbaikan sekiranya program ini hendak dilaksanakan pada masa akan datang.

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: *[Bangun]*

Tuan Yang di-Pertua: Sila Yang Berhormat Bachok.

Tuan Haji Nasharuddin Mat Isa [Bachok]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih Yang Amat Berhormat Perdana Menteri. Yang Amat Berhormat Perdana Menteri ada menyebut tentang sistem penyampaian bantuan BR1M ini. Saya ingin mendapatkan penjelasan daripada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, kenapakah di dalam sistem penyampaian ataupun kaedah penyampaian yang kita lihat rata-ratanya penyampaian adalah melalui agensi-agensi parti-parti politik dan tidak agensi kerajaan?

Ini kerana kalau tadi telah disebut bahawa ataupun telah kita dengar sebelum daripada ini bantuan BR1M tidak ada kena-mengena dengan Pilihanraya Umum Ke-13 tetapi kenapa pula parti politik markas-markas seperti politik yang dijadikan tempat untuk diberikan bantuan tersebut? Terima kasih... *[Dewan riuh]*

Dato' Sri Mohd. Najib bin Tun Abdul Razak: Saya, sistem kaedah penyampaian BR1M ini kita gunakan dua kaedah iaitu pertama daripada pihak setiausaha kerajaan negeri dan pejabat daerah ataupun pegawai daerah. Kedua, dengan pegawai kemajuan negeri. Yang penting adalah kita tidak membezakan semua pihak yang layak akan terima tidak kira parti politik... *[Tepuk]* Malah saya difahamkan ada juga bekas calon pembangkang pun kita bagi... *[Tepuk]* Jadi yang penting sekali ialah pihak yang menerima itu kita tidak membezakan sama sekali.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Soalan tambahan. Soalan tambahan Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Sila Yang Berhormat Kinabatangan. Yang Berhormat Kinabatangan.

Datuk Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: *[Bangun]*

Datuk Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan]: Soalan tambahan.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Tuan Yang di-Pertua, saya...

Datuk Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan]: Tuan Yang di-Pertua tidak pernah terjadi dalam mana-mana sejarah kerajaan dalam dunia ini... *[Tepuk]*

Walaupun kita lihat kemampuan ekonomi mereka lebih baik tetapi mereka tidak boleh menyerupai Kerajaan Barisan Nasional di negara ini... *[Tepuk]* Ia mempunyai komitmen yang tinggi melihat masalah rakyat.

Memandangkan sambutan rakyat 1Malaysia, bantuan ini amat baik dapat membantu meringankan beban mereka. Ada satu kemusykilan iaitu bolehkah kerajaan mempertimbangkan untuk rakyat Sabah dan Sarawak lanjutan rayuan itu dilanjutkan, dipanjangkan, lebih-lebih lagi di luar bandar? Sebab ada satu syarat dia siapa-siapa yang mempunyai kereta melebihi 2.6cc tidak dapat. Di Sabah, Sarawak ini, di kampung-kampung inilah kereta mereka pakai sebab dia tahan sampai 50 tahun, *four wheel drive*. Jadi masalah. Dia kata, "Saya kereta saya beli dulu RM3,000 sudah 20 tahun tetapi saya tidak dapat".

Jadi mintalah kalau boleh dipertimbangkan dan *feedback* mereka daripada bawah juga bertanya saya serupa. Cuba tanya kepada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kalau sekarang ini BR1M RM500 mungkin dengan kemenangan akan datang...

Seorang Ahli: *[Ketawa]*

Datuk Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan]: Bukan lagi *vroom* tetapi *broom*! Dia kata RM1,000 satu keluarga. Terima kasih... *[Tepuk]*

Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: Ini calon boleh menang ini... *[Ketawa]*

Dato' Sri Mohd. Najib bin Tun Abdul Razak [Pekan]: Tuan Yang di-Pertua, tarikh kita penyampaian BR1M ini kita ambil sikap yang anjal maknanya yang penting ini kawasan pedalaman ini semua dapat. Kalau kita terpaksa melanjutkan tempoh, kita akan membuat demikian. Oleh sebab ada kawasan di Sabah dan Sarawak... *[Tepuk]* Ia begitu jauh di pedalaman yang memerlukan sedikit masa lagi kita akan tambah masa. Rayuan ini pun kita walaupun rayuan ini sepatutnya habis 15 Mac tetapi boleh kita panjangkan sedikit Tuan Yang di-Pertua supaya semua kes rayuan itu diteliti dengan sebaik-baiknya.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Tuan Yang di-Pertua. Tuan Yang di-Pertua, saya pohon soalan tambahan ya.

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: *[Bangun]*

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Hari ini saya ada soalan tambahan... *[Dewan riuh]* Yang Amat Berhormat Perdana Menteri ada dalam Dewan...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, Yang Berhormat. Ahli Yang Berhormat.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Tuan Yang di-Pertua, saya pohon ya. Saya ada...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, duduk.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Saya ada soalan tambahan.

Tuan Yang di-Pertua: Duduk.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Saya ada soalan hari ini ya Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat, duduk dulu Ahli Yang Berhormat.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Boleh rayukah Tuan Yang di-Pertua?

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat, duduk.

Beberapa Ahli: [*Menyampuk*]

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat kalau dalam soalan sebegini yang mempunyai soalan-soalan yang banyak daripada Ahli Yang Berhormat yang pernah saya buat cuma tiga soalan tambahan sahaja. Jadi bermakna tidaklah saya boleh buat lebih daripada tiga itu. Terima kasih. Yang Berhormat Dato' Seri Haji Abdul Hadi Awang.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Maaf ya Tuan Yang di-Pertua. Saya ada soalan hari ini tetapi Yang Berhormat Kinabatangan diberi peluang ya Tuan Yang di-Pertua. Soalan hari ini ada empat orang ahli ya Tuan Yang di-Pertua... [*Dewan riuh*]

2. Dato' Seri Haji Abdul Hadi Awang [Marang] minta Perdana Menteri menyatakan, tentang kedudukan konsep *wasatiyyah* di dalam dasar-dasar pemerintahan negara pada masa kini dan apakah pelan menyeluruh yang dirangka oleh pihak kerajaan untuk melaksanakan konsep tersebut.

Dato' Sri Mohd. Najib bin Tun Abdul Razak [Pekan]: Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya menjawab soalan ini serentak dengan soalan yang dikemukakan oleh Yang Berhormat Parit pada 21 Mac 2012 yang menyentuh perkara yang sama. Tuan Yang di-Pertua, kerajaan memperkenalkan konsep *wasatiyyah* yang bermaksud sederhana, pertengahan dan berimbang sebagai pemangkin kepada Gagasan 1Malaysia. Konsep ini selaras dengan wawasan kepimpinan negara yang mahu mewujudkan keseimbangan dalam membina perpaduan yang lebih harmoni di kalangan masyarakat berbilang bangsa, agama dan resam budaya.

Konsep *wasatiyyah* adalah pendekatan yang tidak bersifat keterlaluan atau melampau tetapi tidak pula terlalu longgar atau terlalu mengambil ringan dalam sesuatu perkara. Ia bukan bermakna melakukan sesuatu yang kurang daripada ajaran Islam.

Oleh yang demikian, konsep ini merupakan satu pendekatan yang dilaksanakan secara berterusan dalam dasar-dasar kerajaan sedia ada dan kehidupan manusia seharian selaras dengan matlamat konsep ini yang ingin mewujudkan perpaduan dan keharmonian hidup ke arah menentukan kejayaan individu, keluarga, masyarakat dan negara dalam memantapkan lagi strategi dan pelaksanaan pendekatan yang sederhana dan seimbang dalam semua aspek kehidupan.

Kerajaan telah mengumumkan penubuhan Institut Wasatiyyah yang akan diletakkan di bawah Jabatan Perdana Menteri manakala kerusi *wasatiyyah* diwujudkan di Universiti Malaya yang akan menjadi pemangkin kepada gerakan kesederhanaan di Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, konsep kesederhanaan ini juga ada persamaan ya dari segi nilai-nilai yang menjadi amalan kepada agama-agama yang lain. Misalnya bagi mereka yang mempunyai kefahaman *Confucius*, *Chong Yuen* ataupun *Moderation* merupakan salah satu yang diamalkan oleh mereka.

Bagi mereka yang percaya kepada agama Buddha, '*hersia*' yakni harmoni... [*Tepuk*] Ia juga sesuatu yang dipercayai, yang dipegang oleh mereka. Kepada mereka yang beragama Kristian dan Hindu dengan izin Tuan Yang di-Pertua, *compassion and love* adalah merupakan pegangan kepada mereka juga.

Tuan Yang di-Pertua: Sila Yang Berhormat Marang.

Dato' Seri Haji Abdul Hadi Awang [Marang]: Tuan Yang di-Pertua, sejauh manakah objektif *wasatiyyah* yang telah ditetapkan oleh Al-Quran dengan makna yang menyeluruh iaitu perumpamaan Allah SWT... [*Membaca sepotong ayat Al-Quran*] "Begitulah kami jadikan kamu umat yang pertengahan di kalangan manusia supaya kamu dapat menjadi saksi, model dan saksi kepada manusia seluruhnya". Dengan makna umat Islam itu sendiri menjadi model kepada umat-umat yang lain. Dalam dunia terkini kita melihat terdapat dua pendekatan. Komunis yang menolak agama secara *total* dan Barat yang ada agama tetapi tidak ada kuasa. Ini dua fahaman yang wujud.

■1030

Sedangkan Islam mempunyai satu pendekatan yang agama itu ada kuasa. Di antaranya ialah kuasa peraturan yang mendidik umat Islam itu sendiri, menjadi contoh kepada umat yang lain. Di sana ada undang-undang jenayah syariah, qisas, hudud, takzim dan muamalat yang mendidik masyarakat Islam itu sendiri supaya menjadi model kepada umat yang lain. Di sana juga banyak kita dapati gejala-gejala fitnah memfitnah antara pemimpin, keruntuhan moral, rasuah dan sebagainya yang berlaku di kalangan orang-orang Islam sedangkan tidak ada undang-undang syariah yang diberikan kuasa untuk membanteras perkara ini.

Di sana juga ada kesalahan oleh pihak agama sendiri. Mahkamah Syariah tidak mempunyai kuasa untuk menghukum penyelewengan zakat, wakaf, faraid. Terpaksa dibicarakan di Mahkamah Sivil, sedangkan kita sudah merdeka 50 tahun lebih, kita masih lagi dibelenggu dengan hal-hal ini. Soalannya, adakah termasuk di dalam agenda untuk membebaskan daripada belenggu ini oleh sebab sudah 50 tahun berlalu. Adakah boleh diberi jangka masa untuk dibebaskan daripada belenggu ini? Sekian, terima kasih.

Dato' Sri Mohd. Najib bin Tun Abdul Razak: Tuan Yang di-Pertua, itu soalan lain sebenarnya tetapi konsep kita dalam memperjuangkan kesederhanaan, pertengahan dan berimbang ini adalah untuk menjadikan Islam itu sendiri sebagai satu contoh yang terbaik. Bukan sahaja kepada umat Islam tetapi juga kepada umat-umat yang lain. Di samping itu untuk kita mencari titik-titik persamaan dari segi nilai walaupun kita berbeza dari segi akidah tetapi dari segi nilai kita boleh ada persamaan... [*Tepuk*]

Tuan Yang di-Pertua: Sila Yang Berhormat Tangga Batu.

Datuk Wira Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya sungguh tersentuh apabila Yang Amat Berhormat Perdana Menteri menyebut tentang pendekatan *wasatiyyah* dan konsep Al-Syuhada itu tadi.

Saya ingin bertanya kepada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri. Selama 54 tahun kita merdeka, yang diperjuangkan oleh datuk, nenek, moyang kita yang terdahulu, yang membawa pendekatan kesederhanaan ini, daripada bermulanya pembentukan Malaysia sehingga ke hari ini. Yang Amat Berhormat, bolehkah memberikan satu ukuran hari ini di mata dunia, orang lain melihat kita. Bagaimana pendekatan *wasatiyyah* ini benar-benar berlaku di sini dan Yang Amat Berhormat menjadi *championnya*. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Dato' Sri Mohd. Najib bin Tun Abdul Razak: Tuan Yang di-Pertua, apabila kita meluahkan konsep *wasatiyyah* ini dan kita berhasrat untuk menjadikan ini sebagai sebahagian daripada apa yang dikatakan sebagai *the global movement of the moderates*, dunia melihat bahawa Malaysia mungkin di antara satu, dua negara yang layak untuk memperjuangkan konsep tersebut di peringkat seantero dunia. Jadi, *insya-Allah* kita akan cuba memperjuangkan perkara ini. Bukan sahaja dalam konteks membina sebuah negara bangsa yang lebih harmoni dan lebih bersatu padu tetapi juga sebagai satu bentuk pendekatan yang boleh membawa penyelesaian kepada soal keamanan sejagat, *insya-Allah*.

3. Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan, langkah dan insentif dari kementerian untuk merangsang DDI seiring dengan keistimewaan yang diberikan kepada FDI. Kedua, apakah usaha untuk meningkatkan FDI disebabkan kekurangan tenaga mahir, teknologi di tahap yang rendah, kerenah birokrasi dan SMI yang tidak matang.

Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri [Dato' Sri Mustapa bin Mohamed]: *Assalamualaikum warahmatullaahi ta'ala wabarakaatuh.* Tuan Yang di-Pertua, menerusi Program Transformasi Ekonomi (ETP), kerajaan mensasarkan pelaburan swasta menyumbang sebanyak 92% kepada jumlah pelaburan untuk tempoh 2010 sehingga 2020. Daripada jumlah pelaburan swasta tersebut, pelaburan domestik menyumbang sebanyak 73% dan pelaburan asing ataupun FDI menyumbang sebanyak 27%.

Di bawah Rancangan Malaysia Kesepuluh, kerajaan telah mensasarkan pelaburan purata sebanyak RM115 bilion bagi tempoh 2011 sehingga 2015. Untuk tahun lalu, jangkaan kita pelaburan berjumlah RM83 bilion. Sukacita dimaklumkan bahawa setakat ini kita telah melebihi sasaran pencapaian kita tahun lalu untuk pelaburan iaitu RM94 bilion. Bagi FDI pula ataupun pelaburan asing untuk tahun lepas, kemasukan pelaburan asing berjumlah RM32.9 bilion berbanding dengan RM29.3 bilion pada tahun 2010. Manakala pada tahun 2009, ia cuma berjumlah RM5 bilion sahaja. Ini adalah satu peningkatan yang memberangsangkan dan menunjukkan Malaysia masih kekal sebagai sebuah destinasi yang kompetitif dalam menarik pelaburan asing.

Tuan Yang di-Pertua, terdapat persepsi umum barangkali inilah asas soalan Yang Berhormat, yang menggambarkan bahawa Kerajaan Malaysia memberikan layanan yang lebih istimewa kepada pelaburan asing berbanding dengan pelaburan tempatan. Ini tidak benar kerana kerajaan sentiasa memberikan layanan yang sama rata kepada pelaburan tempatan dan pelaburan asing.

Insentif yang sama ditawarkan kepada semua pihak bergantung dari syarat yang telah ditetapkan oleh kerajaan. Pelabur asing diberikan galakan berdasarkan kepada jenis industri seperti industri yang strategik, bidang-bidang baru dan teknologi tinggi seperti sektor sumber tenaga alternatif, *advance electronics*, dengan izin, *biotechnology photonics*, peralatan perubatan ICT sebagai contoh.

Tuan Yang di-Pertua, menyedari bahawa ada persepsi perbezaan di antara pelaburan asing dan pelaburan tempatan dari segi layanan, maka kerajaan sedang mengkaji beberapa cadangan untuk membantu pelabur-pelabur domestik bagi meningkatkan pelaburan domestik di negara kita. Ini lebih-lebih lagi kerana pelaburan domestik akan memainkan peranan penting untuk tempoh sehingga 2020. Untuk itu, satu jawatankuasa telah ditubuhkan oleh MITI dan juga Kementerian Kewangan bagi meneliti cadangan penggalakan yang perlu diberikan galakan tambahan, yang perlu diberikan kepada pelabur tempatan. Jawatankuasa ini sedang giat mengadakan perbincangan dan perakuan-perakuan akan dimuktamadkan dalam masa terdekat.

Tuan Yang di-Pertua, bagi menjawab bahagian kedua soalan Yang Berhormat Jasin iaitu berkaitan dengan usaha-usaha untuk meningkatkan FDI dalam negara kita. Apa yang kita lakukan pada hari ini ialah untuk melaksanakan pendekatan berfokus ataupun *focused approach*, di mana kita mensasarkan syarikat-syarikat utama di dunia dalam bidang-bidang yang menjadi keutamaan kepada negara. Kedua, kita menambah baik sistem penyampaian kerajaan dengan mengurangkan kos perniagaan dan juga mengurangkan kerenah birokrasi melalui pasukan petugas khas, pemudah cara ataupun PEMUDAH. Ketiga, kita juga memberikan tumpuan yang penting kepada pembangunan PKS. Untuk itu kerajaan akan melaksanakan satu pelan induk ataupun *masterplan* untuk meningkatkan sumbangan PKS kepada pelaburan swasta dan kepada kemajuan negara, terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Jasin.

Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Menteri di atas penjelasan yang cukup lengkap serta komitmen untuk menarik lebih banyak lagi pelaburan bagi merancakkan lagi pertumbuhan ekonomi negara kita. Kelebihan FDI berbanding dengan DDI ialah perpindahan teknologi kepada pekerja-pekerja tempatan. Sehubungan dengan itu, saya ingin kalau boleh Yang Berhormat Menteri menyenaraikan, apakah kejayaan setakat ini daripada segi kualiti ataupun kuantiti berhubung dengan perpindahan teknologi. Jika boleh Yang Berhormat Menteri juga dapat menjelaskan, berapakah jumlah sebenar yang telah dilaburkan, bukan jumlah yang telah diluluskan oleh kementerian. Supaya kita dapat melihat perbandingan sebenar di antara kedua-dua angka ini. Keduanya, DDI ini adalah amat penting bagi memastikan supaya pengeluaran dana tempatan tidak mengalir terutamanya keuntungan. Kita mahu melihat supaya pelabur-pelabur tempatan tidak beralih ke negara lain. Justeru itu, kita mahu melihat apakah sebenarnya nisbah yang telah ditetapkan oleh kerajaan menuju tahun 2020 bagi memastikan supaya kita dapat mengimbangi cabaran yang sedang kita hadapi iaitu masalah ekonomi dunia. Terima kasih.

Dato' Sri Mustapa bin Mohamed: Tuan Yang di-Pertua, seperti yang saya sebut tadi, nisbah yang telah ditetapkan oleh kerajaan ialah 27%: 73% iaitu 73% pelaburan tempatan dan 27% pelaburan asing. Itu nisbah yang telah ditetapkan oleh kerajaan.

■1040

Dalam pada itu, saya ingin memaklumkan bahawa kita tidak ada dasar untuk menyekat syarikat-syarikat Malaysia melabur di luar negara. Ada syarikat-syarikat Malaysia termasuk syarikat GLC yang telah melabur di negara ASEAN. Umpamanya bank-bank kita melabur di beberapa buah negara ASEAN, di India dan lain-lain. Ini adalah untuk kepentingan jangka panjang negara. Mengikut kajian yang dibuat oleh Bank Negara Malaysia, pelaburan asing oleh beberapa buah syarikat Malaysia di luar negara, pelaburan syarikat Malaysia di luar negara memberikan kesan yang baik dalam jangka panjang kepada ekonomi negara kita.

Berkaitan dengan perbezaan antara yang diluluskan dengan yang telah dilaksanakan, secara umumnya tahap ataupun kadar pelaksanaan adalah kira-kira 80%. Mengikut kajian yang kita buat dalam tempoh lima, enam tahun akhir ini, itulah purata – maknanya daripada RM100 juta yang diluluskan, kira-kira 80% telah dilaksanakan. Projek-projek yang tidak dapat dilaksanakan itu antara lain adalah kerana perubahan dalam strategi syarikat ataupun kadang-kadang masalah-masalah berkaitan dengan infrastruktur dan tanah, kadang-kadang juga masalah berkaitan bekalan bahan mentah, gas dan lain-lain. Itu antara sebab mengapa peratusan kadar pelaksanaannya adalah tidak 100%. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, setakat ini, jumlah pelaburan yang telah disenaraikan ataupun *realize investment* adalah kira-kira RM150 bilion. Ini jumlah pelaburan asing yang telah di *realize* dalam negara kita.

Akhir sekali, soalan pertama Yang Berhormat tadi, berkaitan dengan pemindahan teknologi. Ini memang penting apabila kita membawa pelabur-pelabur asing. Pelabur-pelabur ini diberikan insentif yang amat baik dalam sesetengah keadaan. Tujuan kita ialah untuk memastikan bahawa ada *technology transfer*. Kalau kita lihat di beberapa buah kawasan di negara kita, umpamanya di Johor, Lembah Klang dan juga Pulau Pinang, beberapa buah syarikat SME-PKS telah dapat dibangunkan hasil daripada *technology transfer*. Sebagai contoh, khusus Syarikat Agilent di Pulau Pinang umpamanya yang merupakan sebuah syarikat yang ternama dalam bidang semi-konduktor telah membangunkan beberapa puluh SME yang mana keupayaan mereka kita berbangga. Inilah hasil daripada program khusus yang dijalankan oleh beberapa buah syarikat MSC dalam memindahkan teknologi kepada syarikat-syarikat PKS Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua: Silakan Yang Berhormat Indera Mahkota.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Yang Berhormat Menteri menyebutkan tadi bahawa di antara sebab berlaku perbezaan tinggi di antara layanan untuk pelaburan domestik serta asing adalah disebabkan dasar kita yang khusus tidak lagi diadakan secara khusus.

Saya faham kerana barangkali lanjutan daripada pengumuman polisi liberalisasi subsektor terutama kewangan menyebabkan bahawa layanan kita ini dilihat agak berbeza dan lebih menumpukan pada pelaburan asing. Sedangkan daripada segi jumlah, Yang Berhormat Menteri menyebutkan tadi, 73% pelaburan itu adalah diharapkan daripada sektor domestik terutama sektor swasta yang dianggap sebagai peneraju ataupun penjana utama kepada ekonomi.

Saya hendak bertanya daripada segi layanan ini, memang agak jelas perbezaannya terutama daripada sudut relatif tempoh masa pengecualian dan juga sektor pengecualian yang ditumpukan terutama untuk DDI dalam negara. Adakah faktor ini menjadi penyebab utama mengapa layanan diberikan kepada *domestic investment* ini dilihat menggagalkan atau tidak menggalakkan pelaburan swasta sebagaimana yang ditetapkan atau diharapkan 90% itu? Oleh kerana layanan ini dilihat tidak seimbang, kita tumpukan pada layanan istimewa kepada pelaburan asing, maka kita lihat ada rungutan dan ini boleh membawa pada kegagalan dalam polisi meliberalisasikan sub sektor kewangan dan juga sektor-sektor lain... [Disampuk] Terima kasih.

Dato' Sri Mustapa bin Mohamed: Kerajaan telah mengadakan pelbagai dialog, Tuan Yang di-Pertua. Untuk makluman Yang Berhormat Indera Mahkota dan dalam dialog yang diadakan dengan pelabur-pelabur domestik, mereka ada membangkitkan tentang keperluan untuk meningkatkan galakan kepada mereka. Persepsi benar. Ada persepsi menyatakan bahawa layanan yang diberikan kepada pelabur asing itu lebih istimewa daripada layanan yang diberikan kepada mereka. Itu sebabnya kerajaan telah menubuhkan jawatankuasa ini. Dari satu sudut, ini membuktikan bahawa kerajaan sedikit sebanyak mengakui perlu untuk kita perbaiki lagi layanan yang diberikan kepada pelabur-pelabur domestik.

Pada masa yang sama saya ingin memaklumkan bahawa sebenarnya ini tidak menggugat prestasi pelaburan domestik dalam negara kita. Kita berpuas hati dengan kadar pelaburan domestik cumanya kita perlu meningkatkan lagi usaha untuk menambah lagi memandangkan *target* kita yang tinggi, 73%. Antara sebab mengapa penggunaan ataupun pelabur-pelabur domestik ini kurang berpuas hati adalah kerana sistem sekarang terlalu memberikan perhatian pada teknologi. Jadi, kalau kita sebut tentang teknologi ini, mungkin dimiliki oleh syarikat-syarikat gergasi multinasional luar negara. Sistem insentif yang ada pada hari ini ada lebih mirip ataupun lebih memberikan perhatian kepada aspek teknologi-teknologi *transfer* yang mana mungkin kurang dimiliki oleh pelabur-pelabur domestik.

Oleh yang demikian, ada sedikit kebenaran oleh kerana ia menggalakkan syarikat-syarikat berteknologi tinggi, oleh kerana syarikat-syarikat tempatan tidak banyak yang ada teknologi sedemikian, maka insentif yang diberikan kepada pelabur asing itu lebih sedikit daripada yang diberikan kepada pelabur domestik. Mengakui hakikat tersebutlah, maka kerajaan telah menubuhkan jawatankuasa MITI dan juga Kementerian Kewangan. *Insyaa-Allah*, apabila dimuktamadkan, perakuannya kerajaan akan mengumumkan langkah-langkah baru untuk menggalakkan lagi pelaburan domestik dan ini kita jangka akan merencanakan lagi pelaburan domestik dalam negara kita sendiri. Terima kasih.

4. Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh] minta Perdana Menteri menyatakan, penangguhan pelaksanaan dan semakan semula Sistem Saraan Baru Perkhidmatan Awam (SBPA), mengapa kerajaan dari awal tidak memanggil CUEPACS untuk berbincang berhubung pelaksanaan skim SBPA dan pendirian kerajaan terhadap tuntutan-tuntutan CUEPACS.

Perdana Menteri dan Menteri Kewangan [Dato' Sri Mohd. Najib bin Tun Abdul Razak]: Tuan Yang di-Pertua, Saraan Baru Perkhidmatan Awam (SBPA) diperkenalkan pada 1 Januari 2012. Namun, pelaksanaannya telah mengundang keresahan dalam kalangan penjawat awam seperti mana yang disuarakan oleh wakil mereka, CUEPACS mahupun kesatuan-kesatuan yang lain. Sebagai sebuah kerajaan yang didokong oleh rakyat, kerajaan sentiasa meletakkan kepentingan kebajikan dan kesejahteraan rakyat teramai di atas segala-galanya.

Kita sentiasa merasai denyut nadi dan mendengar keluh-kesah rakyat. Justeru itu, kerajaan pada 12 Januari 2012 telah memutuskan supaya struktur saraan baru yang diperkenalkan dikaji semula dan pada 8 Mac, saya telah mengumumkan bahawa SBPA dibatalkan dan skim saraan akan kembali kepada Sistem Saraan Malaysia dengan penambahbaikan-penambahbaikan tertentu... *[Tepuk]*

Dalam merangka SPBA, kerajaan telah mengadakan forum perbincangan bersama CUEPACS dan wakil persatuan melalui tiga Majlis Bersama Kebangsaan yang bersidang sekurang-kurangnya tiga kali setahun. Di samping itu, mesyuarat tidak berkala lain juga diadakan antara pegawai tertinggi kerajaan dan Ahli-Ahli Majlis Tertinggi CUEPACS. Kerajaan juga menerima memorandum-memorandum daripada CUEPACS dengan tuntutan-tuntutan tertentu yang telah dikaji dan diambil kira dalam penggubalan SBPA.

Sepanjang tahun 2011, sebanyak 13 mesyuarat utama bersama CUEPACS telah diadakan merangkumi mesyuarat dengan Majlis Bersama Kebangsaan, taklimat kepada Ahli Majlis Tertinggi CUEPACS dan siri perjumpaan bersama CUEPACS pada tahun 2011 yang membawa pada termeterainya memorandum persefahaman mengenai pelaksanaan SBPA antara Jabatan Perkhidmatan Awam dan CUEPACS yang ditandatangani pada 28 Disember 2011. Pihak CUEPACS telah menyenaraikan tujuh perkara di bawah SBPA untuk diteliti semula oleh kerajaan iaitu:

- (i) pemindahan mata gaji yang kurang adil;
- (ii) kekananan tidak diberikan pengiktirafan;
- (iii) gaji maksimum;
- (iv) gred yang kekal dan tiada pergerakan;
- (v) kenaikan gaji 7% sehingga 13%;
- (vi) penukaran gelaran jawatan; dan
- (vii) jurang gaji antara kumpulan pengurusan tertinggi dan kumpulan pelaksana.

Dengan pembatalan SBPA dan pengenalan semula SSM yang ditambah baik, sebahagian besar permasalahan yang telah dibangkitkan oleh CUEPACS telah dapat ditangani.

Bagi isu yang masih berbaki, saya telah mengumumkan penubuhan sebuah suruhanjaya yang akan dianggotai oleh semua pihak berkepentingan termasuk CUEPACS untuk mengkaji secara komprehensif dan holistik perkhidmatan awam Malaysia yang bukan sahaja melibatkan sistem saraan tetapi juga rupa bentuk perkhidmatan awam masa depan yang diperlukan oleh negara. Suruhanjaya ini akan bekerjasama berasaskan prinsip musyawarah perundingan dan permuafakatan.

■1050

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Terima kasih atas penjelasan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan keputusan untuk membatalkan skim yang tentunya dirancang secara tidak telus dan gopoh gapah sehingga menimbulkan keresahan. Saya bimbang kerana apakah ini mungkin atas cadangan Senator Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato' Sri Idris Jala melalui penubuhan pembentukan konsultan kerana pengalaman selama ini Jabatan Perkhidmatan Awam cukup berwibawa untuk memahami permasalahan dan mengendalikan urusan ini. Tidak perlu dibebankan dengan peruntukan kewangan besar untuk mendapat maklumat dan khidmat konsultan kemudian dengan kos yang begitu tinggi, hanya difahami kemudian ada keresahan. Padahal sesiapa sahaja yang meneliti cadangan awal nampak tidak memahami hasrat pegawai-pegawai kerajaan dalam perkhidmatan awam terutamanya peringkat menengah dan rendah. Maka usul yang dikemukakan itu adalah usul yang rata-rata dianggap amat tidak adil kepada golongan berpendapatan menengah dan rendah.

Sekarang ini isunya ialah, apakah pengalaman ini menunjukkan bahawa kerajaan pulih semula imej dan kredibiliti perkhidmatan awam. Menyerahkan kepada badan yang mempunyai kewibawaan dan pengalaman melaksanakan dan memastikan golongan berpendapatan menengah dan rendah diberi pertimbangan. Kos sara hidup meningkat dan oleh yang demikian apa yang dituntut oleh CUEPACS, saya kira ada kaitan... *[Disampuk]*

Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]: Soalanlah Yang Berhormat Permatang Pauh.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Untuk meningkatkan jumlah minimum walaupun tuntutan CUEPACS itu RM700, saya percaya Yang Amat Berhormat Perdana Menteri harus menimbangkan implikasi kewangan tetapi sebahagian daripada tuntutan itu harus diambil kira. Keduanya, diambil juga kesan dari kos faedah perumahan pegawai kerajaan yang dahulunya ditetapkan pada 4% sekarang ini dinaikkan 6.5%, yang tambah membebankan pegawai-pegawai peringkat menengah dan rendah. Jadi, saya pohon penjelasan daripada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kerana untuk menangguhkan pelaksanaan SSM dan suruhanjaya itu akan mengambil masa yang panjang. Akan tetapi untuk memberikan penegasan bahawa masalah pegawai kerajaan di peringkat rendah dan pertengahan ini diberikan perhatian khusus. Terima kasih.

Dato' Sri Mohd. Najib bin Tun Abdul Razak: Tuan Yang di-Pertua, saya tidak nafikan bahawa ada kelemahan tertentu dalam proses penentuan.

Sebenarnya, apabila saya umumkan dalam ucapan belanjawan pada bulan Oktober tahun sudah, saya bagi komitmen kerajaan yang jelas bahawa kenaikan gaji itu hendaklah berpandu kepada prinsip kenaikan 7% hingga 13% dan juga kenaikan gaji tahunan RM80 hingga RM320, itu merupakan komitmen kerajaan. Akan tetapi apabila diterjemahkan dalam bentuk keputusan, ia agak lari daripada pengumuman yang saya telah buat sebab itu kerajaan mengambil keputusan membatalkan SBPA, kembali kepada komitmen yang saya telah buat dalam Dewan yang mulia ini... *[Tepuk]* Itu sebenarnya Tuan Yang di-Pertua dan ini kerana kita amat prihatin dengan permasalahan, beban yang dipikul terutama sekali oleh golongan pelaksana dalam perkhidmatan awam. Jadi, sebab itulah keputusan yang sedemikian telah dibuat Tuan Yang di-Pertua.

Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Sila Yang Berhormat Putrajaya.

Datuk Seri Tengku Adnan Tengku Mansor [Putrajaya]: *[Ketawa]* Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, yang sebenarnya saya telah diminta untuk mewakili penjawat awam Gred 1 hingga Gred 54, mereka mengucapkan terima kasih di atas apa yang telah dilaksanakan oleh kerajaan... *[Tepuk]* Pihak pembangkang boleh ketawalah.

Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: Hai! Hari itu Yang Berhormat Putrajaya juga puji SBPA... *[Ketawa]*

Datuk Seri Tengku Adnan Tengku Mansor [Putrajaya]: Jadi, saya mewakili penjawat awam. Persoalan saya Yang Berhormat, mereka juga meminta saya bertanya apakah kelebihan penambahan SSM berbanding dengan SBPA terhadap 1.2 juta penjawat awam dan adakah kerajaan bercadang untuk melaksanakan skim KPI dalam kenaikan gaji mengikut prestasi bekerja? Terima kasih.

Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]: Yang Berhormat Permatang Pauh, dengar baik-baik... *[Ketawa]*

Dato' Sri Mohd. Najib bin Tun Abdul Razak: Tuan Yang di-Pertua, kita melihat bahawa skim ini yang kita telah kaji semula dan menolak SBPA kembali kepada SSM yang dilakukan penambahbaikan sebagai satu cara yang terbaiknya dan apa-apa yang lain, penambahbaikan yang lain itu kita akan lihat semula dalam waktu kita buat suruhanjaya nanti, kita akan kaji secara komprehensif. Akan tetapi yang amat penting sekali ialah sokongan padu penjawat awam setelah diumumkan keputusan tersebut... *[Tepuk]*

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Tuan Yang di-Pertua.

Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: Tuan Yang di-Pertua, satu lagi Tuan Yang di-Pertua. Isu perkhidmatan awam...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat-Yang Berhormat, tidak apa. Saya benarkan.

Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: Terima kasih kepada Tuan Yang di-Pertua. Saya ingin mendapat penjelasan daripada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri sebab pemansuhan SBPA ini dibuat oleh Kabinet dan pewujudan SBPA pun dibuat oleh Kabinet. Saya hendak minta – memandangkan Pengerusi Jawatankuasa Gaji di bawah Kabinet ialah Yang Amat Berhormat Perdana Menteri. Saya hairan bagaimana pihak JPA, KSN dan sebagainya tidak mentaklimatkan terlebih dahulu. Adakah tidak ditaklimat terlebih dahulu kepada Pengerusi Jawatankuasa Gaji? Itu yang pertama. Keduanya, sudah tentu dibawa dalam pembentangan mesyuarat Kabinet. Kabinet mesti meluluskan. Jadi, saya tidak tahu sama ada pada waktu itu... *[Dewan riuh]*

Beberapa Ahli: ...Diamlah!

Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]: Yang Berhormat Pokok Sena boleh ambil alih tempat Yang Berhormat Permatang Pauh.

Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: Pada waktu itu Kabinet tidak meneliti sepenuhnya tentang ketidakadilan yang terkandung dalam SBPA. Ini isunya... *[Dewan riuh]* Bagi saya menunjukkan betapa kelemahan Kabinet.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Lemah sungguh.

Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: Kelemahan Kabinet, hilang kelayakan sehingga tidak dapat menangani daripada awal sehingga menimbulkan permasalahan-permasalahan yang sangat memalukan. Ini kerana Yang Berhormat, pertama sekali status kepada 36 orang golongan *premier* ini, dalam SBPA ini sedangkan mereka sudah pun menandatangani untuk persaraan yang diminta ke atas mereka. Pada 27 Disember, Ke Bawah Duli Tuanku Seri Paduka Yang di-Pertuan Agong telah memperkenankan untuk persaraan mereka itu kononnya atas kepentingan negara apabila di bawa oleh pihak kerajaan.

Jadi, bagi saya bahawa ini satu tindakan memalukan Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong... *[Tepuk][Dewan riuh]* Saya katakan bahawa ini seperti mempersendakan Yang di-Pertuan Agong.

Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]: Yang Berhormat Pokok Sena, jadi Ketua Pembangkanglah lagi baik. Yang Berhormat Pokok Sena ambil alih Ketua Pembangkang... *[Dewan riuh]*

Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: Dan saya hendak minta penjelasan, apa status mereka ini? Mereka ini sudah bersara, sekarang kembali kepada SSM dan segala ganjaran-ganjaran itu - faedah dan ganjaran telah pun dimasukkan ke dalam akaun pada hari pertama perbankan 2012. Jadi, saya hendak katakan bahawa, walaupun sebelum ini disebut oleh JPA bahawa satu mekanisme akan dicari untuk mereka hendak bayar balik duit itu, saya hendak minta penjelasan, berapa ganjaran pencen yang telah pun diberikan kepada mereka? Berapa jumlah gaji dan berapa bulan yang telah pun diterima oleh golongan *premier* ini? Saya mohon penjelasan dan saya mohon juga bahawa kerajaan harus meminta maaf Ke Bawah Duli Tuanku Yang di-Pertuan Agong... *[Dewan riuh]*

Seorang Ahli: Perdana Menteri tidak periksa, Kabinet tidak baca.

Dato' Sri Mohd. Najib bin Tun Abdul Razak: Tuan Yang di-Pertua, nampaknya Ahli Yang Berhormat berkenaan hendak jadi juara kepada 36 orang ini... *[Dewan riuh]*

Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]: Itu Yang Berhormat Permatang Pauh sudah habis cerita.

Dato' Sri Mohd. Najib bin Tun Abdul Razak: Kerajaan kita hendak jadi juara kepada 1.4 juta penjawat awam... *[Tepuk][Dewan riuh]*

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Apa punya jawapan macam itu! Jawablah betul-betul.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: Ini memalukan!

Seorang Ahli: Tidak jawab salah.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat.

Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: Seorang Perdana Menteri tidak boleh menjawab, hina memalukan Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Tuan Yang di-Pertuan Agong.

Beberapa Ahli: *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat. Ahli Yang Berhormat Pokok Sena dan Ahli Yang Berhormat yang lain...

Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: Dia menghina Raja-Raja Melayu, mempersendakan Yang di-pertuan Agong, mempersendakan kakitangan awam... *[Dewan riuh]*

Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz]: Sakit otak, sakit otak...

Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: ...Berapa banyak wang rakyat yang rugi...

Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz: Sakit otak, sakit otak...

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat Pokok Sena. Ahli Yang Berhormat.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Tuan Yang di-Pertua...

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

Tuan Haji Ahmad Kasim [Kuala Kedah]: Memalukan.

Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz: Sakit otak agaknya.

Tuan Yang di-Pertua: Belum selesai Yang Berhormat. Duduk dahulu Yang Berhormat. Ahli Yang Berhormat duduk dahulu.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Tuan Yang di-Pertua, kontrak sudah *sign* Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat, duduk dahulu Yang Berhormat. Duduk dahulu Yang Berhormat.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Kontrak sudah *sign*, kerajaan tidak boleh *honour* kontrak dia sendiri Tuan Yang di-Pertua.

Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz: Ini satu lagi sakit otak, yang ini sakit otak. Dua-dua orang sakit otak.

Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: Dia sepatutnya memperjelas apa hendak...

Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz: Dua-dua orang sakit otak.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, Yang Berhormat Pokok Sena, Yang Berhormat Kuala Selangor, tolong duduk. Ahli Yang Berhormat Kuala Selangor....

Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz: Sakit otak, sakit otak. *Check* kepala, Sakit otak.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Tuan Yang di-Pertua, kontrak sudah *sign*.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat Kuala Selangor.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Kontrak sudah *sign* lah Tuan Yang di-Pertua. *They do not honour their own contract.*

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat.

Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz: *Check* kepala. Sakit otak. *[Dewan riuh]*

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, saya benarkan soalan-soalan tambahan walaupun soalan-soalan itu panjang-panjang. Itu semua melanggar peraturan mesyuarat dengan tujuan bahawa kalau ada kemusykilan dapat diperjelaskan dan juga setiap juga soalan yang saya dapati ialah soalan yang di luar peraturan mesyuarat, tetapi saya biarkan. Kebanyakan soalan ialah *political mileage*.

Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: Tidak, tidak.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat. Ahli Yang Berhormat Pokok Sena.

Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: Soalan saya tidak lari daripada isu, topik yang dibawa oleh Yang Berhormat Permatang Pauh dan dijawab oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat Pokok Sena. Ahli Yang Berhormat.

Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: Isu yang saya bawa ialah berkaitan dengan SPBA.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat.

Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: Tidak lari. Saya tidak lari.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Tuan Yang di-Pertua, soalan cukup penting.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat Pokok Sena.

Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: Saya menjaga 1.3 juta orang, semua.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat Pokok Sena.

Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: Bukan saya, 1.3 juta, seluruh rakyat Malaysia.

■1100

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Pokok Sena, duduk Ahli Yang Berhormat. Ahli-ahli Yang Berhormat jangan memaksa saya untuk merehatkan Ahli-ahli Yang Berhormat. Sudahlah. Ahli-ahli Yang Berhormat tahu, ini sudah penggal kelima. Menteri boleh memilih menjawab atau tidak menjawab. Sudah berapa kali saya tekankan ini.

Tuan Ahmad Kasim [Kuala Kedah]: Tuan Yang di-Pertua...

Tuan Yang di-Pertua: Sudahlah Yang Berhormat. Sudah Yang Berhormat.

Tuan Ahmad Kasim [Kuala Kedah]: Ini adalah forum yang terbaik...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, sudah.

Tuan Ahmad Kasim [Kuala Kedah]: Ini adalah forum yang terbaik untuk kita memberikan penjelasan kepada rakyat.

Tuan Yang di-Pertua: Sudah Yang Berhormat.

Tuan Ahmad Kasim [Kuala Kedah]: Kalau Yang Amat Berhormat Perdana Menteri tidak boleh jawab...

Tuan Yang di-Pertua: Sudah Yang Berhormat.

Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]: Yang Berhormat Kuala Kedah, duduklah.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: *[Bangun]*

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Shah Alam...

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Tuan Yang di-Pertua, saya...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Batu, sudah, sudah.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Saya hendak ambil *point of order*.

Tuan Yang di-Pertua: Sudahlah Yang Berhormat Batu. Sudahlah Yang Berhormat.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Tuan Yang di-Pertua tidak boleh memanggil kita mengambil *political mileage*.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Batu, duduk. Sudahlah Yang Berhormat.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Ini menghina jawatan kita dan peranan kita sebagai Ahli Parlimen... *[Dewan riuh]*

Tuan Yang di-Pertua: Bolehkah Yang Berhormat Batu duduk?

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Tuan Yang di-Pertua, saya *take offence* dalam perkara ini.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Batu, bolehkah Yang Berhormat Batu duduk?

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Kalau tidak setuju, kata kita tidak pernah...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Batu, bolehkah Yang Berhormat Batu duduk?

Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]: Speaker perlu jaga, nanti kena gigit itu.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, saya tegaskan kembali lagi. Peraturan Mesyuarat kita ialah Ahli Yang Berhormat, mana-mana sahaja Ahli Yang Berhormat sebelum berhujah, berdiri. Apabila saya membenarkan untuk berhujah, berhujah. Sekarang ini kalau ada lagi Ahli Yang Berhormat yang berdiri terus berhujah, *insya-Allah* saya akan rehatkan keluar... *[Tepuk]*

Yang Berhormat Tuan Khairy Jamaluddin, Rembau... *[Disampuk]* Yang Berhormat Pokok Sena, sudahlah Yang Berhormat Pokok Sena. Lain kali saya tidak akan benarkan lagi soalan-soalan tambahan terutama sekali daripada Ahli-ahli Yang Berhormat yang apabila saya arah untuk duduk tidak duduk.

Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: Jangan begitu Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Pokok Sena, sudahlah Yang Berhormat Pokok Sena.

Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: Jangan merajuk.

Tuan Yang di-Pertua: Sudah!

Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: Jangan merajuk Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Sila Yang Berhormat Rembau.

5. Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau] minta Menteri Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan menyatakan, apakah kerajaan berhasrat untuk menggubal satu Akta Kebebasan Maklumat bagi menggalakkan penyediaan maklumat dari badan awam dan badan persendirian yang mempunyai kepentingan awam di samping memansuhkan Akta Rahsia Rasmi 1972.

Menteri Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan [Dato' Seri Utama Dr. Rais Yatim]:

Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Sebelum saya menjawab soalan Ahli Yang Berhormat dari Rembau, izinkan saya memperkenalkan pelawat khas kita pada pagi ini iaitu dari Sekolah Menengah Seg Hwa Segamat, Johor *[Tepuk]* dan juga IPG Besut Terengganu iaitu Institut Pendidikan Guru... *[Tepuk]* Selamat datang ke Dewan Rakyat. Sesungguhnya ini bukan senario harian... *[Ketawa]*

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon untuk menjawab soalan ini bersekali dengan soalan Yang Berhormat dari Subang bertarikh 28 Mac 2012 kerana ia menyentuh perkara yang sama iaitu berkaitan dengan penggubalan Akta Kebebasan Maklumat.

Tuan Yang di-Pertua, keperluan mewujudkan Akta Kebebasan Maklumat pada masa ini tidaklah begitu mendesak. Ini adalah kerana adanya perkara-perkara yang disyaratkan di bawah Perlembagaan Persekutuan seperti kebebasan bersuara, kebebasan asasi Persekutuan, Akta Perlindungan Pemberi Maklumat 2010 atau *Whistleblower Protection Act 2010*, Laporan Audit, Akta Keterangan 1950 dan pelbagai kemudahan maya dan sebagainya. Justeru, kementerian ini hanya memfokuskan terlebih dahulu kepada kemudahan pengaliran maklumat atau dengan izin, *free flow of information* menggunakan saluran media baru seperti internet sebagai landasan untuk penyaluran dan perkongsian maklumat di kalangan orang ramai melalui peningkatan keupayaan rangkaian komunikasi.

Tuan Yang di-Pertua, berhubung Akta Rahsia Rasmi 1972, walaupun ia dikendalikan oleh pelbagai agensi, ia terletak di bawah beberapa bidang khusus dan penguatkuasaannya adalah dari segi kepentingan kenegaraan. Walau bagaimanapun, dalam konteks ini perlu dinyatakan iaitu setiap kerajaan berhak mengelaskan sesuatu perkara misalnya yang menggugat keselamatan sebagai rahsia negara.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih kepada Yang Berhormat Menteri atas jawapan tadi. Tadi Yang Berhormat Menteri banyak sebut mengenai proses penyampaian maklumat yang saya rasa tidak menjawab soalan asas iaitu keperluan dan hak asas untuk mendapat maklumat seperti mana yang terkandung dalam deklarasi antarabangsa hak asasi manusia... [Disampuk] Tolong jangan ganggu, ini bukan pasar, ini Parlimen... [Ketawa] Kalau hendak tanya soalan, boleh tanya kemudian. Ini *floor* saya, minta maaf.

Jadi soalan saya kepada Yang Berhormat Menteri, selari dengan transformasi Yang Amat Berhormat Perdana Menteri di mana sekarang ini bukan sahaja dengan izin, *the era of government knows best*, kita tidak perlu lagi mewujudkan *culture of secrecy*, dengan izin, saya harap Yang Berhormat Menteri dapat mempertimbangkan agar satu jawatankuasa khas dapat ditubuhkan untuk mengkaji sama ada satu perundangan *freedom of information* digubal dan perkara-perkara yang sepatutnya tidak menjadi rahsia kerajaan seperti perjanjian tol dan sebagainya dapat dikemukakan kepada pengetahuan umum melalui sebuah *legislation* ataupun akta yang membenarkan kebebasan maklumat. Terima kasih.

Dato' Seri Utama Dr. Rais Yatim: Terima kasih Yang Berhormat dari Rembau dan terima kasih di atas teguran menyatakan bahawa Dewan kita amat penting dan berada di tahap yang paling bertanggungjawab, justeru tidak mengadakan apa-apa perkara yang boleh menjejaskan kita.

Pandangan Yang Berhormat itu saya kira amat tepat dan ada kepentingan kenegaraan serta kepentingan rakyat yang harus dipertimbangkan. Tinggal lagi, antara perimbangan dua perkara iaitu apa yang boleh disimpan oleh kerajaan sebagai rahsia negara dan apa yang seharusnya kita boleh salurkan untuk maklumat awam atau orang ramai.

Justeru, boleh dibuat perkiraan awalan sekiranya fokus adalah terhadap kepentingan awam bagi menyalurkan fakta-fakta kontrak dan sebagainya, ia seharusnya diberi pertimbangan dan jabatan atau pun pihak-pihak berkenaan sewajarnya boleh mengelaskan di bawah Akta Rahsia Rasmi itu beberapa peruntukan yang boleh dilaksanakan. Sebaliknya pula, sesuai dengan amalan di negara-negara yang maju yang terdahulu mengamalkan demokrasi dan juga nilai-nilai informasi sejagat, beberapa fasal dan kandungan fakta dalam kerajaan terutama berkaitan dengan ketenteraan, dengan keselamatan dalam negeri, kerajaan masih berhak untuk mengelaskannya sebagai butir-butir yang terkandung di bawah *Official Secret Act*.

■1110

Sukacita saya memaklumkan di sini di United Kingdom misalnya, sementara informasi untuk orang ramai diberi saluran secara jelas dan terang di *Official Secrets Act 1989* misalnya masih mengandungi hak-hak asasi kenegaraan United Kingdom.

Juga bagi *Official Secrets Act India* tahun 1923 mengandungi beberapa bab di mana kerajaan berhak menentukan beberapa aspek kenegaraan dan juga ketenteraan, kepolisian sebagai rahsia negara.

Tuan Yang di-Pertua, selain itu di Hong Kong di *Official Secrets Ordinance 1997* juga mengandungi bab-bab seperti itu. Sesuatu yang amat khusus misalnya *The Naval Discipline Act 1957* di United Kingdom mengandungi hal-hal yang tidak boleh diketahui oleh sesiapa kecuali dengan kelulusan oleh pihak-pihak tertentu. Walaupun sedemikian dan amalan-amalan seperti di Ireland, di Australia, di Amerika menerusi kes yang bernama *United States versus Reynolds* pada tahun 1953 rahsia negara masih disimpan oleh pihak berkuasa. Akan tetapi bagi kontrak, data-data yang terkandung di dalam dokumen awam yang mempunyai nilai-nilai komersial misalnya seharusnya beroleh pertimbangan positif dan sekiranya itu difokus untuk diberi beberapa kelonggaran tentu sekali ada pendekatan yang boleh dilaksanakan.

Tuan Saifuddin Nasution Ismail [Machang]: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih. Yang Berhormat Menteri soalan tambahan. Terima kasih atas kuliah yang menarik untuk kita memahami latar belakang keperluan sesebuah negara mengadakan Akta Rahsia Rasmi. Dari maksud asal soalan rakan bijaksana saya Yang Berhormat dari Rembau mengenai premis dan rasional untuk satu keperluan akta kebebasan maklumat itu diadakan, saya fikir kalau kita rujuk kepada perkembangan kebelakangan ini saya terima kalau ianya soal keselamatan, ketenteraan dan sebagainya tapi kalau ianya bersabit dengan integriti dan kewibawaan institusi negara saya fikir harus ada ruang kelonggaran. Contoh, pertama ialah apabila penyelesaian yang membabitkan institusi berkepentingan kerajaan seperti GLC dalam penyelesaian hutang yang membabitkan tokoh korporat. Dokumen-dokumen yang tidak dapat kita capai itu tidak memungkinkan kita mengetahui duduk sebenar perkara itu. Itu pertama.

Yang kedua, pendedahan atau dakwaan oleh bekas Pengarah Jenayah Komersial Bukit Aman, pembabitan bekas Ketua Polis Negara dan juga Peguam Negara yang katanya kesediaan dia tampil jika dibuat *judicial commission* untuk memberikan maklumat ketika Yang Berhormat Menteri memberi reaksi masih bukti belum kukuh. Jadi *public* atau rakyat adalah juga ingin mendapat akses begitu ataupun misalnya kalau satu tempahan mengenai majlis pertunangan yang membabitkan pejabat Perdana Menteri yang kita sertakan dokumen bersumberkan hotel tapi dibuat penafian oleh Pejabat Perdana Menteri. Apakah dengan wujudnya satu ruang untuk mendapatkan akses maklumat yang lebih *incredible* ini boleh meredakan sebarang salah faham dalam melihat duduk sebenar perkara ini.

Yang Berhormat Menteri sebut tidak ada keperluannya sekarang. Bolehkah diberikan satu *timeline* kalau negara sudah bersedia untuk mempunyai akta sedemikian rupa. Terima kasih.

Dato' Seri Utama Dr. Rais Yatim: Terima kasih Yang Berhormat Machang. Tuan Yang di-Pertua, diucapkan terima kasih di atas soalan itu. Tadi saya menyatakan ada dua kumpulan maklumat yang kita harus beri perhitungan dan itu pun tidak perlu saya sebut kembali.

Akan tetapi sekiranya himpunan data dan informasi ini berada di tahap seperti yang diperlukan oleh masyarakat kepentingan awam itu maka tentu sekali kita harus buat kerja rumah mulai sekarang dan memberi kredibiliti kepada beberapa tuntutan yang telah dikemukakan.

Cuma dalam hal menentukan boleh atau tidak sesuatu kumpulan data itu diberi sesungguhnya objektiviti itu menjadi ukuran dan pihak saya di kementerian Tuan Yang di-Pertua sesungguhnya melihat perkara ini dari segi kesejagatan dan juga dari segi tuntutan kerahsiaan negara. Sekiranya boleh kita buat pengukuran itu untuk menentukan hak mendapatkan data yang munasabah bagi kepentingan awam sesungguhnya di bawah seksyen 4 dan seksyen 8 pun akta tersebut yakni Akta Rahsia Rasmi boleh diperolehi tetapi jika diperlukan satu golongan pemberian data maklumat berkaitan dengan kepentingan awam ini tentu sekali boleh dijadikan kerja rumah bagi kami di pihak kerajaan.

6. Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur] minta Perdana Menteri menyatakan, berapa *Entry Point Program* (EPPs) yang merupakan projek kitar semula sebelum Program Transformasi Ekonomi (ETP) seperti projek-projek Karambunai Integrated Resort dan Tanjong Agas Industrial Park dimulakan dan bagaimanakah ini memberi kesan kepada dakwaan bahawa ETP mewakili "pendekatan baru yang berani" untuk pertumbuhan ekonomi.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Dato' Devamany a/l S. Krishnasamy]: Tuan Yang di-Pertua, saya ucapkan terima kasih kepada Yang Berhormat daripada Ipoh Timur. ETP dengan izin, *Economic Transformation Plan* direka bentuk supaya sektor swasta akan menerajui program tersebut dan ini digambarkan melalui penyertaan yang meluas daripada peserta sektor swasta di dalam makmal ETP di mana lebih 500 minda terbaik dalam sektor awam dan swasta mengambil bahagian sepanjang lapan minggu. Projek-projek di bawah bidang kuasa ETP dipilih berdasarkan kriteria yang ditetapkan di dalam makmal iaitu Impak GNI dengan izin, *Growth National Income*, kebolehlaksanaan projek dan prospek untuk menjana peluang pekerjaan yang berpendapatan tinggi.

Secara asasnya semua EPP perlu memenuhi dua syarat iaitu memberikan impak kepada GNI yang ketara dalam jangka masa 2010 hingga 2020 dan telah melalui beberapa pusingan proses cabaran dan pengesahan yang rapi dengan pihak yang berkepentingan. Jika EPP memenuhi kriteria ini maka pada dasarnya terbuka kepada mana-mana pelabur sektor swasta yang berkeelayakan dan mempunyai keupayaan, kesediaan, kredibiliti dan kelebihan daya saing untuk melabur dalam dan melaksanakan projek itu. Dalam menjalankan makmal untuk menggubal EPP ia merupakan proses transformasi bagi ekonomi Malaysia. Makmal-makmal telah dijalankan dengan cara yang membuka penjana idea untuk memaksimumkan impak projek-projek di bawah ETP.

Pada masa lalu sebilangan besar projek-projek sektor swasta dilakukan secara bersendirian. Daripada kepentingan sektor NKEA dengan izin, *National Key Economic Areas* masing-masing. Sepanjang makmal kami telah melihat integrasi dan penyelarasan projek-projek sektor swasta dengan dasar awam negara dengan niat untuk membangunkan sektor NKEA masing-masing yang sebahagian besarnya akan memberi kesan kepada rakyat.

Dengan itu Tuan Yang di-Pertua, kami yakin bahawa ETP adalah satu cara yang akan membolehkan Malaysia untuk mencapai Wawasan 2020 dan menyediakan satu rangka kerja yang baik untuk ekonomi hasil daripada kualiti-kualiti tersendiri daripada sektor awam dan sektor swasta. Maka permintaan ataupun anggapan Yang Berhormat daripada Ipoh Timur bahawa ianya adalah seperti satu kitar semula sebelum ETP adalah tidak benar. Terima kasih.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Tuan Yang di-Pertua, jikalau ETP benar-benar merupakan program yang akan mentransformasikan ekonomi negara kita kenapa masih terdapat EPP yang bersifat *business as usual* atau di mana dana kerajaan digunakan untuk mendapatkan segelintir perusahaan sahaja seperti Program Projek EPP Oil and Gas Logistic Industrial Hub yang diberi peruntukan sebanyak RM300 juta dari dalam Rancangan Malaysia Kesepuluh tetapi projek ini tidak langsung diberi perhatian oleh ECER atau *East Coast Economic Region* yang menamakan Gebeng, Chukai dan Kerteh sebagai tempat tumpuan *cluster oil, gas and petrochemical*?

Bolehkah kita diberi jaminan bahawa projek ini tidak akan menjadikan satu skandal PKFZ di mana berbilion-bilion ringgit yang akan ditanggung oleh rakyat jelata dan sebagai Karambunai Integrated Resort dua-dua projek saya ada sebut dalam soalan saya di mana peruntukan kerajaan ada dinaikkan daripada RM100 juta kepada RM600 juta dalam masa enam bulan? Adakah projek ini *economically sustainable* tanpa pemberian dan kelulusan suatu lesen kasino atau akhirnya akan ada pembaziran besar-besaran akan dilakukan?

■1120

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Dato' Devamany a/l S. Krishnasamy]: Tuan Yang di-Pertua, saya rasa tohmahan-tohmahan yang dibuat oleh Yang Berhormat Ipoh Timur tidak berasas. Tuan Yang di-Pertua, tujuan kerajaan memberi bantuan seperti *facilitation fund* dengan izin atau dana pemudahcaraan adalah untuk membantu sektor swasta bergerak dengan lebih pantas mengikut landasan ETP.

Maka yang dikatakan projek di ECER *oil and gas* yang dikatakan oleh Yang Berhormat dan juga projek-projek Karambunai Integrated Resort City dan Tanjung Agas Industrial Park merupakan sebahagian daripada ekosistem yang dikatakan tadi. Banyak projek telah diberikan bantuan sebegitu contohnya kita ada projek-projek *Johor Premium Outlet* (JPO), *Health Care Tourism KPJ*, kemudian EduCity Iskandar, Healthcare Biocon yang datang membawa insulin *production*, banyak lagi. Kenapa kita ambil satu-satu hendak tunjuk untuk menuding jari? Ianya adalah satu yang menyeluruh dan bantuan yang diberi adalah untuk infrastruktur dan cara ini merupakan cara yang paling berkesan untuk membawa sektor awam dari luar dan dalam negara untuk melabur ke dalam Malaysia.

Dahulu kita ada macam-macam cara, sekarang cara ini amat berkesan. Itu sebabnya Tuan Yang di-Pertua, kalau kita tengok pencapaian keputusan kita begitu baik sekali. Itu sebabnya ekonomi kita pada tahun 2010, GDP kita 5.1%, stabil dan segala *indicator indicator* di peringkat antarabangsa dan Malaysia begitu baik sekali.

Maka saya mintalah Yang Berhormat Ipoh Timur, jangan terlalu menuding jari dan hentam tetapi sama-sama jalan. *It is damn good program* dengan izin, *work with us, don't condemn*. ETP, kenapa hendak hentam sahaja? Tukar cara, itu sudah kuno sudah...

Beberapa Ahli: *[Menyampuk]*

Tuan Yang di-Pertua: Sila.

Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya melihat bahawa Yang Berhormat Ipoh Timur ada lebih taring daripada Yang Berhormat Permatang Pauh tetapi apa daya mereka, mungkin Yang Berhormat Ipoh Timur dalam sarung Yang Berhormat Permatang Pauh walaupun lebih Ahli Parlimen dari DAP namun bagi PKR, Yang Berhormat Permatang Pauh pula yang ada agendanya.

Saya melihat program ETP yang begitu berjaya di sebelah timurlah di Sabah dan Sarawak itu lebih berjaya dan lebih banyak dilaksanakan. Adakah program ini yang dilaksanakan di sebelah utara Malaysia ini dapat membawa kejayaan yang lebih baik daripada apa yang sedang berlaku di Sabah seperti kata Yang Berhormat Ipoh Timur dan adakah Yang Berhormat Timbalan Menteri percaya Yang Berhormat Ipoh Timur boleh menjadi Ketua Pembangkang yang lebih baik daripada Yang Berhormat Permatang Pauh?

Beberapa Ahli: *[Ketawa]*

Dato' Devamany a/l S. Krishnasamy: *[Ketawa]* Tuan Yang di-Pertua, saya tidak mahu jawab soalan politiklah... *[Dewan riuh]* Saya terus kepada perkara yang dibangkitkan iaitu adakah utara tidak sehebat daripada Sabah Sarawak dan juga selatan. Sebenarnya semuanya samalah. Cuma saya minta www.pemandu.gov.my dilayari supaya segala maklumat diberi kerana terlalu besar untuk kita bicarakan dalam seminit dua. Saya tidak boleh bawa setahun punya maklumat dalam masa sesaat untuk berbicara di sini.

Beberapa Ahli: *[Menyampuk]*

Dato' Devamany a/l S. Krishnasamy: Maka terlalu tidak pernah ada satu transformasi program yang sebesar ini dilandaskan di negara ini dan kalau kita tidak bersamanya, maka kita menganiaya negara. Terima kasih.

7. Dato' Ismail bin Abd. Muttalib [Maran] minta Menteri Pertahanan menyatakan, bagaimana pihak kementerian memastikan aset-aset berharga negara yang terdiri daripada kelengkapan perang seperti kapal-kapal laut, kapal selam dan kereta kebal mendapat penjagaan yang sempurna terutama dalam penjadualan penyelenggaraan oleh pihak yang bertanggungjawab dan mempunyai kepakaran.

Menteri Pertahanan [Dato' Seri Dr. Ahmad Zahid bin Hamidi]: Tuan Yang di-Pertua, sejajar dengan perolehan aset-aset dan teknologi pertahanan seperti kapal perang, kereta kebal dan kapal selam yang dikategorikan aset strategik negara, Angkatan Tentera Malaysia bukan sahaja meningkatkan penguatkuasaan atau penguasaan keupayaannya bahkan telah mengimbangi kekuatannya.

Aset-aset ini sentiasa diberi keutamaan dari segi penjadualan penyelenggaraan agar ia mampu menjangkau jangka hayat yang dikehendaki serta bersiap siaga diatur gerakannya sekiranya terdapat ancaman kedaulatan negara.

Bagi menyediakan dan memantau keperluan penyelenggaraan, pelbagai variasi penyelenggaraan terdapat dalam ATM seperti pembaikan dalaman berjadual dan dalam masa yang sama terdapat penyelenggaraan secara *out sourcing* oleh syarikat yang dipilih di mana ia dikendalikan oleh anggota kepakaran yang berkepakaran tinggi. Sebagai contoh, kerajaan telah memeterai kontrak penyelenggaraan secara *in-service support* dengan izin, dengan syarikat-syarikat yang berkepakaran di dalam bidang-bidang penyelenggaraan termasuk pembekalan alat ganti, latihan penyelenggaraan dan khidmat pakar jurutera asing.

Pada dasarnya, semua aset pertahanan negara diselenggarakan secara sistematik dan tahap kesiapsiagaannya akan sentiasa dipastikan dengan berkesan dan sentiasa dipantau secara rapat oleh Jawatankuasa Panglima-panglima Angkatan Tentera Malaysia.

Dato' Ismail bin Abd. Muttalib [Maran]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Menteri atas jawapan kepada soalan. Soalan tambahan saya Yang Berhormat Menteri, kita akan berpindah kepada negara maju tahun 2020 dan dalam usaha kita untuk memindahkan teknologi ini, adakah anggota tentera-tentera kita telah bersedia dari segi kemahiran dan juga dibekalkan dengan kepakaran dalam menyelenggarakan sesuatu aset kerajaan terutama peralatan tentera ini. Terutama apabila tamat jaminan asal oleh pembekal utama dan apakah ada langkah-langkah tertentu yang dibuat oleh kerajaan dan kementerian khususnya dalam kita menyiapkan anggota tentera kita supaya kita bersedia dalam apa yang saya nyatakan tadi. Terima kasih.

Dato' Seri Dr. Ahmad Zahid bin Hamidi: Tuan Yang di-Pertua, terdapat beberapa perjanjian yang telah kita meteraikan dengan syarikat-syarikat pembekal. Antaranya ialah pemindahan teknologi atau dengan izin, *transfer of technology* dan juga latihan yang berterusan ataupun dengan izin, *continuous support*. Dalam perkara ini dari segi kesiapsiagaan dan juga dari segi penyelenggaraan memang kita telah bersiap sedia dalam tempoh sederhana dan panjang bagi menentukan bahawa setiap aset yang diperolehi oleh Angkatan Tentera Malaysia sentiasa dijaga oleh pakar-pakar tempatan kita.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Bolehkah Yang Berhormat Menteri terangkan kepada Dewan ini jumlah aset-aset iaitu Kementerian Pertahanan ini. Apakah jumlahnya dari segi Ringgit Malaysia dan setiap tahun berapakah peruntukkan yang diberikan untuk penyelenggaraan menjaga semua aset-aset ini supaya tidak akan berlakunya kehilangan enjin jet seperti yang pernah berlaku dan setakat ini pun belum dapat balik kepada negara. Bolehkah Yang Berhormat Menteri terangkan. Sekian, terima kasih.

Dato' Seri Dr. Ahmad Zahid bin Hamidi: Tuan Yang di-Pertua, saya tidak dapat memberikan butiran secara lanjut tetapi saya akan beri jawapan bertulis mengenai jumlah aset sebenarnya dengan syarat Yang Berhormat tidak jual maklumat itu kepada negara luar.

Beberapa Ahli: [Ketawa]

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat...

Dato' Seri Dr. Ahmad Zahid bin Hamidi: Saya ingin menyebutkan bahawa sejumlah hampir RM1 bilion dipergunakan untuk menyelenggarakan, menaik taraf dan untuk dengan izin, *lifelong asset* kepada aset-aset tertentu. Kita yakin jumlah itu dapat dikurangkan apabila latihan-latihan secara intensif kita dapat lakukan termasuklah menyediakan pegawai-pegawai dan anggota yang sedia ada untuk mendapat latihan lanjutan bagi menyelenggarakan peralatan dan aset berkenaan tanpa perlu kita bergantung kepada tenaga *outsourcing*, dengan izin.

■1130

8. **Tuan Mohamed Azmin Ali [Gombak]** minta Menteri Kewangan menyatakan, apakah definisi yang digunakan untuk membezakan syarikat teras dan bukan teras berhubung dasar pelupusan syarikat-syarikat bukan teras oleh Khazanah dan PNB memandangkan Khazanah dan PNB adalah entiti yang terlibat dalam pelaburan.

Timbalan Menteri Kewangan II [Dato' Donald Lim Siang Chai]: Tuan Yang di-Pertua, saya memohon izin untuk menjawab pertanyaan Yang Berhormat Gombak pada hari ini bersama dengan pertanyaan Yang Berhormat Tanjung Malim yang sepatutnya dijawab pada 12 April 2012, memandangkan kedua-dua pertanyaan menyentuh perkara yang sama, berhubung pelupusan kepentingan dalam syarikat berkaitan kerajaan.

Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Yang Berhormat, pelupusan syarikat atau aset tidak teras atau *non-core assets* kepunyaan Khazanah Nasional Berhad (Khazanah) dan Permodalan Nasional Berhad (PNB) seperti yang telah diumumkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri pada 9 Februari 2012 sebenarnya merupakan sebahagian daripada strategi pelupusan aset sedia ada Khazanah yang dijalankan dari semasa ke semasa sejak menerima mandat baru pada Mei 2004.

Di samping itu, Khazanah turut komited untuk melupuskan pegangan tidak terasnya atau *non-core holdings* selaras dengan strategi pelupusan tersebut. Sejak Mei 2004 hingga 31 Disember 2011, Khazanah telah melupuskan aset berjumlah RM31.7 bilion dengan memperoleh hasil keuntungan berjumlah RM13.6 bilion.

Ini bermakna, Khazanah secara puratanya telah melupuskan aset bernilai kira-kira RM4 bilion setiap tahun. Secara ringkas, aset teras merupakan aset yang berkaitan dengan penyediaan perkhidmatan asas atau strategi kepada negara suatu yang secara amnya tidak harus dimiliki secara mutlak oleh sektor swasta.

Di antara contoh aset teras termasuk aset dalam sektor tenaga, telekomunikasi dan infrastruktur. Khazanah sentiasa memantau dan mengemas kini aset-aset teras miliknya berasaskan strategi dan mandat selain daripada inisiatif untuk membangunkan serta mewujudkan nilai atau *value creation* untuk syarikat-syarikat miliknya. Manakala aset tidak teras pula merupakan aset yang tidak menyediakan perkhidmatan asas atau strategik dan di mana sektor swasta turut memiliki atau menyediakan perkhidmatan yang sama.

Secara amnya, penglibatan syarikat-syarikat pelaburan berkaitan kerajaan atau GLIC dan syarikat-syarikat berkaitan kerajaan atau GLC dalam perniagaan yang sama boleh menyempitkan peluang atau *covering out*, dengan izin, syarikat-syarikat swasta tersebut.

Dalam hal pelupusan pegangan pelaburan yang tidak teras pula, Khazanah mengurangkan jumlah pegangannya apabila nilainya telah meningkat dalam syarikat-syarikat tersebut. Pelupusan pelaburan tidak teras ini adalah selari dengan peranan yang ditetapkan untuk GLIC dan GLC di bawah Model Baru Ekonomi (MBE) iaitu menumpukan kepada bidang operasi teras dan melupuskan aset yang tidak teras dan tidak kompetitif.

Tuan Yang di-Pertua, PNB pula merupakan syarikat pegangan pelaburan yang menjana pendapatan melalui pelaburan termasuk aktiviti jual beli saham syarikat. Aktiviti ini dijalankan berlandaskan pertimbangan pelaburan yang holistik untuk memastikan PNB dapat menjalan pendapatan bagi memberi pulangan yang kompetitif kepada pelabur-pelabur dana unit amanah di bawah pengurusanannya. Inilah resipi kejayaan PNB selama ini sehingga dapat memberi pulangan sebanyak lebih RM90 bilion sepanjang 30 tahun penubuhannya.

Tuan Yang di-Pertua, proses pelupusan yang dilaksanakan oleh Khazanah dan PNB adalah merupakan satu proses terancang dan berpanduan tadbir urus yang ketat di mana keputusan muktamad berkenaan dengan setiap pelupusan dibuat oleh Lembaga Pengarah Syarikat. Khazanah dan PNB sentiasa memantau semua pelaburnya dan hanya akan melupuskan pegangannya pada masa yang sesuai.

Beberapa faktor yang perlu dipertimbangkan sebelum satu-satu aset dilupuskan. Antara lainnya, nilai yang telah ditingkatkan, status barang, inisiatif, transformasi untuk meningkatkan nilai dan saiz pegangan Khazanah dan PNB dan aset berkenaan. Sebahagian daripada usaha peningkatan nilai oleh Khazanah dan PNB dan pelaburannya telah melibatkan kerjasama dan dengan syarikat-syarikat berkaitan kerajaan atau GLC lain dan syarikat-syarikat bukan GLC dari sektor swasta.

Secara amnya, bagi melayakkan cadangan atau bidaan pembeli dipertimbangkan, kriteria yang ditetapkan oleh Khazanah dan PNB adalah kemampuan pembeli, rekod lampau perniagaan yang dijalankan serta pelan perniagaan yang dicadangkan bagi membawa syarikat yang ingin dilupuskan ke tahap yang lebih baik. Sekian.

Tuan Yang di-Pertua: Terima kasih.

Tuan Mohamed Azmin Ali [Gombak]: *[Bangun]*

Tuan Yang di-Pertua: Masa sudah habis Yang Berhormat Gombak.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, pertanyaan-pertanyaan bagi jawapan lisan berakhir.

[Masa untuk Pertanyaan-pertanyaan bagi Jawab Lisan tamat]

RANG UNDANG-UNDANG DIBAWA KE DALAM MESYUARAT**RANG UNDANG-UNDANG PENGANTARAAN 2012****Bacaan Kali Yang Pertama**

Rang undang-undang bernama suatu akta untuk menggalakkan dan mempertingkatkan pengantaraan sebagai suatu kaedah penyelesaian pertikaian alternatif dengan mengadakan peruntukan mengenai proses pengantaraan dan dengan demikian itu memudahkan pihak-pihak dalam pertikaian untuk menyelesaikan pertikaian secara adil, cepat dan berkesan dari segi kos dan untuk mengadakan peruntukan bagi perkara yang berhubungan; dibawa ke dalam Mesyuarat oleh Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Datuk Liew Vui Keong]; dibaca kali yang pertama; akan dibacakan kali yang kedua pada Mesyuarat kali ini.

USUL**JALAN-JALAN MASUK KE PARLIMEN**

11.38 pg.

Timbalan Menteri Dalam Negeri II [Dato' Lee Chee Leong]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan suatu usul seperti berikut:

“Bahawa Majlis ini memerintahkan Ketua Polis Negara menjaga supaya selama Penggal Dewan Rakyat yang ada sekarang, jalan-jalan melalui lorong-lorong menuju ke Dewan ini hendaklah sentiasa terbuka dan boleh dilalui dan jangan ada apa-apa halangan menghalang Ahli-ahli hendak pergi dan balik dari Dewan ini, jangan berlaku apa-apa kacau-bilau di jalan-jalan menuju ke Dewan ini dan supaya jangan ada huru-hara di Bangunan Dewan ini dan berhampiran dengan bangunan ini; dan Setiausaha Dewan Rakyat hendaklah menyampaikan perintah ini kepada Ketua Polis Negara yang tersebut itu”.

Tuan Yang di-Pertua: Ada Ahli Yang Berhormat yang menyokong?

Timbalan Menteri Pelancongan [Dato' Dr. James Dawos Mamit]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Terima kasih. Ahli-ahli Yang Berhormat, masalahnya ialah usul Yang Berhormat Menteri Dalam Negeri yang telah dibacakan tadi hendaklah disetujui.

[Usul dikemuka bagi diputuskan dan disetujui]

[Usul disetujui]

Puan Hajah Zuraida Kamaruddin [Ampang]: Tuan Yang di-Pertua, peraturan tetap 18(1). Tuan Yang di-Pertua, saya ada mengemukakan usul tergepar untuk membahaskan tentang isu penyelewengan atau pun kebertanggungjawaban Dewan Rakyat terhadap dana rakyat yang berjumlah RM250 juta dan telah ditolak mengikut Peraturan Mesyuarat 18(7)(c).

■1140

Perkara ini harus dibahaskan di sini Tuan Yang di-Pertua kerana kita mempersoalkan kebertanggungjawaban Kementerian Kewangan, Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani yang telah melaksanakan kerja...

Dato' Shamsul Anuar Nasarah [Lenggong]: Hal mahkamah mana boleh lagi.

Puan Hajah Zuraidah Kamaruddin [Ampang]: Untuk memantau projek ini dan memastikan bahawa wang dana rakyat dikendalikan atau diuruskan dengan cara yang betul.

Kita banyak persoalan dalam dari segi cara penganugerahan projek dan juga cara pelaksanaan projek ini. Jadi, saya rasa isu ini patut dibahaskan kerana ianya adalah kepentingan bagi rakyat dan usul yang tertentu dan ianya adalah harus dibincangkan di Dewan yang mulia ini Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Terima kasih Yang Berhormat Ampang. Ahli-ahli Yang Berhormat, usul 18(1) Penggal Kelima Parlimen Kedua Belas bermakna masuk berapa tahun sudah. Pada mulanya Yang Berhormat saya akan mengutus surat kepada Yang Berhormat untuk membenarkan untuk membacakan usul itu di dalam Dewan, selepas itu saya akan membuat tindakan.

Akan tetapi apabila perkara mutakhir berlaku di mana pihak yang berkenaan itu telah pun dibawa ke mahkamah maka tidaklah saya boleh buat sesuka hati kerana saya pun terikat dengan peraturan mesyuarat. Perkara-perkara yang telah dibawa ke mahkamah tidak boleh kita bincang dalam Dewan ini.

Puan Hajah Zuraidah Kamaruddin [Ampang]: Akan tetapi Tuan Yang di-Pertua itu melibatkan Pengerusi NFC yang saya sebut di sini adalah melibatkan Kementerian Kewangan dan Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani, tata kelolaan yang tidak sempurna makanya menjadikan perkara sedemikian...

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Tuan Yang di-Pertua, pembangkang dia semua hendak dipolitikkan Tuan Yang di-Pertua. Sudah peraturan dibawa ke mahkamah tidak payahlah lagi. Ini kerja pembangkanglah di dalam negara ini semua hendak dipolitikkan Tuan Yang di-Pertua hingga Tuan Yang di-Pertua pun hendak dipolitikkan oleh mereka. Mana boleh dibenarkan mereka.

Puan Hajah Zuraidah Kamaruddin [Ampang]: Sekiranya projek ini dipantau dengan elok oleh Kementerian Kewangan tidak mungkin perkara ini akan terjadi kerana ini adalah dana rakyat. Ini adalah dana rakyat harus dipertanggungjawabkan oleh Dewan yang mulia ini dan bukan sewenang-wenangnya digunakan belanja untuk atau menentang daripada matlamat projek ini.

Tuan Abdullah Sani Abdul Hamid [Kuala Langat]: Efisien tata kelola negara.

Tuan Yang di-Pertua: Terima kasih Yang Berhormat. Masalah saya, masalah saya, saya ulang balik, masalah saya sebarang keputusan yang saya buat dipertikai. Masalah Ahli-ahli Yang Berhormat ialah peraturan mesyuarat sudah sedia ada. Apabila keputusan Speaker dipertikai segala keputusan bukannya Ahli Yang Berhormat tahu bahawa itu muktamad? Tidak boleh saya tarik balik.

Puan Hajah Zuraidah Kamaruddin [Ampang]: *[Bangun]*

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Ampang berdiri lagi.

Puan Hajah Zuraidah Kamaruddin [Ampang]: Akan tetapi ini dua perkara yang berbeza Tuan Yang di-Pertua. Dua perkara yang berbeza itu pengendalian syarikat tetapi ini...

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat, Ahli Yang Berhormat Ampang duduk. Duduk Yang Berhormat. Ahli Yang Berhormat Ampang duduk. Saya cukup bersabar dengan Ahli-ahli Yang Berhormat, yang mentafsir peraturan mesyuarat adalah saya, yang membuat keputusan adalah saya. Keputusan saya adalah muktamad. Itu kuasa saya di bawah peraturan mesyuarat. Jelas.

Beberapa Ahli: Ya, jelas.

Puan Hajah Zuraidah Kamaruddin [Ampang]: *[Bangun]*

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Ampang berdiri lagi kalau Yang Berhormat berdiri sekali lagi saya akan merehatkan Yang Berhormat.

Puan Hajah Zuraidah Kamaruddin [Ampang]: Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Tolonglah Yang Berhormat.

Puan Hajah Zuraidah Kamaruddin [Ampang]: Tuan Yang di-Pertua, Tuan Yang di-Pertua juga bertanggungjawab tentang wang...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, boleh tidak Yang Berhormat duduk. Tolonglah Yang Berhormat... *[Dewan riuh]* Sudahlah Ahli-ahli Yang Berhormat, sudah. Semua kita Ahli Yang Berhormat bertanggungjawab. Tanggungjawab saya memastikan bahawa peraturan mesyuarat diikuti, tanggungjawab saya. Tanggungjawab Ahli-ahli Yang Berhormat membangkitkan isu sejauh mana yang dibenarkan oleh peraturan mesyuarat. Sudah saya benarkan Ahli Yang Berhormat Ampang berdiri dua, tiga kali, cukup. Sebenarnya saya tidak perlu melayan Ahli Yang Berhormat apabila saya tolak usul di bawah 18(1), tidak perlu pun.

Jadi tolonglah Yang Berhormat jangan lagi tolak saya di garisan di mana terpaksa saya buat amalan saya satu, dua tahun yang lalu iaitu tidak boleh keluaran hujah-hujah di luar peraturan mesyuarat walau sedikit pun. Kalau itu Yang Berhormat buat saya akan buat apa yang saya buat dua, tiga tahun yang lalu. Sila Setiausaha, teruskan.

USUL

MENJUNJUNG KASIH TITAH UCAPAN SERI PADUKA BAGINDA YANG DI-PERTUAN AGONG

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat sebelum Yang Berhormat Jempol berhujah saya cuma ingin ingatkan kepada Ahli Yang Berhormat, kadang-kadang masa terlampau banyak saya beri kepada Yang Berhormat berhujah, untuk kali ini saya benarkan Yang Berhormat Jempol kalau boleh ucapan itu dalam sekitar 60 minit.

Selepas itu penyokong dalam sekitar 45 minit dan Ahli-ahli Yang Berhormat yang lain yang berhujah saya benarkan cuma 30 minit supaya ramai Ahli Yang Berhormat yang dapat berhujah, kerana biasanya yang cuma berhujah yang di depan. Secara konvensyen terpaksa dan timbalan-timbalan saya menjemput Ahli Yang Berhormat yang di depan tetapi setiap persidangan yang mendominasi perbincangan adalah orang-orang depan. Orang-orang belakang pun berhak Ahli Yang Berhormat untuk berhujah... [*Dewan riuh*] Sering kali Ahli Yang Berhormat menyatakan keadilan, saya menjalankan keadilan sekarang. Sila Yang Berhormat Jempol.

11.45 pg.

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. *Assalamualaikum warahmatullaahi wabarakaatuh.*

Tuan Yang di-Pertua: *Walaikumsalam.*

Dato' Lilah bin Yasin: Salam 1Malaysia. Ampun Tuanku, patik bersama Tuan Yang di-Pertua dan Ahli-ahli Dewan Rakyat Malaysia di dalam persidangan Parlimen, memohon ampun mempersembahkan suatu ucapan yang ikhlas daripada Majlis Dewan Rakyat mengucapkan berbilang-banyak syukur dan menjunjung kasih di atas Titah Ucapan Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong semasa membuka Mesyuarat Pertama Penggal Kelima Parlimen yang Kedua Belas.

Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya memulakan perbincangan ini dengan mengangkat kemuliaan untuk memberikan penghormatan dan penghargaan penuh takzim di atas jasa kebaktian Tuanku Mizan Zainal Abidin yang telah pun menamatkan pemerintahan baginda selaku Yang di-Pertuan Agong yang ke-XIII. Selama lima tahun memayungi takhta Kerajaan Persekutuan dengan makmur dengan jayanya. Atas berkat inilah negara terus memacu pembangunan yang holistik dan dinamik walaupun berdepan dengan pelbagai cabaran semasa yang sentiasa menguji kewibawaan kerajaan sebagai sebuah pemerintah yang kaya dan sarat dengan pengalaman juga memahami simptom dan juga signal rakyat, bahawa maka pihak kerajaan serius melaksanakan agenda besar negara dengan melakukan transformasi yang menyeluruh dalam bidang utama iaitu transformasi kerajaan, transformasi ekonomi dan transformasi politik.

Sesungguhnya kita amat bertuah kerana usaha transformasi ini adalah berobjektifkan menjadikan Malaysia sebagai sebuah negara yang berpendapatan tinggi. Pelbagai langkah bijak telah diambil dan menggarap impian kekayaan negara di bahagikan secara adil dan juga saksama bagi memastikan setiap masyarakat majmuk terdiri daripada Melayu, Cina, India, Iban, Kadazan, Bidayuh, Dayak, Murut dan lain-lain menikmati segala pulangan hasil mahsul dalam negara yang bertuah ini.

Tuan Yang di-Pertua, perkongsian pintar di antara kerajaan dan pihak swasta dalam menjana ekonomi negara hari ini telah pun melahirkan satu kedudukan yang sangat baik. Dua entiti ini sangat penting dalam membangunkan negara kita. Pada tahun lalu di bawah Belanjawan 2011 kerajaan di bawah pimpinan Yang Amat Berhormat Dato' Sri Mohd. Najib bin Tun Haji Abdul Razak telah mengumumkan penglibatan pihak swasta sebagai rakan strategik dalam pembangunan negara sekali gus dengan memperuntukkan sejumlah RM1 bilion bagi membolehkan projek yang diterajui oleh sektor swasta di negara ini lebih berdaya saing dan maju ke hadapan. Melalui projek-projek perkongsian awam dan swasta yang telah dijalankan ini antaranya termasuklah projek-projek infrastruktur seperti pembinaan hospital, pusat penyelidikan kesihatan, loji jana kuasa, universiti dan banyak lagi telah pun menjana pendapatan negara. Membuka banyak peluang pekerjaan dan meningkatkan taraf hidup rakyat ke satu tahap yang lebih baik.

Sebagai contoh Projek *My Rapid, My Rapid Transit* (MRT) sejauh 51 kilometer dari Sungai Buluh ke Kajang yang telah di jalan dan juga dijangka siap sepenuhnya pada tahun 2016 mampu menyediakan jaringan hubungan baik dan juga meningkatkan peratusan pengangkutan awam di *Greater Kuala Lumpur*, Lembah Klang kepada 50% menjelang tahun 2020.

■1150

Secara tidak langsung projek ini akan memberikan manfaat dari segi kemudahan pengangkutan kepada RM1.2 juta sekali gus meningkatkan ekonomi kawasan persekitaran. Sebenarnya ini adalah usaha bijak kerajaan dalam menjaga kebajikan masyarakat bandar yang sering terbeban dengan kesesakan lalu lintas dan masalah pengangkutan awam di Lembah Klang. Sewajarnya masyarakat perlu memberikan perhatian oleh pihak kerajaan kerana kelompok ini berhadapan dengan pelbagai tekaan dan juga tekanan hidup.

Tuan Yang di-Pertua, pada 2 Mac 2012, Yang Amat Berhormat Perdana Menteri telah mengumumkan penghapusan Tol Kajang-Cheras dan mengurangkan 50% kadar tol di Batu 9 Hulu Langat. Ini membuktikan bahawa kita sebagai kerajaan yang bertanggungjawab mempunyai kuasa bagi melakukan perubahan, memberikan sumbangan yang baik bagi menjaga kebajikan masyarakat dalam bandar. Kita bukan seperti pembangkang yang hanya menabur janji dalam Buku Jingga untuk menghapuskan tol konsesi yang akhirnya membebaskan kerajaan dan kemungkinan negara menjadi bankrap. Begitu juga kegagalan pihak pembangkang menunaikan janjinya di Pulau Pinang untuk menghapuskan tol yang berada di sana. Sehingga hari ini mereka tidak melaksanakan janji mereka.

Inilah bezanya di antara kerajaan Barisan Nasional yang berjanji dan menunaikan janji berbanding dengan pihak pembangkang yang hanya pandai berjanji tetapi mereka tidak boleh menunaikan janji. Tuan Yang di-Pertua, langkah kerajaan yang maju...

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Boleh membuat penjelasan tidak?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Mahu beri jalan Yang Berhormat?

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Yang Berhormat Jempol, penjelasan. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Ingin saya dapatkan penjelasan daripada Yang Berhormat Jempol, dahulu semasa Pakatan Rakyat dalam Buku Jingga mengatakan hendak berikan RM500 imbuhan tambahan kepada guru-guru, Barisan Nasional mengatakan ini akan membankrapkan negara Malaysia. Akan tetapi nampaknya Barisan Nasional mengikut banyak lagi program, lebih daripada yang telah dinyatakan dalam Buku Jingga, memberi kenaikan gaji 9% hingga 13%, itu melebihi RM500 dan lain-lain lagi. Kita bagi RM1,000 kepada mereka yang berumur 60 tahun ke atas, sekarang ini bagi Bantuan Rakyat 1Malaysia bagi RM3,000 lagi kepada pegawai-pegawai NGO dan macam-macam lagi. Akan tetapi, tidak bankrap. Jadi, jangan kata cadangan pembangkang ini tidak baik, nampaknya ia semua dikuti oleh Barisan Nasional.

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Amat berbeza sekali Tuan Yang di-Pertua, amat berbeza sekali tindakan kerajaan berbanding dengan apa yang dijanjikan oleh pembangkang. Apa yang dibuat oleh kerajaan ialah menjana ekonomi. Sama ada ekonomi dalaman ataupun ekonomi melalui hubungan negara kita dengan perniagaan di luar negara. Tahun sudah, kita mendapat lebih RM26 bilion.

Dengan RM26 bilion inilah Kerajaan Barisan Nasional boleh mengukur sama ada kita mampu menunaikan janji kita dengan rakyat ataupun kita tidak mampu menunaikan janji sebagaimana yang diaturkan dan dijanjikan oleh pihak pembangkang.

Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]: Yang Berhormat Jempol, Tuan Yang di-Pertua...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Padang Serai bangun, Yang Berhormat.

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Langkah kerajaan yang maju ke hadapan ini tidak seperti janji pembangkang yang ingin mengamalkan dasar negara berkeadilan. Sebenarnya pihak kerajaan telah lama menjaga kebajikan rakyat secara dahulu lagi. Konsep kebajikan yang kita laksanakan adalah secara bijaksana dan sistematik, tidak seperti janji pembangkang yang tidak praktikal dengan kapasiti ekonomi negara dan...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, Yang Berhormat Padang Serai bangun Yang Berhormat.

Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Jempol. Saya mengalu-alukan apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat Beruas sebentar tadi. Yang Berhormat Beruas begitu ghairah untuk menundukkan sesuatu kebaikan dan mengatakan bahawa mereka adalah lebih baik. Akan tetapi saya mencabar Yang Berhormat Beruas supaya mengambil tindakan terhadap kerajaan Selangor, di mana Menteri Besarnya adalah ADUN Ijok.

Di kawasan Ijok, saya telah meminta seperti di satu ladang iaitu Ladang Coalfield Estate. [Disampuk] Ini penjelasan daripada Yang Berhormat Jempol pun boleh.

Satu ladang Coalfield Estate, saya minta supaya 26 buah keluarga diberikan 5,000 *square feet* tanah bagi satu keluarga tetapi mereka tolak. Pada masa yang sama kerajaan Pakatan Rakyat Selangor di bawah penasihat ekonominya, Yang Berhormat Permatang Pauh, kawan baik dan kroni Yang Berhormat Permatang Pauh yang bernama Datuk Sng Chee Hua diberi 500 ekar tanah untuk tanam pisang. Akan tetapi Datuk Sng Chee Hua ini, saya tidak tahu berapa ribu ekar dia ada di seluruh negara. Apa yang saya mahu katakan ini, janji-janji Pakatan Rakyat, apabila Ahli-ahli Parlimen Pakatan Rakyat mahu berhujah dalam Dewan ini, mereka mesti waras dengan apa yang telah mereka buat selepas daripada berjanji itu. Ini kerana saya sendiri seorang Ahli Parlimen dari Pakatan Rakyat dahulu...

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Tuan Yang di-Pertua...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat...

Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]: Saya tidak bagi laluan Yang Berhormat Beruas, duduklah.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Harus mendapat penjelasan daripada Yang Berhormat Jempol, daripada apa Yang Berhormat Jempol ucapkan.

Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]: Yang Berhormat, saya tidak mahu minta pasal lembu atau kambing, pasal buat *court* di Ipoh kah, saya tidak minta. Saya minta Yang Berhormat Beruas ambil tindakan terhadap apa yang berlaku di dalam rumah dahulu. Dalam Pakatan Rakyat begitu banyak penyelewengan. Apabila Yang Berhormat Bagan tadi bangun dan keluar daripada Dewan...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, ringkaskan Yang Berhormat.

Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]: Rakyat miskin di Kampung Buah Pala. Sembilan keluarga mahu minta rumah, selepas berpuluh-puluh tahun tidak diberi. Sehingga campur tangan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, mereka semua mendapat satu rumah percuma. Ini semua penyelewengan-penyelewengan Pakatan Rakyat yang harus Pakatan Rakyat, lihat, teliti dan ambil iktibar untuk memperbetulkan. Jangan duduk dalam sarung Yang Berhormat Permatang Pauh.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Cukup Yang Berhormat.

Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]: Duduk dalam sarung Yang Berhormat Permatang Pauh padahnya lebih teruk.

Dato' Shamsul Anuar Nasarah [Lenggong]: Sarung apa itu, sarung apa?

Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]: Yang Berhormat Jempol, saya harap dapat beri penjelasan sedikit tentang ini.

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Terima kasih Yang Berhormat Padang Serai. Sebenarnya pembangkang ini apabila tidak ada kuasa, memang dia menuduh Kerajaan Barisan Nasional ini macam-macam sebab dia tidak ada kuasa.

Akan tetapi apabila dia mula berkuasa, dia mengulangi kerajaan ataupun melakukan kesalahan ataupun menggunakan kuasanya, macam-macam yang dibuat, kalau dahulu dia menjadi pejuang anti rasuah, sekarang ini pun mereka melakukan rasuah. Jadi, oleh yang demikian Yang Berhormat Padang Serai, tidak hairanlah dalam janjinya dahulu hendak bela orang Kampung Buah Pala ataupun janjinya dahulu untuk membela Kampung Ijok apabila mereka sudah berkuasa, mereka lupa terhadap janji mereka. Oleh yang demikian, ingatlah rakyat untuk membuat pilihan.

Tuan Yang di-Pertua, dalam menjaga kebajikan rakyat, aspek kesihatan dan juga pendidikan merupakan perkara penting yang perlu dibangunkan setaraf dengan negara maju. Pembinaan Hospital Pengajian Universiti Antarabangsa Malaysia di Kuantan yang dijadualkan siap pada 2016 serta pembinaan Kampus Universiti Perdana di Serdang yang dijadualkan bermula pada November ini dan merupakan projek usaha sama antara *Academic Medical Center Bhd*, *Johns Hopkins University School of Medicine* and *Royal College Surgeon Ireland*. Projek-projek ini jelas mendatangkan keuntungan kepada negara apabila penyelidikan kesihatan dapat dijalankan di dalam negara. Sekali gus dapat mengurangkan pengaliran wang ke luar negara.

Malah melalui pembinaan projek tersebut kita dapat mempromosikan negara sebagai hab penyelidikan dan pendidikan yang akhirnya dapat menarik rakyat dari luar negara untuk melanjutkan pelajaran ke negara ini. Alangkah baiknya sekiranya pembangkang akan turut sama dengan pihak kerajaan bukan sahaja mempromosikan segala perkara yang baik ini tetapi membangunkan sama projek-projek yang telah pun disediakan oleh kerajaan ini untuk kebaikan rakyat.

■1200

Tuan Yang di-Pertua, dalam memeta negara Malaysia sebagai sebuah negara maju berpendapatan tinggi, maka di bawah slogan 'Rakyat Didahulukan, Pencapaian Diutamakan' sebagai program bersepadu yang telah pun dirangka dan dilaksanakan hingga ke akar umbi bagi tujuan memberikan nafas baru kepada transformasi kerajaan agar menjadi lebih efektif dalam menyampaikan perkhidmatan serta meningkatkan hasil bidang agar negara ini dapat berdiri sama tinggi dengan negara-negara maju yang lain tanpa meminggirkan hasrat dan kepentingan rakyat.

Antara program bersepadu yang telah pun dilaksanakan bagi memenuhi aspirasi rakyat dan juga negara adalah Program Transformasi Kerajaan dengan tujuh NKRA, Program Transformasi Ekonomi dengan 12 NKEA, Model Baru Ekonomi dengan lapan SRI dan turut dijangka bersamanya iaitu Program Transformasi Politik bagi membolehkan negara ini menjadi sebuah negara yang moden, progresif serta membina sebuah negara demokrasi yang berfungsi. Kesemua program yang telah dan sedang dilaksanakan ini berpayung di bawah satu dasar transformasi negara yang kukuh.

Tuan Yang di-Pertua, kerajaan amat sedar dengan kepentingan pendidikan di kalangan rakyat. Maka dengan itu pelbagai bantuan dan program telah dijanjikan di bawah transformasi kerajaan bagi memastikan generasi muda arif pengetahuan serta merapatkan jurang pendidikan di antara bandar, luar bandar dan pinggir bandar.

Saya ingin menyampaikan setinggi-tinggi tahniah kepada pihak kerajaan dalam memantapkan bidang pendidikan negara. Bantuan awal persekolahan sebanyak RM100 setiap kanak-kanak yang bersekolah benar-benar menyentuh hati rakyat. Rakyat mengucapkan terima kasih kepada kerajaan Barisan Nasional. Bayangkan ibu tunggal yang mempunyai lima orang anak yang bersekolah dapat diringankan bebanan tanggungjawab persekolahannya sebanyak RM500 dan ini sudah tentulah memberikan bantuan terus kepada meringankan bebanan rakyat.

Bagi pelajar-pelajar yang berada di institusi pengajian tinggi, kerajaan telah pun memberikan RM200 bagi membantu mereka meringankan bebanan terutama sekali membeli buku-buku bacaan tambahan untuk meningkatkan pencapaian mereka dalam bidang pelajaran. Dan yang lebih menarik lagi ialah Bantuan Rakyat 1Malaysia di mana kerajaan memberikan terus kepada rakyat sebanyak RM500.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat.

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Kita merakamkan ucapan dukacita kerana sebahagian daripada pihak pembangkang...

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Boleh saya buat penjelasan, Yang Berhormat Jempol?

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: ...Yang telah pun meletakkan isu ini sebagai isu yang telah pun mengelirukan rakyat. Kononnya Bantuan Rakyat 1Malaysia ini adalah merupakan perbuatan rasuah. Kononnya ia adalah merupakan perkara yang tidak betul tetapi rakyat semua dapat menilai bahawa duit judi yang diberikan terus kepada rakyat itu dikatakan sedekah. Akan tetapi pendapatan kerajaan yang halal dibelanjakan untuk meringankan bebanan rakyat itu dikatakan rasuah. Rakyat dapat menilai keadaan yang sebenar.

Tuan Yang di-Pertua...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, Yang Berhormat Beruas bangun.

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Sudah, Yang Berhormat. Saya sudah bagi tadi.

Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan tahniah di atas dasar 1Malaysia yang bukan sahaja...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Boleh mencelah sedikit?

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: ...Yang bukan sahaja difahami oleh rakyat dalam negara kita.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya sila, Yang Berhormat.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih. Sebelum berpindah Yang Berhormat kepada *point* yang lain. Tadi Yang Berhormat ada mengatakan tentang bagaimana pihak pembangkang menuduh kerajaan memberi rasuah politik berkenaan dengan Bantuan Rakyat 1Malaysia ini. Jadi saya minta pandangan Yang Berhormat. Kalau pada pandangan saya, rasuah politik yang paling besar di Malaysia ini ialah apabila sebuah parti itu menjanjikan masuk syurga apabila mengundi parti tersebut.

Jadi rasuah politik terbesar dalam Malaysia ini ialah sebuah parti ini menjanjikan syurga. Apa yang masalahnya itu kalau masuk neraka nanti kalau kita balik kepada presiden parti itu ataupun pemimpin parti tersebut, kita tidak tahu lagi macam mana mahu minta, betul atau tidak? Ini adalah rasuah paling besar, Yang Berhormat, apa pandangan Yang Berhormat?

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Sudah tidak ada lagi Yang Berhormat Kota Belud pasal itu. Sekarang ini dia janjikan Putrajaya. Maknanya syurga pun sudah digadaikan asalkan Putrajaya itu tercapai. Tuan Yang di-Pertua...

Dato' Ismail bin Abd. Muttalib [Maran]: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Maran bangun, Yang Berhormat.

Dato' Ismail bin Abd. Muttalib [Maran]: Boleh sikit? Terima kasih Yang Berhormat Jempol. Saya minta Yang Berhormat Jempol, Tuan Yang di-Pertua, rasuah jangan di main-main, ini hal agama.

Oleh sebab itulah saya meminta pemimpin-pemimpin agama terutama sebelah sana, bermakna kalau kita kata apa yang kerajaan beri ini rasuah, kita dapat biasiswa, kita dapat bantuan, sudah lebih 50 tahun kita dapat bantuan daripada kerajaan, bermakna kalau sebelah sana kata rasuah, maknanya sudah 50 tahun makan rasuah, Yang Berhormat Jempol. Ini kita kena jelaskan ini.

Satu lagi Yang Berhormat Jempol, baru-baru ini saya dengar juga. Ada daripada kumpulan sebelah sana juga dia kata RM500 ini, 10% kena bagi dia punya pertubuhan. Ini kena betulkan. Saya hendak beritahu, Yang Berhormat Jempol. Minta maaf, izinkan saya bercakap. Tuan Yang di-Pertua beri izin Yang Berhormat Jempol panjang sikit Yang Berhormat Jempol bercakap. Sebanyak RM500 yang kerajaan beri ini ialah amanah. Amanah kerajaan beri kepada ketua keluarga untuk anak-anak dan keluarga yang susah, yang berpendapatan RM3,000 ke bawah. Tiba-tiba dapat duit RM500 ini, ada pihak tertentu minta supaya bagi 10% kepada kumpulan ini, parti. Ini berdosa ini. Saya ingat ini sebenarnya Yang Berhormat Jempol, mereka ini tidak amanah. Kita hendak beri kepada orang miskin. Sepatutnya keluarga yang mendapat faedah RM500, BR1M ini bagi kepada anak, bagi kepada keluarga yang sakit, yang rapat-rapat. Bukan bagi kepada parti, bukan bagi kepada pasukan-pasukan kita. Saya minta pandangan Yang Berhormat Jempol. Apa langkah yang perlu kita ambil supaya rakyat tidak tertipu? Terima kasih banyak.

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Rakyat memang sudah dapat menilai di antara keikhlasan Kerajaan Barisan Nasional yang membantu rakyat, yang meringankan bebanan rakyat, yang membantu golongan miskin berbanding dengan pembangkang. Sudahlah tidak ada hendak bantu, apa yang Kerajaan Barisan Nasional bagi kepada rakyat, dia ambil pula. Jadi memang sudah jelas sekarang ini rakyat sedang menunggu-nunggu hendak buat satu tindakan dalam bentuk sokongan kepada kerajaan.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: *[Bangun]*

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Tuan Yang di-Pertua...

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Yang Berhormat Jempol, boleh satu sahaja penjelasan?

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Sekejap, ya. Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan tahniah kerana dasar 1Malaysia ini bukan sahaja telah pun diterima dan difahami oleh rakyat dan sekarang ini telah pun mendapat satu sokongan bukan sahaja dalam negara tetapi luar negara.

Tuan Yang di-Pertua, Profesor Sekolah Perniagaan Harvard, Profesor Richard Vietor menyatakan bahawa subjek *People First*, 'Rakyat Didahulukan' dikaji ramai pelajar di universitinya. Maknanya ramai pelajar di universiti luar negara termasuk di Harvard mengkaji pemikiran Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dalam isu *people first* iaitu 'Rakyat Didahulukan'. Jadi kalau universiti luar negara membuat kajian secara terperinci, saya juga menyarankan supaya universiti dalam negara juga bersama-sama mengolah bagaimana idea pemikiran Yang Amat Berhormat Perdana Menteri mendahulukan rakyat.

Dengan satu transformasi yang cukup jelas menjadikan sebuah negara maju, negara yang berpendapatan tinggi, rakyat yang berpendapatan tinggi dan menjamin akidahnya tidak pernah boleh digugat. Jadi Tuan Yang di-Pertua, inilah perbezaan di antara *people first* dengan *Putrajaya first*. *Putrajaya first* dia tidak menggunakan pemikiran tokoh-tokoh pembangkang, ia menggunakan pemikiran Machiavelli - "matlamat menghalalkan cara." Itulah sebabnya sekarang ini rakyat diheret dalam macam-macam isu walaupun kadangkala menjejaskan akidah, kadangkala bertentangan dengan budaya dan norma bagi masyarakat Timur. Akan tetapi oleh kerana *Putrajaya first* yang menggunakan idea ataupun pandangan Machiavelli, maka seluruh gabungan parti-parti pembangkang bergabung melaksanakan matlamat ke Putrajaya....

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, Beruas bangun lagi Yang Berhormat.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Tadi kata sebentar. Satu sahaja *point*.

Datuk Halimah binti Mohd. Sadique [Tenggara]: Kacaulah Yang Berhormat Beruas ini!

■1210

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Tadi Yang Berhormat Jempol kata bahawa pemberian wang oleh kerajaan kepada rakyat, ada yang derma kepada parti-parti politik pula. Jadi soalan saya ialah boleh Yang Berhormat Jempol bagi tahu Dewan yang mulia ini, bagi ramai rakyat Malaysia, cara pembayaran ataupun wang yang diberikan itu memang satu pemborosan. Banyak Datuk, Tan Sri, orang jutawan pun mereka dapat berapa ratus ringgit kerana anak belajar di universiti dapat RM200, ada tiga anak di sekolah dapat RM300 seorang RM100, RM500. Mereka marah kerana memang kerajaan sekarang berhutang sekeliling pinggang, RM468 bilion dan Pejabat Perdana Menteri memberi amaran kalau hutang berterusan, kita akan jadi bankrap. Bagi mereka, lagi baik untuk berikan 100% penuntut RM100 ataupun RM200 itu dibagi kepada mereka yang perlu.

Katakan 20% daripada murid-murid, wang yang ada boleh kita gunakan untuk lima tahun. Kalau untuk kerajaan nak bayar dua tahun boleh digunakan untuk sepuluh tahun untuk tolong yang miskin.

Jadi bagi mereka, ada yang terima duit ini mereka dermakan kepada pembangkang kerana bagi mereka itu satu tindakan yang tidak bertanggungjawab dan pembangkang mesti diperkuatkan untuk menyelamatkan negara. Setuju atau tidak Yang Berhormat Jempol bahawa cara pembayaran sewenang-wenang ini tidak bertanggungjawab?

Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]: Yang Berhormat Jempol, sebelum jawab bagi Yang Berhormat Kuala Krau?

Dato' Haji Lilah Yasin [Jempol]: Ya, sila.

Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Jempol. Ini Yang Berhormat Taiping ya?

Datuk Halimah binti Mohd. Sadique [Tenggara]: Beruas.

Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]: Yang Berhormat Beruas, beruas. Saudara Taiping, sebelah menyebelah. Yang Berhormat Beruas dia cakap kalau kita bagi duit bantuan RM100 kepada pelajar, kepada semua pelajar, ada datuk-datuk, orang kaya dapat. Sedar atau tidak Yang Berhormat Beruas bahawa Kerajaan Negeri Selangor dia janji setiap seorang dia lahir ke muka bumi ini akan dapat RM100. Setiap orang tidak kira anak Datuk kah, anak Tan Sri kah akan dapat. Ha ini *double standard* ini yang dilaksanakan oleh parti pembangkang. Kalau untuk pelajar kita bagi bantuan, dia kata kita membazir tetapi kalau untuk anak yang lahir tidak kira anak Datuk kah anak Tan Sri kah di negeri Selangor akan bagi. Jadi inilah yang dikatakan *double standard*. Jadi minta pandangan Yang Berhormat Jempol.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Tuan Yang di-Pertua, boleh tambah? Yang negeri Selangor dan Pulau Pinang dia...

Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]: Tak payahlah.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Itu ada perbezaan dia. Dia beri daripada kelebihan wang yang ada.

Dato' Haji Lilah Yasin [Jempol]: Jadi terima kasih Yang Berhormat Beruas dan juga Yang Berhormat Kuala Krau. Nampak perbezaan pemikiran Barisan Nasional dengan pemikiran daripada parti pembangkang. Jauh sangat bezanya. Pembangkang ini Tuan Yang di-Pertua, dengan budak-budak pun dia hendak bergaduh. Biarlah budak-budak dapat duit. Yang kaya-kaya, datuk-datuk, tuan-tuan semua Ahli Yang Berhormat, subsidi kerajaan dah bagi sudah. Subsidi minyak kereta yang besar-besar, RM18 bilion kerajaan bagi, semua ditanggung oleh kerajaan melalui subsidi. Beras, gula, minyak masak. Ini yang kaya-kaya pun boleh dapat. Sebanyak RM100 pada budak-budak ini pembangkang pun bising. Teruklah pemikiran pembangkang ini. Tuan Yang di-Pertua, saya pun tidak bersetuju dengan pandangan Yang Berhormat Beruas tadi bahawa dengan menolong rakyat, memberikan kebajikan kepada rakyat, negara boleh jadi bankrap, hutang kerajaan menjadi banyak.

Tuan Yang di-Pertua, hutang negara kita ini banyak kita hutang dalam negara. Hutang luar negara kita lebih kurang RM18 bilion. Apabila kita berhutang RM18 bilion, tahun sudah dengan perniagaan kerajaan dengan menjana ekonomi, lebih pendapatan kerajaan lebih kurang RM26 bilion. RM26 bilion, hutang luar negara adalah RM18 bilion. Kalau Yang Amat Berhormat Menteri Kewangan hendak bayar hutang ini sekali gus pun boleh tapi Barisan Nasional ialah kerajaan yang mendengar suara rakyat. Barisan Nasional mendengar rintihan dan juga denyut nadi rakyat. Di antara bayar hutang dengan kepentingan meringankan bebanan rakyat, maka Yang Amat Berhormat Menteri Kewangan buat keputusan bahawa tolong rakyat dulu, tolong anak-anak yang bersekolah, tolong mereka-mereka yang memerlukan, maka itulah sebabnya kita dapat melihat keadaan yang ada pada hari ini.

Tuan Yang di-Pertua, di bawah Dasar Transformasi Negara, kerajaan telah pun mengamalkan suatu pendekatan transformasi politik dengan lebih baik bagi memastikan Malaysia mengamalkan sistem demokrasi progresif dan dihormati oleh negara-negara lain. Saya amat berbangga dengan tindakan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri yang telah pun mengumumkan pemansuhan ISA, Akta Buang Negeri 1959 dan kajian semula yang membabitkan Akta Kediaman Terhad 1933, Akta Mesin Cetak dan Penerbitan 1984, seksyen 27, Akta Polis 1967.

Langkah bijak yang diambil ini tidak pernah sama sekali dipengaruhi oleh pihak pembangkang malah langkah ini telah pun diambil atas dasar prihatin dan tanggungjawab Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan kerajaan dalam menentukan kestabilan dan arah tuju politik yang lebih demokrasi di negara ini. Ini adalah antara bukti transformasi besar yang dilakukan oleh kerajaan dalam sejarah politik negara namun pihak pembangkang masih juga tidak berpuas hati dengan tindakan tersebut dan terus mengkritik kerajaan. Ini adalah merupakan kelemahan pembangkang negara kita dan lebih memburukkan lagi keadaan, mereka sanggup sabotaj ekonomi negara kita di luar negara.

Tuan Yang di-Pertua, kita sedar dalam keadaan dunia mengalami masalah ekonomi global yang tidak menentu ini khususnya kelembapan ekonomi di Amerika Syarikat, Eropah dan Jepun yang memberikan kesan secara langsung kepada ekonomi dunia. Negara Malaysia masih mampu berdiri teguh dan tersenarai pada kedudukan ke-21 antara negara paling berdaya saing di dunia pada tahun 2011 berbanding negara Korea Selatan, New Zealand mahupun Emirates Arab Bersatu.

Bagi Rantau Asia Pasifik pula, kedudukan negara kita berada di tangga yang keenam paling kompetitif berbanding 142 negara dalam ekonomi global selepas Singapura, Jepun, Hong Kong, Taiwan dan Australia. Pencapaian yang membanggakan ini telah dilaporkan di dalam laporan daya saing global yang dikeluarkan oleh Forum Ekonomi Sedunia (WEF) bagi tempoh 2011 hingga 2012.

Namun begitu, keadaan ekonomi pada tahun ini dijangkakan agak mencabar berbanding tahun-tahun sebelumnya. Tekanan inflasi ekoran daripada kenaikan harga komoditi serta krisis hutang Eropah yang melanda sudah pasti memberikan tekanan terhadap ekonomi negara Malaysia. Sehubungan dengan itu, saya menyokong penuh langkah-langkah kerajaan dalam merencanakan lagi ekonomi domestik terutama sekali pelaburan swasta dan awam yang dijangka bernilai RM6 bilion tahun ini.

Bagi memantapkan kedudukan ekonomi negara, pakej rangsangan khas yang dibiayai melalui *private financing initiative* (PFI) ini seperti projek menaik taraf hospital, projek tebatan banjir, projek pembaikan dan penyelenggaraan sekolah dan lain-lain lagi terbukti berjaya merangsang ekonomi negara sebelum ini dan bila mana ia meningkatkan ekonomi domestik sekali gus meningkatkan kesejahteraan rakyat. Kita juga harus ingat bahawa ketika kerajaan pusat bertungkus-lumus dalam menyediakan persekitaran ekonomi yang baik dan terkawal, kerajaan telah pun diasak daripada segenap sudut oleh pembangkang.

Pembangkang melabelkan negeri Johor adalah sebuah negeri yang berbahaya untuk mereka melabur dan ini adalah merupakan perbuatan sabotaj pada ekonomi negara dan Johor. Kerajaan Barisan Nasional juga tidak pernah bersikap pilih kasih malahan negeri di bawah pentadbiran pembangkang turut sama diberikan perhatian oleh Kerajaan Barisan Nasional. Sebagai contoh, bantuan yang diberikan kepada rakyat Pulau Pinang pada 2011 sebanyak RM22.5 bilion iaitu sebahagiannya digunakan untuk Jambatan Kedua Pulau Pinang walaupun Yang Berhormat Ipoh Timur yang paling kuat mengkritik Jambatan Pertama dulu, hari ini dia membantu anaknya mendesak kerajaan membuat jambatan kedua, RM4.5 bilion.

■1220

Kereta api berkembar RM2.7 bilion, empangan untuk bekalan air RM1.2 bilion. Barisan Nasional melalui kerajaan pusat mengambil alih Aset Air Berhad sebanyak RM600 juta. Bayangkan hutang Kerajaan Negeri Pulau Pinang turun sebenarnya dibayar RM600 juta oleh Barisan Nasional Persekutuan dan hari ini menjadi kebanggaan Kerajaan Negeri Pulau Pinang, sebenarnya yang bayar ialah Barisan Nasional... [Tepuk] Tuan Yang di-Pertua, kerajaan tidak pernah menggalakkan ataupun meringankan untuk menjayakan pakej rangsangan ekonomi yang telah pun memberikan fokus industri kecil dan sederhana. Kerajaan tidak pernah sama sekali melupakan sumbangan PKS dalam menjana ekonomi negara. Sumbangan sejumlah kira-kira 31% kepada keluaran negara kasar, manakala 56% kepada tenaga kerja dan mencakupi 19% daripada jumlah eksport ini merupakan satu sumbangan yang cukup mantap kepada ekonomi negara.

Maka dalam meningkatkan lagi usaha dan sumbangan PKS terhadap ekonomi negara, saya amat bersetuju satu skim Dana Pembiayaan Penuh Patuh Syariah akan diwujudkan pada tahun ini, ini bagi mengambil kira faktor permintaan galakan yang tinggi terhadap sistem kewangan Islam di negara ini. Selain itu, penubuhan Dana Kecemasan PKS sejumlah RM10 juta bagi menghulurkan bantuan kepada mana-mana PKS yang terlibat dalam bencana alam, skim pinjaman dengan jumlah maksimum RM1 juta bagi golongan peniaga yang ingin membangunkan kembali perniagaan mereka setelah menghadapi kegagalan, merupakan langkah proaktif yang diambil oleh kerajaan bagi memastikan daya saing PKS ini dapat dipacu tanpa mengenal erti kegagalan dalam industri ini.

Jelas menunjukkan ia adalah merupakan katalis kepada ekonomi negara kita. Di sini juga saya ingin mencadangkan agar kerajaan mempunyai satu mekanisme yang kukuh dalam menggalakkan rakyat di negara ini melabur dalam industri PKS, memandangkan industri ini dilihat berpotensi tinggi dalam menyediakan peluang pekerjaan yang cukup besar, malah mampu mengurangkan kebergantungan negara terhadap import luar sekiranya kajian dilakukan secara lebih mendalam.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga ingin mengucapkan syabas kepada Kerajaan Malaysia yang terus memajukan industri pelancongan di negara ini sehingga membawa pendapatan bernilai RM58.3 bilion pada tahun 2011, berbanding RM56.5 bilion pada tahun sebelumnya.

Antara contoh yang diambil ialah dengan mempergiatkan lagi aktiviti dan juga memajukan Pulau Langkawi dalam Pelan Induk Lima Tahun Pembangunan Pelancongan Langkawi. Ini sejajar dengan matlamat sasaran membawa 36 juta orang pengunjung ke negara ini dengan pendapatan RM168 bilion menjelang tahun 2020.

Namun, saya terus berharap agar destinasi pelancongan yang menarik ini akan terus dapat dipromosikan dengan lebih hebat dan juga segala produk-produk yang sudah ada ini dilengkapi bagi melahirkan satu suasana yang lebih mesra kepada pelancong supaya dapat melahirkan pelancong yang lebih ramai dan juga pelancong berulang dalam masa yang akan datang. Tuan Yang di-Pertua, saya dapat melihat transformasi politik yang ada pada hari ini apabila Dewan dibubarkan, lahirlah satu pemikiran rakyat iaitu perlumbaan ke Putrajaya. Barisan Nasional berazam kukuh untuk mempertahankan Barisan Nasional dan Putrajaya, manakala pembangkang akan cuba untuk menawan Putrajaya.

Tuan Yang di-Pertua, dalam soal politik negara hari ini, rakyat dapat melihat bahawa sebuah gabungan Barisan Nasional ialah sebuah gabungan yang berdaftar secara sah, ikatan yang halal, ada perlembagaan, lambangnya juga sama iaitu dacing dan corak pemerintahannya ialah Demokrasi Raja Berperlembagaan. Manakala Pakatan Pembangkang ialah pakatan yang tidak berdaftar. Pakatan haram, tidak ada perlembagaan dan lambangnya juga berbeza-beza.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: *[Bangun]*

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Corak kepimpinan dan ideologi juga berbeza-beza. Ada yang ideologi sosialis demokratik, ada yang negara berkebajikan, ada yang polaris yang telah pun menyebabkan kekeliruan kepada rakyat dalam negara ini.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Sri Gading Yang Berhormat.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, syabas dan tahniah Yang Berhormat Jempol. Satu-satunya Ahli Parlimen Barisan Nasional yang begitu baik penyampaian dalam pembukaan untuk Menjunjung Kasih Titah Ucapan Duli Yang Maha Mulia Yang di-Pertuan Agong. Beliau ialah seorang calon yang memang layak untuk ditandingi lagi pada masa akan datang, *winnable candidate*.

Saya bersama dengan Yang Berhormat Jempol, hendak memburu Putrajaya, hendak memburu Putrajaya ini, pembangkang, ia punya cara kaedah hendak mempengaruhi rakyat ada dua. Ini yang harus semua rakyat untuk menilai dengan penuh saksama supaya tidak keliru dan menyesal kemudian... *[Ketawa]* Jangan menyesal kemudian. Pembangkang ini tanpa segan silu dua perkara ini diberikan kepada rakyat iaitu satu cara memburuk-burukkan kerajaan yang memang baik hari ini, memberi macam-macam kebaikan kepada rakyat, itu diputar belit, diburuk-burukkan supaya rakyat benci kepada kerajaan, itu pertamanya.

Keduanya, ia berjanji bulan dan bintang oh! Berjanji-janji palsu hendak diberi kepada rakyat supaya rakyat terpengaruh. Saya harap rakyat atas dua perkara yang dilakukan oleh pembangkang, tolaklah mereka jauh-jauh, kalau boleh tolak terus ke Lautan China supaya mereka tidak akan berjaya mengambil Putrajaya. Sekian, terima kasih... *[Tepuk]*

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: *[Bangun]*

Dato' Dr. Mohamad Shahrum Osman [Lipis]: Yang Berhormat Lipis, Yang Berhormat Jempol.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Lipis, Yang Berhormat.

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Sila.

Dato' Dr. Mohamad Shahrum Osman [Lipis]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Jadi saya bersetuju penuh dengan Yang Berhormat Jempol tadi yang mengatakan bahawa Barisan Nasional ini kita ada sebuah parti yang mantap. Walaupun *collision* tetapi ia sebuah parti yang mantap, ada perlembagaan dan sebagainya. Akan tetapi ada satu kumpulan yang masing-masing dengan ideologinya sendiri, tetapi ada juga yang menjadi 'pak turut' dalam kumpulan itu. Apabila mereka suruh ubah slogannya, kalau dahulunya dengan negara Islam, apabila ada tuannya *master* dia, parti yang lain dalam tiga kumpulan itu mesti ada seorang yang menjadi ketua. Kata ubah, kita ubah negara kebajikan. Ini pengikut dalam kumpulan. Jadi ada pula ideologi dia *family* sahaja, *family* dan rakan-rakan *family* yang rapat, yang lain tidak ada...

Seorang Ahli: Kroni, kroni.

Dato' Dr. Mohamad Shahrum Osman [Lipis]: Kroni ya? Saya tidak guna perkataan kroni. Oh! Kroni ya perkataan itu? Jadi apa pandangan Yang Berhormat daripada Jempol, adakah corak pemilihan yang macam ini kah yang rakyat hendak ikut? Terima kasih.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, saya diberi laluan oleh Yang Berhormat Jempol. Satu minit sahaja Yang Berhormat Jempol. Saya memikirkan semula tadi apa perkataan atau ayat yang di bawa oleh Yang Berhormat Jempol bagaimana sekarang ini seperti ada satu 'perlumbaan' ke Putrajaya. Saya setuju tadi bagaimana cara pembangkang dalam mahu menjuarai ataupun memenangi Putrajaya itu, sanggup berbohong dan memutarbelitkan fakta untuk menunjukkan kekuatan mereka.

Tadi sudah disentuh tentang bagaimana kononnya Yang Amat Berhormat Bagan menjadi Ketua Menteri Pulau Pinang mengatakan, 'Oh! jadi Ketua Menteri, jatuh terus hutang Kerajaan Negeri Pulau Pinang'. Sedangkan itu adalah *transfer* sahaja kepada Kerajaan Persekutuan dan Kerajaan Persekutuan menerimanya.

■1230

Saya bagi satu contoh lagi Yang Berhormat Jempol. Dia katakan, di Pulau Pinang untuk menunjukkan kononnya Kerajaan DAP Pulau Pinang itu sebuah kerajaan yang prihatin kepada kontraktor bumiputera di Pulau Pinang, dia katakan, *"Oh, kita sudah bagi open tender kepada kontraktor-kontraktor terutamanya di dalam JPS dan beberapa lagi agensi Kerajaan Pulau Pinang dan 80%, 70%, 100% bumiputera mendapat kontrak tersebut"*. Itu sebabnya dia katakan dia sebuah kerajaan yang memikirkan tentang bumiputera. Akan tetapi dia tidak cakap Tuan Yang di-Pertua, bahawa kebanyakannya itu adalah kontraktor kelas 'F' yang sebenarnya memang pun dalam peraturan kita, kelas 'F' ini tidak boleh orang lain, bumiputera. Bagi 100% kepada bumiputera, memang diperuntukkan di dalam perundangan kita bahawa itulah 200,000 ke bawah, bumiputera dia boleh bagi tahu kepada 1Malaysia yang mengatakan, *"Oh, saya yang terbaik. Saya jaga kepentingan orang bumiputera Pulau Pinang"*. Sedangkan itu adalah satu pembohongan yang amat besar, *misleading*. Jadi ini, *guanomics* ini, Yang Berhormat Bagan ini, dia gunakan satu pendekatan ekonomi yang saya tidak tahu di mana teorinya inilah. Jadi saya minta pandangan daripada Yang Berhormat.

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Semua pandangan Yang Berhormat tadi itu betul. Kerajaan Pulau Pinang ini bukanlah sebuah kerajaan yang boleh jadi contoh. Sebuah kerajaan yang boleh jadi idola kepada kerajaan-kerajaan di bawah pimpinan kerajaan reformasi ini. Kalau dahulu, dia memandang sebagai contoh, skandal PKFZ. Skandal PKFZ ini kalau dikatakan skandal, lebih kurang sepatutnya kerajaan kena bayar RM1.088 bilion. Akan tetapi kerana atas masalah tertentu, kena bayar RM1.808 bilion. Maknanya, rakyat rugi RM720 juta. Akan tetapi skandal Bayan Mutiara yang melibatkan satu skandal yang besar di Pulau Pinang sekarang, apabila dia gagal membangunkan tanah tetapi dijual dengan harga RM1 bilion, rakyat rugi sebanyak RM2 bilion.

Jadi, kalau di Pulau Pinang, dia menimbulkan kerugian kepada rakyat RM2 bilion. Akan tetapi di PKFZ cuma RM720 juta sahaja. Inilah bezanya Ahli-ahli Yang Berhormat yang membangkitkan perkara tadi. Di atas ketelusan, kebijaksanaan Kerajaan Barisan Nasional di samping retorik, pembohongan dan menyatakan merekalah sebagai contoh yang hebat, sebenarnya mereka tidak hebat.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin meneruskan ucapan saya dalam pada kita bercakap soal kemajuan ekonomi, kejayaan transformasi yang dilakukan kerajaan serta kejayaan yang membanggakan, janganlah sekali-kali kita lupa tentang kebajikan golongan yang kurang bernasib baik.

Pada tahun 2011 sahaja, pelbagai program kebajikan telah dijalankan oleh Kerajaan Pusat dalam meringankan beban kewangan rakyat di negara ini. Di antara program tersebut yang perlu diberikan pujian adalah bantuan subsidi makanan yang berjumlah RM2.3 bilion pada tahun lalu.

Tradisi ini telah diteruskan dari zaman berzaman. Malahan subsidi yang diberikan tidak tertumpu pada bahan makanan asas. Ia turut meliputi subsidi produk petroleum dan bantuan tunai melibatkan RM17 bilion.

Pada tahun ini sahaja, kerajaan telah pun menguar-uarkan bantuan sebanyak RM1.2 bilion untuk Program Kebajikan Rakyat 1Malaysia yang merangkumi bantuan kepada warga usia emas sebanyak RM300 sebulan, bantuan kanak-kanak miskin sebanyak RM100 sebulan, bantuan dan elaun kepada Orang Kelainan Upaya antara RM150 hingga RM300 sebulan. Program ini dijangka memberikan manfaat hampir 500,000 orang rakyat dalam meringankan sara hidup mereka.

Selain itu, kerajaan turut mengambil berat tentang masalah kenaikan harga barangan yang menghimpit golongan pertengahan dan bawahan. Maka, dengan itu Kedai Rakyat 1Malaysia telah ditubuhkan di seluruh negara bagi membantu mengurangkan perbelanjaan dan kos sara hidup golongan rakyat termiskin. Tidak hanya kepada barangan kering, projek membantu rakyat ini diteruskan pula dengan menubuhkan Kedai Ikan Rakyat 1Malaysia yang jelas mendapat sambutan rakyat segenap lapisan dengan harga yang murah dan berpatutan serta kualiti yang baik.

Tidak cukup dengan itu, kerajaan turut memperluaskan mempromosikan Menu Rakyat 1Malaysia yang menawarkan pakej makanan popular pada harga yang berpatutan dari segi penyediaan sarapan pagi hingga makan tengah hari. Semua ini dilakukan bagi membantu rakyat. Tanpa kita sedari, kini telah lebih 700 orang pengusaha mengambil bahagian dan dijangka ia akan diperluaskan 3,000 orang pengusaha pada akhir tahun 2012. Seperti biasa tindakan kerajaan dalam membela nasib rakyat ini sudah tentulah mendapat perhatian dan balasan yang sewajarnya daripada rakyat.

Tuan Yang di-Pertua, dalam aspek susun pola kependudukan masyarakat, Dasar Perumahan Negara yang dihasilkan adalah bertujuan untuk menjelaskan visi kerajaan dalam perumahan jangka panjang. Tujuan utama dasar adalah untuk memenuhi keperluan asas rakyat iaitu bagi membina tempat tinggal yang selesa dan mampu dimiliki serta memperkasakan kedudukan rakyat.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: *[Bangun]*

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Dasar ini turut melengkapkan usaha kerajaan yang sebelum ini melaksana, menyelia dan juga mengawal pembangunan perumahan yang telah pun menjadi keperluan asas kepada rakyat dalam negara kita.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, Yang Berhormat Indera Mahkota bangun Yang Berhormat.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya juga hendak menyatakan kepada Yang Berhormat Jempol, kita juga menyokong usaha untuk membantu meringankan beban rakyat. Kita juga jauh lebih sedar lebih awal lagi di mana kehidupan rakyat di dalam negara kita memang ukuran.. *[Disampuk]* Indeks mana pun menyatakan perkara yang sama. Kehidupan rakyat dalam negara kita yang teramai ini, majoritinya bertambah susah.

Fakta kepada kesusahan ataupun peningkatan dalam indeks kesusahan ini tidak dapat dinafikan oleh sesiapa pun, memang benar dan kita juga menyokong usaha untuk membantu meringankan beban rakyat. Terutama macam yang disebutkan lebih awal tadi berkenaan dengan Bantuan Rakyat 1Malaysia.

Pagi ini Yang Amat Berhormat Perdana Menteri ada sebut bahawa jumlah yang dibelanjakan setakat ini sudah pun mencapai RM1.92 bilion. Kalau kita sama-sama teliti jawapan pada pagi tadi. Akan tetapi saya hendak bertanya kepada Yang Berhormat Jempol, adakah Yang Berhormat Jempol bersetuju, dalam masa kita hendak membantu rakyat, kita boleh buat apa sahaja termasuk melanggar peruntukan dan undang-undang yang disediakan untuk kita guna pakai. Sebagai contoh, saya hendak tanya. Yang Berhormat Jempol teliti pagi tadi dan dalam teks ucapan ada disebut tentang bantuan-bantuan ini.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri menyebut, setakat ini RM1.92 bilion telah pun dibelanjakan sedangkan yang diperuntukkan, dibenarkan oleh belanjawan yang lalu hanya RM1.8 bilion untuk 3.4 juta isi rumah. Saya hendak bertanya Yang Berhormat Jempol, Yang Berhormat Jempol bersetuju atau tidak yang peruntukan tambahan ini hanya boleh di belanja sekiranya ada peruntukan tambahan dan diluluskan oleh Parlimen ini. Ini menunjukkan bahawa peruntukan yang kita ambil atau kita gunakan walaupun melebihi daripada kebenaran ataupun peruntukan, kita sanggup buat.

Saya tidak tahu sama ada Yang Berhormat Jempol menyokong atau tidak usaha ini kerana setakat ini tidak ada satu data atau maklumat pembersihan data yang menunjukkan orang yang patut menerima dan benar-benar menerima dan telah pun menerima bantuan itu, dibentangkan atau disebut supaya kita nampak keberkesanannya. Tidak ada guna kepada saya dan saya fikir Yang Berhormat Jempol juga berfikir yang sama, tidak ada guna kita memberitahu 3.4 juta, 3.5 juta isi rumah telah menerima sedangkan hakikatnya kita tidak dapat membuktikan secara data mereka benar-benar menerima jumlah itu dan pagi tadi juga mengesahkan.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri mengesahkan akan melanjutkan tempoh itu kerana berlakunya ketidakberkesanan dalam pengurusan data untuk orang yang menerima dan juga orang yang memberi. Ini masalah besar dan saya minta pandangan Yang Berhormat Jempol sama ada menyokong atau tidak usaha mengeluarkan perbelanjaan, agihkan tanpa mengikut peraturan terutama apabila ia terbukti melanggar ketetapan dan kelulusan yang telah kita buat dalam Dewan ini tentang jumlah dan juga orangnya. Saya hendak tanya pendirian, terima kasih.

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Indera Mahkota membangkitkan soal ketelusan. Memang orang yang saya sampaikan bantuan ini ialah orang yang layak. Orang yang sudah masuk di dalam komputer, disemak oleh Lembaga Hasil Dalam Negeri dan mereka itu layak. Mereka sendiri datang ambil termasuklah orang PKR, orang PAS. Dia duduk di hadapan daripada orang Barisan. Orang Barisan duduk di belakang, dia duduk di hadapan.

■1240

Jadi mereka ini memang orang yang layak. Kedua, soal kerajaan berbelanja. Ini kerajaan Barisan Nasional sudah memerintah 54 tahun Yang Berhormat. Ini bukan macam kerajaan pembangkang, baru.

Kita tidak boleh melanggar peraturan dan undang-undang, peraturan kewangan. Jadi Yang Berhormat tunggu Yang Berhormat Menteri berikan penjelasan terperinci nanti.

Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]: Yang Berhormat sambung sedikit, Yang Berhormat Jempol. Boleh saya sambung sedikit?

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Sila.

Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]: Terima kasih Yang Berhormat. Ingin mengucapkan setinggi-tinggi tahniah kepada Yang Berhormat yang telah membangkitkan tentang Bantuan Rakyat 1Malaysia yang meliputi bukan sahaja BR1M bahkan bantuan persekolahan kepada anak-anak. Sebenarnya semasa pembentangan bajet Yang Amat Berhormat telah pun memperincikan perkara tersebut dan telah pun diluluskan. Jumlah yang telah terlibat setakat ini ialah RM26 bilion dan untuk bantuan persekolahan yang diberi RM100 kepada anak-anak sekolah rendah dan sekolah menengah RM200 kepada anak-anak yang di IPTA, IPTS, seperti yang telah digariskan semasa pembentangan yang berjumlah sebanyak RM530 juta.

Kedua-dua perbelanjaan ini sebenarnya melibatkan perbelanjaan-perbelanjaan mengurus. Walaupun satu perbelanjaan RM26 juta campur dengan RM530 juta, RM26 bilion maaf. Kita dapat lihat Allah akan membantu mereka yang suka membantu orang. Kita dapat lihat apabila LHDN telah pun mengumumkan satu peningkatan pendapatan yang cukup luar biasa sebanyak RM13.2 bilion. Jadi makna kita tidak meminjam langsung bahkan kita menggunakan peruntukan mengurus dan peruntukan dalaman. Tidak ada pinjam dan tidak ada gunakan duit sesiapa pun. Bahkan ini adalah keupayaan kerajaan kita memberikan bantuan kepada rakyat supaya kita dapat mengurangkan bebanan terutamanya dalam kita menangani kenaikan harga barang. Terima kasih.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Boleh minta penjelasan?

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Tuan Yang di-Pertua saya hendak habiskan sedikit lagi kerana sahabat saya akan bangun.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Ini kerana ada fakta yang agak keliru di situ, boleh tidak?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Indera Mahkota, Yang Berhormat Jempol tidak bagi jalan Yang Berhormat.

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Yang Berhormat Jasin tahniah atas penghuraian tadi.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya tanya mengenai BR1M, BR1M, BR1M sahaja.

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Itu bezanya seorang pemimpin yang dapat taufik hidayah daripada Allah SWT. Dia membuat satu perancangan yang bukan sahaja menguntungkan negara tetapi menguntungkan rakyat. Jadi jelas Yang Berhormat punya hujah tadi seorang pemimpin yang mendapat taufik hidayah daripada Allah SWT berniaga negara Malaysia untung, kemudian berkat.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Amin.

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Berkat ini kita bagi balik kepada rakyat dan rakyat memang menunggu-nunggu dan mengucapkan terima kasih kepada Barisan Nasional.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Jempol.

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Akhir sekali Tuan Yang di-Pertua, saya akan menyentuh sedikit sahaja lagi.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Tidak boleh?

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Dalam kesempatan ini saya tertarik untuk menyentuh sedikit tentang hubungan Malaysia dengan Israel.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Habis mengenai BR1M habis sudah?

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Hubungan Malaysia-Israel...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Tidak bagi jalan Yang Berhormat.

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Merupakan isu sensitif bagi umat Islam. Malaysia dan kebanyakan negara Islam tidak mengiktiraf negara Israel, tidak mengadakan hubungan dengan Israel. Pembunuhan, rampasan, penculikan dan juga ugutan terhadap penumpang-penumpang yang membawa bantuan kemanusiaan ke Gaza yang turut disertai oleh sukarelawan Malaysia, termasuklah Ahli Parlimen Barisan Nasional yang menjadi satu peringatan kepada semua rakyat supaya berhati-hati dalam soal mengeluarkan kenyataan di antara hubungan Malaysia dengan Israel yang sememangnya tidak pernah berubah di sisi Kerajaan Barisan Nasional.

Kita tidak mempunyai hubungan diplomatik antara negara kita dengan Israel. Akan tetapi amat malang kepada rakyat Malaysia apa dinyatakan oleh Ketua Pembangkang yang memberikan sokongan terhadap menentukan keselamatan Israel. Dalam kenyataan *The Wall Street* itu sesungguhnya bertentangan dengan apa yang dikehendaki oleh rakyat dalam negara ini.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Minta laluan.

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Marilah kita mengambil iktibar daripada kisah derita rakyat Palestin. Kemerdekaan ini perlu diisi dan dipelihara. Secara prinsipnya perpaduan ini adalah asas kepada kemerdekaan. Saya ingin mengambil kesempatan ini untuk mengajak Ahli Yang Berhormat yang lain pada hari ini untuk bersama-sama menyelami erti Rukun Negara. Rukun Negara adalah satu doktrin untuk mencapai perpaduan kaum demi keharmonian, kemakmuran negara...

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Minta laluan tentang Israel.

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Juga untuk masa hadapan anak Malaysia.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Boleh minta laluan?

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Wajar kita mengklasifikasikan Rukun Negara kita sebagai tembok besar yang menghalang anasir daripada luar negara. Namun ada amat mengecewakan apabila segelintir pihak yang cuba untuk...

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Minta penjelasan tentang Israel.

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Menumbang dan merobohkan tembok ini.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Minta, Yang Berhormat Jempol minta.

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Minta maaf Tuan Yang di-Pertua saya hendak peluang Yang Berhormat untuk menyokong. Saya sudah berjanji dengan Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Sedikit sahaja minta penjelasan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Jempol tidak bagi jalan Yang Berhormat.

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Hampir 55 tahun dapat merasa erti kemerdekaan dan perpaduan rakyat di negara ini.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Suruh dia fotostat, senang.

Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]: Janganlah kita lupa akan usaha tokoh-tokoh seperti Dato' Onn bin Jaafar, Tunku Abdul Rahman, Tun Abdul Razak, Tun Hussein Onn, Tun Dr. Mahathir dan Tun Abdullah Badawi dan sekarang ini sampailah giliran Yang Amat Berhormat Dato' Sri Mohd. Najib bin Tun Abdul Razak. Dengan ini saya menyeru dan merayu kepada semua pihak agar janganlah kita memusnahkan segala kenikmatan dan kejayaan yang telah kita kecapai ini. Marilah kita bersama-sama mempertahankan keamanan, kemakmuran, kedaulatan negara ini, agar hasil kejayaan perjuangan berdekad dapat diwariskan kepada anak cucu cicit kita.

Akhir kata marilah kita memberikan sokongan padu kepada kerajaan dan Gagasan 1Malaysia di bawah pimpinan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita. Ampun Tuanku demikian sahaja ucapan Menjunjung Kasih yang patik persembahkan sembah patik mohon di ampun. Andai ada kata kasar maka patik menyusun jari sepuluh memohon keampunan. Mudah-mudahan Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dan Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong dilanjutkan usia dan sentiasa berada dalam keadaan sihat. *Wabillahi taufik walhidayah, assalamualaikum warahmatullaahi wabarakaatuh.* Saya mencadangkan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Terima kasih Yang Berhormat. Dijemput Yang Berhormat Kapiti.

12.47 tgh.

Datuk Alexander Nanta Linggi [Kapiti]: Salam sejahtera, Salam 1Malaysia saya ucapkan kepada semua Ahli Yang Berhormat di Dewan yang mulia ini. Setinggi-tinggi penghargaan saya ucapkan kepada Tuan Yang di-Pertua kerana telah mengizinkan saya untuk mengambil bahagian dalam membahaskan Titah Diraja oleh Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong bagi persidangan Mesyuarat Pertama Penggal Kelima Parlimen Kedua Belas ini. Merafak sembah dan setinggi-tinggi tahniah atas pelantikan Duli Yang Maha Mulia Sultan Kedah Tuanku Alhaj Abdul Halim Mu'adzam Shah selaku Yang di-Pertuan Agong bagi kali yang kedua. Semoga kemakmuran negara ini berterusan di bawah naungan pemerintahan Baginda.

Tuan Yang di-Pertua, dengan kesempatan ini juga patik merafak sembah dan menjunjung kasih ke atas Duli Yang Maha Mulia Sultan Mizan Zainal Abidin, Sultan Terengganu yang telah menduduki takhta bersemayam di Istana Negara dan menjadi payung naungan pemerintahan yang adil yang saksama selama lima tahun... [Tepuk]

Pemerintahan Tuanku akan terpahat di hati rakyat Malaysia yang terus akan menjunjung prinsip Raja Berperlembagaan dan melafazkan taat setia kepada negara dan Raja. Semoga Tuhan sentiasa pelihara Tuanku, Permaisuri dan keluarga.

Dengan ini saya selaku Ahli Parlimen bagi kawasan Kapit mohon menyokong isu Menjunjung Kasih ke atas Titah Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong. Seperti mana yang kita diperdengarkan bahawa ucapan serta amanat Seri Paduka Baginda telah benar-benar mengungkit rasa dan naluri kita sebagai Ahli Yang Berhormat. Untuk melaksanakan tugas dan tanggungjawab sebagai wakil rakyat dengan bekerjasama sambil berganding bahu untuk turut serta memperkasakan tindakan serta matlamat kerajaan, bagi memastikan segala rancangan serta hak kerajaan dalam dilaksanakan dengan mantap.

Tuan Yang di-Pertua, saya menerima baik pelan tindakan serta pelaksanaan kerajaan dalam memastikan tiada rakyat yang terpinggir, sambil memastikan segala usaha dapat diambil agar tiada kawasan atau masyarakat kita terpinggir dalam arus pembangunan negara. Selama 55 tahun negara ini berada di bawah pemerintahan kerajaan Barisan Nasional, pelbagai nikmat sama ada dari segi ekonomi, pendidikan, program pembangunan luar bandar dan sebagainya telah dirasakan oleh semua.

■1250

Tanpa pemerintahan Kerajaan Barisan Nasional, saya percaya negara kita tidak mungkin akan boleh mencapai tahap kecemerlangan yang kita kini dapat lihat selaras dengan pendirian dan perancangan kerajaan Barisan Nasional yang berpandukan kepada '*Rakyat Didahulukan, Pencapaian Diutamakan*'. Kita dapat menikmati banyak kemudahan serta pembangunan bagi semua masyarakat di negara ini tanpa menilai dari aspek kulit, agama dan kepercayaan mahupun di Semenanjung atau di Sarawak dan Sabah. Seperti mana yang disampaikan oleh Seri Paduka Baginda, kepimpinan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita yang penuh dengan wawasan serta komitmen dalam memperkasakan pentadbiran kerajaan dapat mencerminkan pencapaian negara kita di rantau Asia mahu pun global yang mencatat pembangunan yang amat pesat sambil membawa negara ke satu peringkat yang lebih tinggi dalam sektor ekonomi antarabangsa mahupun pembangunan sosial yang mampan.

Tuan Yang di-Pertua, Gagasan 1Malaysia telah membawa banyak kesan positif dalam membina imej negara di persada antarabangsa serta kepercayaan masyarakat kita untuk terus menyokong prinsip kongsi kuasa yang dipraktikkan sejak wujudnya Malaysia melalui sistem pemerintahan bersama dalam Barisan Nasional.

Tuan Yang di-Pertua, berhubung tindakan atau langkah mampan yang diambil oleh kerajaan dalam memajukan ekonomi negara, saya ingin memberikan setinggi-tinggi pujian kepada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kerana telah berjaya membantu meningkatkan perusahaan kecil sederhana atas mengenang jasa industri ini yang telah membantu meningkatkan ekonomi domestik, mencipta banyak peluang pekerjaan dan menarik pelaburan dalam negara. Maka pelbagai bantuan telah diberikan kepada mereka yang berkecimpung dalam industri ini. Antara contoh bantuan yang amat menarik perhatian saya adalah bantuan dana kepada usahawan bidang ini yang ingin bangkit semula setelah gagal dalam perniagaan mereka. Kita sedar dalam perniagaan ada banyak cabarannya.

Maka saya percaya bahawa gagal sekali tidak bererti gagal untuk selamanya. Oleh itu, sewajarnya industri ini yang telah banyak menyumbang kepada negara disokong dan dibantu agar usahawan ini lebih maju ke hadapan sekali gus membawa lebih banyak keuntungan kepada negara dan rakyat sejajar dengan matlamat kerajaan dalam menjadikan negara Malaysia sebagai sebuah negara berpendapatan tinggi menjelang tahun 2020 nanti. Bantuan dan sokongan ini perlu dilakukan secara berterusan memandangkan keadaan ekonomi global yang berada pada paras tidak menentu ini menyebabkan pelbagai impak negatif kepada ekonomi negara. Maka saya mencadangkan agar pemantapan ekonomi domestik perlu diberikan perhatian sewajarnya. Saya turut percaya bahawa kelestarian ekonomi domestik mampu membawa negara ke arah satu perubahan ekonomi yang lebih baik pada masa akan datang.

Di samping itu, saya juga ingin memuji langkah yang diambil oleh Menteri Pertanian dalam mewujudkan *My Agro Hypermart* sebagai pasar raya produk IKS tempatan yang pertama di Malaysia di bawah kelolaan PEMANDU, Jabatan Perdana Menteri serta Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani. Diharapkan melalui penubuhan *My Agro Hypermart* ini akan dapat mencapai objektif bagi mewujudkan platform dalam membantu para usahawan IKS melebarkan sayap perniagaan ke satu tahap yang lebih baik.

Tuan Yang di-Pertua, mengenai isu luar bandar. Masyarakat luar bandar merupakan komponen penting dalam demografi negara. Kebanyakan mereka menjalankan aktiviti perekonomian seperti pertanian, penternakan, nelayan, perusahaan kecil dan sederhana serta pelbagai pekerjaan rencam untuk menyara keluarga. Justeru, usaha membina kesejahteraan hidup penduduk kawasan luar bandar menjadi perhatian kerajaan sejak dulu lagi. Walaupun pelbagai kemajuan telah dinikmati oleh penduduk luar bandar, namun tidak dinafikan bahawa masih terdapat mereka yang hidup susah kerana memperoleh pendapatan yang rendah. Oleh itu, selari dengan Dasar Transformasi Negara, kerajaan telah menekankan Program Transformasi Luar Bandar yang akan terus mempertingkatkan pembangunan infrastruktur dan pembangunan ekonomi luar bandar termasuklah di negeri Sarawak dan Sabah.

Melalui Bajet 2012, RTP menerima peruntukan RM5,000 juta bagi memperkukuhkan pembangunan infrastruktur asas luar bandar merangkumi program jalan luar bandar dan projek perhubungan desa, memperluaskan bekalan air bersih dan bekalan elektrik terutama di Sarawak dan Sabah serta meningkatkan perkhidmatan pengangkutan awam di kawasan luar bandar. Ya, Yang Berhormat Kota Belud.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya tadi mendengar bagaimana Yang Berhormat mengatakan tentang Sarawak, pembangunan Sarawak dan sebagainya itu. Saya ingin minta pandangan Yang Berhormat, kita dengar bagaimana rakan-rakan kita di pembangkang mengkritik kerajaan Sarawak, bermacam-macam tuduhan yang dibuat tetapi apabila saya membaca dalam internet saya boleh buat perbandingan.

Saya terbaca di internet, dalam Jabatan Statistik yang mengatakan bahawa kerajaan negeri Yang Berhormat mempunyai *cash reserve* RM17 bilion. Sarawak mempunyai *cash reserve*, simpanan RM17 bilion. Kalau saya bandingkan pula dengan negeri-negeri yang menjadi pujaan kepada pembangkang ini, di Pulau Pinang, di Selangor yang dikatakan maju di bawah pembangkang ini, di Selangor Yang Berhormat *cash reserve* kerajaan Selangor hanyalah RM1.6 bilion... [Disampuk] Tidak, sekarang. Sekarang Yang Berhormat, RM1.6 bilion *cash reserve*.

Seorang Ahli: Ya lah, Khir Toyo curi habis.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Jadi, dibandingkan RM17 bilion dengan RM1.6 bilion, saya kira saya ucapkan tahniah kepada Kerajaan Negeri Sarawak di bawah kepimpinan Barisan Nasional yang telah membentuk tabung *cash reserve* kerajaan negeri RM17 bilion. Saya minta pandangan. Sabah lagi besar daripada Sarawak, RM4 bilion.

Datuk Alexander Nanta Linggi [Kapit]: Terima kasih Yang Berhormat Kota Belud. Apa yang telah disebutkan oleh Yang Berhormat Kota Belud, saya anggap itulah kenyataannya. Sarawak memang satu negeri yang boleh dikatakan kaya cuma kita pandai menggunakan sumber kewangan kita dan kita ada perancangan untuk bukan sesuka hati menggunakan sumber kewangan kita. Di negeri yang dibandingkan tadi, saya tidak tahu Selangor berapa, jadi saya anggap kalau betul-betul Selangor yang beberapa tahun ini di bawah naungan pihak pembangkang, mungkin sebagai satu negeri yang sepatutnya lebih maju, bolehlah buat usaha untuk mempertingkatkan *reserve* di Selangor.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin memuji langkah transformasi luar bandar serta di Sarawak dan Sabah yang telah diambil oleh kerajaan. Pelbagai bantuan dalam menaiktarafkan infrastruktur luar bandar ini sememangnya mampu memberikan keuntungan yang besar kepada rakyat yang berada di kedua-dua negeri ini. Melalui kemudahan asas seperti penambahbaikan jalan raya yang telah dilakukan ini turut menyumbang kepada peningkatan kualiti hidup masyarakat. Malahan ianya juga dapat menarik pelaburan swasta, meningkatkan sektor pelancongan dan menggalakkan kegiatan ekonomi.

Maka sejajar dengan itu, saya ingin mengambil kesempatan ini untuk mencadangkan agar tempat-tempat berpotensi di kawasan saya Kapit, yang berpotensi untuk dijadikan sebagai pusat tumpuan pelancongan di negara ini dapat diberikan perhatian.

Penambahbaikan dari segi kemudahan asas perlu dipertingkatkan lagi bagi memudahkan jaringan pengangkutan awam penduduk dan pelancong-pelancong. Ini kerana saya melihat kedudukan Kapit yang terletak berdekatan dengan Sungai Rajang ini mampu dibangunkan. Sekiranya berjaya, ia akan memberikan manfaat kepada lebih daripada seratus ribu orang penduduk di kawasan Kapit.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, sambung petang nanti.

Datuk Alexander Nanta Linggi [Kapit]: Baik, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ahli-ahli Yang Berhormat, Mesyuarat ditangguhkan sehingga pukul 2.30 petang ini.

Mesyuarat ditempohkan pada pukul 1.00 petang.

Mesyuarat disambung semula pada pukul 2.30 petang.

[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar) ***mempengerusikan Mesyuarat***]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Kapit, sila teruskan.

2.32 ptg.

Datuk Alexander Nanta Linggi [Kapit]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Tuan Yang di-Pertua, saya menyarankan agar segala projek-projek pembangunan di dalam Program Transformasi dapat dipastikan mengikut jadual yang ditetapkan serta komitmen para pegawai yang bertanggungjawab ini juga dapat dipertingkatkan sambil mencari idea serta pendekatan yang baru dan kreatif dalam memastikan hasrat kerajaan tidak terbantut akibat alasan-alasan yang boleh menjejaskan imej kerajaan.

Tuan Yang di-Pertua, sekiranya kita berbicara tentang kemajuan, kita pasti tidak dapat lari daripada menyentuh aspek pendidikan. Ini kerana kemajuan itu sendiri adalah seiring dengan pembangunan minda dan tahap intelektual rakyat di negara ini. Negara yang maju sememangnya mempunyai rakyat yang berfikir kritis dan kreatif. Maka dengan ini, saya ingin berterima kasih kepada Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri selaku Menteri Pendidikan yang telah menyentuh hati rakyat dengan bantuan awal persekolahan yang telah diberikan. Sesungguhnya bantuan RM100 bagi setiap anak-anak yang bersekolah di negara ini dapat membantu meringankan beban ibu bapa dalam melakukan persediaan awal bagi sesi persekolahan anak-anak mereka.

Saya pasti bantuan yang telah dihulurkan tersebut sedikit sebanyak dapat membantu anak-anak yang kurang bernasib baik untuk menyarung uniform sekolah baru serta mempunyai peralatan belajar dengan lengkap bagi memulakan sesi persekolahan mereka yang baru dengan perasaan bersemangat dan berkobar-kobar.

Tuan Yang di-Pertua, ilmu pengetahuan itu tonggak kepada pembangunan sesebuah tamadun. Maka sekali lagi saya ingin berterima kasih kepada Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri kerana begitu prihatin terhadap isu pendidikan di negara ini. Pada tahun ini sahaja kerajaan telah menawarkan peruntukan sebanyak RM50.2 bilion dalam sektor pendidikan. Jelas kerajaan tidak pernah menganaktirikan mana-mana sekolah di negara ini kerana peruntukan bagi pembangunan sekolah, semua sekolah termasuk sekolah agama bantuan kerajaan, sekolah jenis kebangsaan Cina dan Tamil, sekolah mubaligh serta sekolah kebangsaan telah mendapat peruntukan sebanyak RM1.9 bilion. Maka saya memohon kepada pihak pembangkang untuk menghentikan semua provokasi memandangkan kerajaan sememangnya peka dan telah lama menjaga soal pendidikan rakyat negara ini berbanding dengan mereka.

Tuan Yang di-Pertua, berkaitan dengan pendidikan, ada satu isu juga. Saya mengambil kesempatan ini membawa satu isu yang khusus iaitu saya mohon penjelasan mengapa ramai graduan dalam bidang pendidikan yang pernah diambil berkhidmat sebagai guru sandaran tidak diserap atau tidak dapat diambil atau ditawarkan preman secara pelantikan sebagai guru tetap? Ramai mengadu kepada saya yang mana mereka merasakan teraniaya sebab jawatan kosong itu diisi dengan orang lain pula. Saya berharap Kementerian Pelajaran melihat semula perkara ini dan bantu graduan-graduan yang terlibat.

Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong rakan-rakan Yang Berhormat dari Sarawak dalam isu ini iaitu bahawa kementerian harus melatih seramai mungkin anak-anak Sarawak yang berkecukupan untuk menjadi guru dan seterusnya mengajar anak bangsa mereka sendiri daripada kementerian menghantar tenaga pengajar dari Semenanjung secara beramai-ramai ke Sarawak bagi mengisi kekosongan ini. Dengan syor berkenaan, janganlah saya disalahertikan dan tidak bermakna saya anti Semenanjung. Tidak sama sekali saya mempunyai niat sedemikian. Saya membangkitkan isu ini atas dasar bahawa anak-anak Sarawak yang berkecukupan harus diberi peluang terlebih dahulu untuk mendidik anak bangsa mereka sendiri di samping berpeluang menyertai perkhidmatan kerajaan. Saya tidak sama sekali meminta bahawa kita patut memberhentikan penghantaran tenaga pendidik dari Semenanjung ke Sarawak. Ingin saya tekankan sekali lagi bahawa saya amat berterima kasih dan sesungguhnya amat menghargai sumbangan dan pengorbanan guru-guru dari Semenanjung selama ini kerana mereka amat menyumbang kepada pengajaran dan pendidikan anak-anak kita.

Jadi seperti mana yang telah saya tekankan tadi, saya sekali lagi ingin menekankan bahawa saya amat berterima kasih dan sesungguhnya amat menghargai sumbangan dan pengorbanan mereka selama ini terhadap anak-anak tempatan di Sarawak khususnya anak-anak Sarawak yang tinggal di desa dan di rumah-rumah panjang di kawasan-kawasan pedalaman di negeri Sarawak.

Apa yang kita persoalkan adalah angka tenaga pengajar dari Sarawak yang berkurangan jika berbanding dengan angka tenaga pengajar dari Semenanjung dan Sabah ke sekolah-sekolah di pedalaman di negeri Sarawak. Keinginan ibu bapa di Sarawak adalah supaya anak-anak mereka yang berkecukupan diberi peluang berkhidmat di dalam jabatan kerajaan. Itu soal yang penting juga Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua, sekarang saya pindah kepada perkara yang lain. Bagi pihak para pengundi saya di Kapit, di samping menyanjung semangat dan kesungguhan usaha di dalam pembentukan Persekutuan Malaysia di dalam tahun 1963, saya ingin memanjat kesyukuran dan menghulurkan ucapan terima kasih kepada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri atas polisi beliau yang berorientasikan rakyat untuk menyatupadukan seluruh rakyat Malaysia melalui Gagasan 1Malaysia. Di bawah kepimpinan Yang Amat Berhormat, Yang Amat Berhormat telah mengilhamkan polisi politik tiga terangkum dalam satu iaitu menyatupadukan rakyat yang berbilang kaum dan budaya yang menitikberatkan keterangkuman di dalam Program Transformasi Ekonomi. Semenjak Yang Amat Berhormat menjadi Perdana Menteri Malaysia, pentadbiran Yang Amat Berhormat telah menjadi tonggak utama untuk melonjakkan konsep 1Malaysia, 'Rakyat Didahulukan Pencapaian Diutamakan' dan ketiga, melalui Program Transformasi Luar Bandar yang sedang diimplementasikan.

■1440

Tanpa keraguan saya mengatakan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri bahawa Yang Amat Berhormat telah meletakkan batu asas yang dianggap oleh para penduduk di kawasan Parlimen saya dan juga rakyat Sarawak keseluruhannya sebagai suatu usaha yang paling pragmatik. Semenjak pembentukan Persekutuan Malaysia dalam tahun 1963, yang mana mampu membawakan Malaysia mencapai status negara maju menjelang tahun 2020.

Begitu juga dengan ekonomi yang berpendapatan tinggi akan membawa kemakmuran untuk Malaysia sebagai sebuah negara yang merdeka dan berdaulat dalam abad ke-21 ini. Setelah mengatakan sedemikian Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya untuk menyampaikan hujah-hujah yang saya rasa genting iaitu *crucial point of contention* ke hadapan Dewan yang mulia ini, dengan merujuk khusus kepada kawasan-kawasan Parlimen luar bandar di Sarawak termasuk di kawasan saya di Kapit.

Kawasan-kawasan luar bandar di Sarawak tidak ketandusan sumber aslinya. Sebenarnya kawasan-kawasan luar bandar di Sarawak memang dianugerahkan dengan kekayaan sumber asli seperti arang batu, sistem sungai yang mampu menjanakan kuasa yang boleh diperbaharui melalui empangan hidro seperti di Bakun, Batang Ai, Murum dan lain-lain.

Negeri Sarawaklah satu-satunya negeri yang paling kaya dengan sumber hutan seperti kayu balak dan sekarang pula beribu-ribu ekar tanah termasuk tanah hak adat bumiputera sedang dibangunkan secara komersial untuk ladang-ladang kelapa sawit. Apa yang terpenting adalah sumber politik yang mana sebahagian besar bahagian Parlimen yang dianggap sebagai simpanan tetap Barisan Nasional letaknya di kawasan-kawasan luar bandar.

Yang Amat Berhormat sebilangan besar rakan-rakan seperjuangan saya daripada Sarawak telah dipilih oleh kawasan-kawasan simpanan tetap yang terletak di luar bandar. Walau bagaimanapun, segala yang telah saya perkatakan itu tidaklah mencerminkan keadaan sebenar yang terdapat di luar-luar bandar di Sarawak.

Di Sarawak kita mempunyai tanah hak adat bumiputera yang begitu luas. Akan tetapi ianya boleh dianggap sebagai harta mati atau *dead asset*. Rakyat di luar bandar dianggap sebagai simpanan tetap Barisan Nasional. Akan tetapi malangnya kesejahteraan mereka terus tidak terbela bagi mengimbangi anggapan itu. Walaupun Kapit merupakan wilayah yang berbukit bukau, namun pelbagai tanaman kontan seperti getah dan sawit boleh diusahakan secara kebun kecil. Sekarang Kapit masih merupakan kawasan yang terpencil kerana tidak mempunyai sebarang hubungan jalan raya dan kawasan-kawasan lain di Sarawak walaupun projek ini sudah pun diluluskan.

Oleh yang demikian, tidak mungkin saya akan berupaya untuk memberikan gambaran yang betul mengenai Kapit jika keadaan di sana memang tidak betul. Rasanya tidak harus saya terus berpura-pura dan bersandiwara. Memang tidak boleh dinafikan bahawa kawasan-kawasan di luar bandar sememangnya kaya dengan sumber asli dan juga sumber politik. Namun di bumi yang kaya raya ini, kemiskinan masih merupakan suatu keadaan atau *hallmark* yang masih berkekalan di Sarawak dalam era selepas lebih 40 tahun kita merdeka.

Sesungguhnya kami merasa syukur dan berterima kasih atas usaha kerajaan tentang pelaksanaan Program Transformasi Luar Bandar (PTLB). PTLB inilah memang relevan bagi rakyat luar bandar kerana sifat keterangkumannya. Tidak dinafikan bahawa untuk membangunkan kawasan-kawasan luar bandar memanglah mahal dan mendatangkan banyak rintangan serta cabaran kepada kerajaan. Lebih-lebih lagi hasil daripada pembangunan di luar bandar biasanya payah untuk diramalkan dan lazimnya mengambil masa yang begitu panjang untuk mendatangkan faedah kepada mereka yang layak menerima. Ini sama sekali tidak seperti pembangunan di kawasan bandar.

Terdapat isu-isu sosiobudaya yang harus ditangani dan harus diambil kira juga perbezaan pegangan politik di antara sektor luar bandar dan bandar dari segi bajet selain daripada memikirkan sektor ekonomi yang mana yang harus diberikan keutamaan. Walaupun menghadapi banyak kekangan, namun Yang Amat Berhormat Perdana Menteri telah begitu berjaya dalam melaksanakan pembangunan luar bandar di Semenanjung Malaysia ini.

Sebenarnya jalan kampung di Semenanjung Malaysia ini pun jauh lebih baik daripada Lebuhraya Trans-Borneo yang menjadi kebanggaan kami di Sarawak selama ini. Malahan cerita-cerita tentang kejayaan rancangan-rancangan pembangunan FELDA, FELCRA, RISDA membuatkan Sarawak berasa iri hati. Kalau hendak dikatakan kita ini mengembara menyusuri denai yang berlainan mungkin tidak tepat. Kita ini sama-sama berkayuh dalam satu perahu iaitu perahu Barisan Nasional. Akan tetapi kenapa pula program pembangunan di Semenanjung ini dapat berjalan lancar dan boleh mendapat kejayaan sedangkan program untuk kita di Sarawak dan Sabah sentiasa diselubungi dengan kegagalan.

Maka dengan itu kita semua boleh nampak dengan jelas bahawa kejayaan pembangunan luar bandar kerana tidak bisa dicapai tanpa kesungguhan politik. Apa yang ketara sekarang ini, hasrat dan harapan memang wujud dengan segar sekali. Akan tetapi kesungguhan sesiapa yang kekurangan itu kita pun tidak tahulah. Tuan Yang di-Pertua, di Sarawak terdapat beberapa projek gergasi di bawah pelaksanaan SCORE di mana 12 empangan hidro sudah dan akan dibina. Tiga daripada projek tersebut telah pun siap pembinaannya iaitu Batang Ai, Bakun dan Murum. Empangan yang akan dibina ialah Baleh dan Baram. Kedua-duanya terletak di kawasan luar bandar.

Bakun akan menjanakan 2400 megawatt tenaga elektrik. Sementara Batang Ai menjanakan 90 megawatt. Kesemuanya empangan hidro ini apabila telah siap kelak akan mampu mengeluarkan 20 juta megawatt tenaga elektrik. Justeru akan menghasilkan berbilion ringgit Malaysia pendapatan untuk negara dan negeri dan juga para kontraktor yang terlibat. Persoalannya bagaimana dengan rakyat tempatan yang di sekeliling kawasan itu. Mereka langsung tidak menikmati sebarang faedah. Itu kerisauan saya.

Memang tidak boleh dinafikan bahawa sasaran dan matlamat untuk mengeluarkan tenaga yang boleh diperbaharui ini adalah untuk membangunkan industri dan mewujudkan pekerjaan berpendapatan tinggi akan tetap tercapai. Akan tetapi kebajikan rakyat tempatan janganlah terabai.

Tuan Yang di-Pertua izinkan saya mengemukakan satu cadangan kepada Kerajaan Pusat. Oleh kerana perbelanjaan dan pembiayaan pembinaan empangan-empangan tersebut ditanggung atau sekurang-kurangnya diluluskan oleh Kerajaan Pusat. Maka Kerajaan Pusatlah yang sewajarnya mensyaratkan agar 55% atau lebih daripada dana yang diperuntukkan untuk pelaksanaan projek gergasi ini diperuntukkan khas untuk tujuan pakej rangsangan ekonomi bagi penduduk-penduduk tempatan di kawasan yang diliputi oleh projek gergasi berkenaan.

Izinkan saya untuk memberikan contoh yang lebih terperinci. Empangan hidro di Kapit akan dibina di Sungai Putai di sebatang Sungai Baleh yang terletaknya di bahagian Parlimen Hulu Rejang yang jauh daripada beberapa buah rumah panjang di sepanjang sungai berkenaan. Para pegawai yang memantau pelaksanaan pembinaan empangan berkenaan telah menegaskan bahawa rumah-rumah panjang ataupun kampung-kampung berkenaan tidak akan terjejas dengan pembinaan berkenaan.

Itu memang benar. Kesemuanya rumah-rumah panjang atau kampung-kampung di situ adalah terletak di sebelah hilir di luar tapak pembinaan dan tidak akan ditenggelami air. Oleh itu dengan lantang dan mudah pihak berkenaan menyatakan penduduk-penduduk berkenaan tidak perlu ditempatkan semula atau dipindahkan. Mereka tidak akan terjejas. Maka tidak perlu difikirkan sesuatu untuk mereka. Biarkan mereka berada di situ sahaja. Walau bagaimanapun segala bentuk kutukan dan ketidakpuasan akan dilemparkan kepada saya selaku Ahli Parlimen di Kapit dan juga rakan saya Ahli Parlimen Hulu Rejang nanti. Jika kami tidak mengutarakan perkara ini secara terus terang di Dewan yang mulia ini.

Kita jangan lupa bahawa air sungai Baleh mengalir melimpahi ratusan rumah panjang ataupun kampung-kampung yang terletak di dua-dua belah Sungai Baleh yang mewakili hampir separuh daripada penghuni-penghuni di kawasan DUN Baleh dalam kawasan Parlimen Hulu Rejang.

■1450

Penduduk-penduduk di situ sedar bahawa berjuta-juta pendapatan akan diperolehi daripada Empangan Hidro Baleh. Berjenis-jenis industri akan muncul dengan penjanaan tenaga elektrik yang murah, yang akan disalurkan menerusi kabel kepada lokasi-lokasi strategik di luar kawasan Kapit. Bagaimanapun, saya khuatir sama ada terdapat industri-industri berkenaan akan dibangunkan dan ditempatkan di kawasan Baleh sendiri. Justeru pada hakikatnya, projek gergasi ini tidak akan memberi sebarang faedah langsung kepada penduduk tempatan di kawasan Baleh. Jawatan-jawatan yang berpendapatan tinggi akan disandang oleh orang-orang luar. Hakikatnya, jika segala-galanya telah diambil, apa pula yang tertinggal untuk dinikmati oleh orang-orang tempatan.

Mengikut pemerhatian saya, dari setiap sudut senario seperti yang diperjelaskan di atas adalah difikirkan tidak jauh menyimpang daripada gambaran yang sebenarnya. Oleh itu, saya merayu kepada Kerajaan Pusat supaya merancang untuk memberi kemudahan berbentuk pakej rangsangan ekonomi untuk penduduk setempat di Baleh yang bernilai 5% ataupun lebih daripada kos pembinaan empangan hidro tersebut seperti yang telah saya sebutkan pada awal tadi. Peruntukan ini harus dimanfaatkan untuk membangunkan usaha-usaha menanam tanaman kontan seperti getah, lada hitam, kelapa sawit, buah-buahan dan sebagainya. Perusahaan ladang secara kontrak merupakan satu opsyen yang berdaya maju untuk penduduk-penduduk setempat asalkan pihak yang bertanggungjawab memastikan adanya pasaran ataupun *market*.

Pengundi-pengundi di kawasan pilihan raya di Sarawak dikatakan simpanan tetap bagi kerajaan Barisan Nasional tetapi mereka tidak mempunyai modal maka mereka tidak mempunyai kepercayaan kredit. Aset mereka hanya bergantung kepada tanah hak adat bumiputera tetapi itu pun *dormant* sahaja. Maka, pakej rangsangan ekonomi yang dicadangkan itu boleh membangunkan aset yang *dormant* itu. Ia juga akan membantu menjanakan pendapatan bagi penduduk-penduduk di luar bandar.

Saya berpendapat bahawa dengan kaedah ini, penduduk-penduduk di kawasan Baleh, di Kapit akan dapat menikmati faedah langsung daripada projek gergasi berkenaan. Kalau kita tidak ada perancangan seperti yang telah saya sebut tadi, di situlah mungkin rakyat tidak berapa puas hati.

Apa yang membimbangkan saya ialah modal politik kerajaan berada di kawasan Baleh dan Hulu Rejang yang diliputi oleh pembinaan Empangan Hidro Baleh itu nanti. Jika pakej rangsangan ekonomi tidak diadakan, fenomena penghijrahan daripada luar bandar ke bandar akan terus berlaku dan akan mengakibatkan pengurangan penduduk ataupun *depopulation* dengan izin di kawasan Baleh. Satu kajian mengenai penghijrahan dari luar bandar ke bandar yang telah dijalankan oleh yayasan itu juga baru-baru ini, dengan jelasnya menunjukkan bahawa perpindahan penduduk daripada rumah panjang ke luar bandar di Pekan Kapit kian bertambah.

Terdapat juga yang berpindah ke Sibu, Bintulu, malahan terus ke Semenanjung. Di Johor, ramai orang Sarawak. Satu-satunya cara untuk menyekat perpindahan sedemikian ialah untuk memperuntukkan pakej rangsangan ekonomi yang pragmatik menekankan pengusahaan tanah hak adat bumiputera dengan bantuan yang kukuh lagi *transparent* daripada kerajaan.

Tuan Yang di-Pertua, Sarawak telah sering diperkatakan sebagai simpanan tetap bagi kerajaan Barisan Nasional namun begitu, kita harus berhati-hati pada ketika ini. Andainya terdapat kemelut kewangan sekarang, ini tidak mustahil kita akan kehilangan simpanan tersebut. Justeru, saya ingin memperingatkan kita semua, walaupun pengundi-pengundi yang berada di luar bandar kita anggapkan sebagai simpanan tetap atau modal politik kita semenjak pembentukan Persekutuan Malaysia, jika kita tidak berwaspada, besar kemungkinan kita akan kehilangan simpanan tersebut. Jadi, sebagai Barisan Nasional, kita tidak hendak itu terjadi. Tuan Yang di-Pertua, satu lagi perkara saya fikirkan perkara ini dekat di hati Tuan Yang di-Pertua sendirilah. Oleh kerana masih ada masa, saya sebut perkara ini. Saya ingin menarik perhatian kerajaan...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Ada 10 minit Yang Berhormat.

Datuk Alexander Nanta Linggi [Kapit]: Ada 10 minit? Terima kasih. Khasnya Kementerian Dalam Negeri tentang beberapa isu berkenaan bekas anggota polis di negara kita. Pertama, saya telah difahamkan adalah begitu sukar bagi mereka dengan prosedur dan proses yang kompleks menuntut pembayaran wang *one-off* yang dijanjikan itu RM100,000 seorang yang dipohon. Jadi, kita hendak proses ini atau prosedur ini dipermudahkan prosedurnya untuk mereka mendapatkan wang *one-off* ini – pembayaran RM1,000 seperti yang telah dijanjikan – dan sama juga dengan tuntutan, ada satu lagi *one-off* pembayaran RM3,000 kepada seseorang bekas anggota polis. Jadi, janganlah prosedur atau proses ini dibiarkan payah untuk mereka hendak penuhi.

Kedua, saya mencadangkan agar darurat Sarawak kalau boleh dalam era tahun 1960 ke tahun 1990. Kalau saya salah fakta Tuan Yang di-Pertua tolong bantu perbetulkan sebab Tuan Yang di-Pertua sendiri telah berkhidmat sebagai pegawai tertinggi polis sebelum masuk ke arena politik dahulu. Jadi, masalahnya oleh kerana darurat di Sarawak tidak diiktiraf maka sekarang ada yang diberi kepada bekas-bekas polis ataupun kepada bekas tentera mendapat Pingat Jasa Malaysia. Polis ini yang berkhidmat di Sarawak tidak mendapat apa-apa pun. Saya difahamkan untuk mereka mendapat pingat yang sama ataupun yang diperlukan satu statut yang baru diadakan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Saya buat pembetulan Yang Berhormat. Darurat di Tanah Melayu daripada tahun 1948 hingga tahun 1960 dan darurat pada tahun 1969 hingga 1989 telah diwujudkan satu statut untuk memberikan anugerah pingat dinamakan Pingat Jasa Malaysia.

Akan tetapi apa yang malang, darurat di Sarawak daripada tahun 1952 hingga tahun 1960 dan 1960 sehingga tahun 1990 tidak mempunyai rekod dan tidak ada statut untuk membenarkan kerajaan memberi pingat kepada yang berjuang pada ketika itu di Sarawak. Yang Berhormat, sila.

Datuk Alexander Nanta Linggi [Kapit]: Itu dia. Begitu tepat sekali. Itulah maksud saya. Jadi, yang kita hendak apa segala-galanya yang bekas tentera dapat dan yang lain-lain dapat, kita janganlah meminggirkan mereka yang tidak dapat oleh kerana statut ini tidak ada untuk mereka.

Tuan Masir Kujat [Sri Aman]: *[Bangun]*

Datuk Alexander Nanta Linggi [Kapit]: Maksud saya masanya sudah tiba untuk kita menghargai jasa mereka yang telah berjuang kepada negara kita. Ya, saya bagi Yang Berhormat Sri Aman.

Tuan Masir Kujat [Sri Aman]: Ya, terima kasih. Untuk Yang Berhormat dari Kapit.

Datuk Alexander Nanta Linggi [Kapit]: Ya.

Tuan Masir Kujat [Sri Aman]: Saya juga ada menerima aduan tentang bekas-bekas polis yang berkhidmat selepas *emergency* di Sarawak – tahun 1963 sehingga tahun 1974 walaupun *emergency* dikira selesai selepas penandaan kedamaian di Sri Aman tahun 1973. Akan tetapi, ada yang berkhidmat sehingga tahun 1978 anggota polis. Walaupun secara rasmi, komunis sudah *surrender* setelah menyerah diri pada tahun 1973 tetapi darurat diisytiharkan habis atau selesai hingga tahun 1974. Akan tetapi mereka ini, masih berkhidmat sebab masih ada ancaman saki baki komunis sehingga tahun 1978. Jadi, macam mana – sama ada mereka ini berhak untuk menerima sagu hati, pingat dan sebagainya. Apa komen Yang Berhormat Kapit?

Datuk Alexander Nanta Linggi [Kapit]: Saya tidak ada komen dan saya juga seperti Yang Berhormat Sri Aman, kita mohon penjelasanlah dalam penggulungan oleh Yang Berhormat Menteri nanti. Tuan Yang di-Pertua, sila masukkan hujah-hujah daripada kawan saya Yang Berhormat Sri Aman tadi ke dalam ucapan saya.

■1500

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Ya, sebagai rekod Yang Berhormat - *emergency* itu tidak ditamatkan, hanya keadaan RASCOM itu habis 74. Sebenarnya *Ramanon* komunis hanya *surrender* pada bulan Oktober 1990 Yang Berhormat.

Datuk Alexander Nanta Linggi [Kapit]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Okey, itu fakta. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua kerana membantu. Satu lagi perkara Tuan Yang di-Pertua, sekarang oleh kerana sistem pendidikan kita selama ini telah berjaya, ramai di kalangan kaum Dayak di Sarawak, minoriti bumiputera di Sarawak, kaum Dayak khususnya yang sudah sampai ke tahap profesional. Mereka *engineer*, arkitek dan sebagainya. Sekarang mereka cuba menceburi diri di dalam bidang *business* dan sebagainya. Saya mengambil peluang dan kesempatan ini untuk menyeru kepada kerajaan. Mereka ini masih perlu bantuan daripada kerajaan.

Lebih-lebih lagi mereka yang telah menceburi diri dalam bidang sebagai *consultant*. Mereka sebenarnya belum dapat menembusi pasaran yang biasa.

Oleh itu mereka amat mengharapkan bantuan daripada kerajaan. Banyak projek-projek pembangunan ataupun pembinaan daripada kerajaan, kementerian-kementerian. Mereka telah menemui saya selalu dan mengharapkan kerajaan memberikan kepada mereka peluang untuk dilantik sebagai *consultant*, jururunding, supaya mereka dapat memulakan ataupun memupuk kejayaan mereka dalam bidang ini. Jadi, saya berharaplah kami minoriti bumiputera amat memerlukan bantuan daripada kerajaan. Kalaulah rakan-rakan kita bumiputera di Semenanjung, Melayu dan sebagai yang sudah begitu ramai, sudah maju, yang kita amat banggakan, okey tidak apa. Kita menerima baik itu. Akan tetapi bagi kita yang minoriti bumiputera sebab kita ketinggalan, permulaan kita jauh ketinggalan. Jadi, hanya sekarang kita mempunyai beberapa orang sahaja pun, bukan ada beratusan. Beberapa orang sahaja profesional arkitek, *engineer* dan sebagainya.

Oleh kerana itu kami masih memerlukan pertolongan untuk diberi peluang mendapat kerja-kerja, mendapat *business* itu. Jadi Tuan Yang di-Pertua, saya rasa itu sahajalah dari saya dalam ucapan saya hendak menyokong Titah Diraja kali ini. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Terima kasih Yang Berhormat. Saya jemput Yang Berhormat dari Permatang Pauh. Yang Berhormat ada satu jam lagi.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Pematang Pauh]: Terima kasih kepada Yang Berhormat. Saya juga bersama dengan rakan-rakan Pakatan Rakyat ingin memulakan dengan mengatakan junjung kasih atas Titah Diraja Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong. Ucap setinggi-tinggi tahniah ke atas keberangkatan Tuanku ke Parlimen dan ini bagi kali kedua. Seperti mana sempat saya sampaikan semalam terus kepada Tuanku Yang di-Pertuan Agong, kami bangga kerana Tuanku telah mencatat sejarah dalam negara kita dengan menjadi Yang di-Pertuan Agong kali yang ke-2.

Kami juga dari Pakatan Rakyat ingin merakamkan setinggi-tinggi junjung kasih kepada Tuanku Sultan Terengganu yang telah bersemayam selama 25 tahun dan menjadi tunggak kebanggaan negara Malaysia. Kita juga meneliti Titah Diraja yang telah dipersembahkan oleh Perdana Menteri, berucap bagi pihak kerajaan Malaysia seperti biasanya mengikut tradisi di Parlimen. Maka, oleh yang demikian selain daripada menjunjung kasih, ada beberapa teguran yang harus dilakukan kepada kerajaan bersabit dengan apa yang disampaikan. Akan tetapi izinkan saya di peringkat awal ini untuk merujuk kepada beberapa teguran yang telah kita lakukan sebelumnya yang nampaknya tidak mendapat apa-apa tindakan.

Kita ambil nasib petani, penanam padi miskin terutama di kalangan Melayu dan bumiputera. Inilah sahaja kempen besar UMNO dan Barisan Nasional, kita dengar ucapan-ucapan tadi terutama dari Yang Berhormat Jempol. Seolah-olah mereka ini menjadi pejuang, pembela nasib Melayu miskin. Saya tidak pertikai kalau mereka menjadi nasib Melayu kaya dan tauke-tauke dan kroni dan keluarga. Akan tetapi untuk Melayu miskin saya akan memberikan bukti dan hujah.

Pertama, BERNAS. Perjanjian konsesi dipertimbangkan untuk diberi sepuluh tahun lagi. BERNAS, *Tradewind* ya, yang dikuasai oleh Tan Sri Syed Mokhtar. Akan tetapi mesti ingat dan saya masih ingat Tuan Yang di-Pertua, bahawa bila penswastaan diberikan, Kementerian Kewangan pada ketika itu meletakkan syarat jangan dibolot oleh sektor swasta, tauke-tauke yang kaya-raya dari hasil titik peluh, derita petani miskin. Maka, kita letakkan syarat pertama, harus ada saham yang dipegang oleh MADA 10%; KADA 5%; NAFAS - pertubuhan peladang; NEKMAT - pertubuhan nelayan yang memegangnya.

Apa yang berlaku ialah kepentingan nelayan, petani, dibeli oleh korporat-korporat besar termasuk bekas Menteri Kewangan dengan untung RM37 juta. Ini sepatutnya dipegang dan dimiliki oleh petani dan pesawah. Ini sebagai contoh bagaimana putaran penyalahgunaan kuasa, tekanan yang diberikan kepada mereka.

Jadi, yang saya tekankan di sini sejak teguran kita tentang nasib petani terutamanya pesawah padi dilakukan bertahun-tahun sehingga kini tidak ada apa-apa sebarang tindakan. Saya bagi contoh, permit import beras satu tahun, satu juta metrik tan. Satu tan pengiraan biasa untungnya RM800 dari titik peluh, pengorbanan pesawah miskin. Untung dinikmati oleh peniaga dan korporat besar, tidak setimpal dengan modal yang mereka usahakan.

Oleh sebab pengiraan mereka itu, maknanya keuntungan besar sekali yang dicatatkan oleh *Tradewind* dari syarikat BERNAS itu. RM800 untung itu, maknanya RM800 satu metrik tan. Import satu juta metrik tan untuk Sabah dan Sarawak. Oleh kerana sekarang ini minat banyak Sabah, Sarawak, belum pernah dalam sejarah kita minat begitu rupa. Ada persaingan hebat untuk menawan.

Saya hendak berikan fakta, berapa import beras ke Sabah, Sarawak? Tiga ratus ribu metrik tan setahun. Satu metrik tan, untungnya RM800. Apa faedahnya bagi rakyat Sabah dan Sarawak termasuk pesawah padi dan penanam padi di Sabah, Sarawak? Tidak ada. Melainkan keuntungan berlipat ganda oleh beberapa tauke besar, dalam konteks ini Melayu, daripada usaha dan derita pesawah padi Melayu dan bumiputera miskin. Apa ada tindakan? Belum ada apa-apa tindakan untuk memperbaiki kedudukan sekarang...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: *[Bangun]*

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Pematang Pauh]: Apa yang dicatat, yang lebih menariknya...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Boleh mencelah Yang Berhormat

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Pematang Pauh]: ...ialah catatan keuntungan syarikat. Itu jauh berbeza daripada angka yang saya sebut. Maknanya, ada usaha untuk mengurangkan catatan keuntungan. Mungkin catatan itu diletak di luar negara kerana importnya itu kebanyakan dari *Thailand*.

■1510

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat. Tadi saya ingin meminta sedikit penjelasan tentang hujah Yang Berhormat tentang bagaimana kerajaan ataupun BERNAS tidak membuat usaha untuk menaikkan *production* ataupun penanaman padi di negeri Sabah.

Saya hendak beritahu Yang Berhormat apabila kerajaan pada tahun 2008, kita mendapat krisis beras, Ahli-ahli pembangkang di dalam Dewan ini semuanya menuduh kerajaan tidak bertanggungjawab kerana menyebabkan krisis beras yang begitu tinggi dengan harga tiga kali lebih ganda pada waktu itu. Maka Yang Amat Berhormat, Yang Amat Berbahagia Tun Abdullah Ahmad Badawi pada waktu itu Perdana Menteri membuat satu perancangan iaitu membina beberapa jelapang padi termasuk di Kota Belud, di kawasan saya dan di antara sebabnya kenapa jelapang padi di Sabah itu tidak menjadi sekarang ini kerana kita tidak mempunyai sumber air yang banyak dan saya hendak beritahu kepada Yang Berhormat bahawa kerajaan telah membuat keputusan untuk – pada awalnya untuk membuat empangan kerana tanpa empangan mana boleh kita boleh membangunkan 10,000 hektar.

Akan tetapi Yang Berhormat, kawan Yang Berhormat daripada Ipoh Timur dan rakan-rakan mereka di dalam DAP pergi ke kawasan saya dan menghasut orang kampung supaya menolak empangan ini. Akan tetapi pada masa yang sama Yang Berhormat menerima empangan untuk di buat di Pulau Pinang, RM1.2 bilion Mengkuang Dam. Jadi saya – usaha kerajaan ada Yang Berhormat tetapi kita kena bersama-sama untuk merealisasikan tujuan ini, kalau hanya menuduh tetapi Yang Berhormat dan rakan-rakan yang lain tidak bekerjasama, saya rasa itu tidak begitu adil. Terima kasih.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Terima kasih, sebenarnya yang ditekankan oleh Yang Berhormat itu projek Jabatan Pertanian.

Saya tekankan Syarikat *Tradewind* BERNAS, janganlah hendak alih pandangan pertahankan tauke-tauke kaya ini, yang saya sebut untung dari syarikat ini RM800 satu metrik tan, yang saya minta diambil kira oleh kerajaan apa faedahnya bagi petani dan pesawah padi yang miskin? Soal hendak membuat empangan dan semua saya bersetuju Yang Berhormat, saya tidak mempertikaikan usaha membuat empangan – hendak bangkit Empangan Mengkuang ini sebelum saya lagi, terima kasih kerana memberikan penghargaan kepada Ahli Parlimen Permatang Pauh.

Akan tetapi Empangan Mengkuang itu sebelumnya lagi, bukan jadi masalah itu. Saya setuju kalau ada jelapang padi yang hendak dibuat, ditingkatkan program, yang saya sebutkan dia tanam, selepas ditanam dia jual, selepas dia menjual untung syarikat RM800 satu metrik tan, yang orang hidup itu hidup apa? Pesawah padi itu dalam kategori paling miskin dalam negara. Syarikat untungnya ratusan juta satu tahun, ini isu yang perlu difahami oleh Yang Berhormat, janganlah mempertahankan tauke-tauke kaya ini mengapa? Kita harus mewakili kepentingan ramai.

Baik, saya hendak sebut juga Yang Berhormat susahlah hendak faham sebab Yang Berhormat terlibat daripada, dengan Yayasan Gerak Bakti, dengan 100 ekar tanah orang miskin Kampung Abdullah Hukum, mana hendak faham Yayasan Gerak Bakti itu...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: *[Ketawa]* Yang Berhormat.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: ...Ditubuhkan, saya tubuhkan untuk menolong orang miskin. Sekarang ini syarikat-syarikat kaya, tokoh-tokoh UMNO rebut, rampas biar orang miskin terus menderita. Ini yang saya marah.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Boleh Yang Berhormat?

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: ...Saya hendak sambung tajuk tadi.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Boleh Yang Berhormat? Saya ada...

Dato' Seri Haji Azmi Khalid [Padang Besar]: Yang Berhormat Padang Besar boleh beri *chance*?

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Boleh Yang Berhormat?

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: ...Boleh sekejap sebab saya...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Itu, itu Yang Berhormat tadi itu...

Dato' Seri Haji Azmi Khalid [Padang Besar]: Boleh?

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: ...Kalau daripada Yang Berhormat Pokok Sena saya terimalah. Yang Berhormat saya hendak beritahu kenapa kita membuat empangan ini. Tadi Yang Berhormat mengatakan tentang BERNAS. Saya faham sentimen di negeri Sabah juga begitu dan juga di Sarawak saya kira dan bahawa akhirnya nanti kita tidak mahu syarikat-syarikat ini mengimport, siapa sahaja pun. Oleh sebab itu Yang Berhormat kerajaan membuat empangan ini antara lainnya untuk menyelesaikan kerisauan Yang Berhormat. Pertamanya supaya tidak bergantung pada import. Keduanya ialah untuk menaikkan taraf hidup dan pendapatan rakyat miskin Yang Berhormat cakap tadi.

Jadi saya kira, parti pembangkang membantu saya di Kota Belud, kalau katalah di Kota Belud dikatakan miskin dan sebagainya, di negeri Sabah dan Sarawak bantu kami. Ini tidak rakan-rakan Yang Berhormat dan mungkin Yang Berhormat fahamlah tetapi rakan-rakan Yang Berhormat yang lain menghasut dan sebagainya dan empangan yang saya sebutkan tadi di Mengkuang itu Yang Berhormat bukan yang dulu tetapi yang sekarang ini iaitu RM1.2 bilion, Mengkuang Dam itu. Jadi saya faham – kita *on the same level*, cuma *approach*nya sahaja Yang Berhorma. Terima kasih.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Terima kasih, saya tidak mempertikaikan projek dan dari segi itu saya berminat untuk bekerjasama, cuma jangan secara umum. Kalau ambil tanah hendak membuat empangan, kalau melibatkan tanah rakyat miskin umpamanya itu dibangkitkan di sana. Kalau ada saya ingat Yang Berhormat sebagai Ahli Parlimen Kota Belud teliti dan pastikan pampasan, tanah ganti yang elok. Saya juga ada pengalaman macam Empangan Sik umpamanya, bila orang kampung yang miskin membantah, dia mahukan tanah ganti, dia mahukan ganti rugi dan pampasan yang munasabah, Beris di Sik.

Akan tetapi Yang Berhormat tidak menyentuh, ya tidak apa kita hendak keluarkan jumlah padi yang lebih banyak, saya bersetuju. Baik, tetapi yang sekarang ini mengapa kita bersetuju dengan bentuk penindasan, *exploitation*...

Dato' Seri Haji Azmi Khalid [Padang Besar]: *[Bangun]*

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: ...Penindasan ke atas manusia oleh manusia. Apakah kita ini sampai dengan segala kuasa dan kehebatan hendak menegur tauke kaya sedikit pun tidak boleh?

Dato' Seri Haji Azmi Khalid [Padang Besar]: Boleh saya...

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: ...Ya tegur dan pastikan...

Dato' Seri Haji Azmi Khalid [Padang Besar]: ...Minta izin.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: ...Ada perubahan pendapatan petani itu meningkat.

Dato' Seri Haji Azmi Khalid [Padang Besar]: Terima kasih Yang Berhormat.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: ...Pengerusi PAC.

Dato' Seri Haji Azmi Khalid [Padang Besar]: *[Ketawa]* Terima kasih, apa yang disebutkan oleh Yang Berhormat tadi mengenai BERNAS, dan sebagaimana kita tahu di dalam negara kita petani-petani kita hanya mengeluarkan lebih kurang 60% daripada keperluan negara. Saya tidak berapa ingat statistiknya, yang diimport oleh BERNAS, yang tidak cukup daripada luar negara dan keuntungannya RM800 satu tan bermaknanya 1,000 kilo, di mana satu kilo dia untung hanya 80 sen untuk dijual, dibeli daripada *Thailand*, di jual di Malaysia dia untung 80 sen satu kilo yang diimport.

Akan tetapi yang dikeluarkan oleh petani-petani tidak terlibat dengan keuntungan BERNAS. Petani-petani kosnya sekian dan diberikan lagi subsidi dan harga-harga beras pada hari ini yang dibeli oleh rakyat Malaysia yang ditanam di Malaysia keuntungan kepada petani itu tinggi juga dengan subsidi, dengan harga yang macam-macam. Jadi tidak ada kaitan di antara keuntungan BERNAS yang diimport dengan keuntungan petani, tidak ada kaitan. Minta penjelasan Yang Berhormat.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Terima kasih, Yang Berhormat Padang Besar. Petani, pesawah padi pun ada, ambillah tahu sedikit latar belakang dia, mengapa kita melibatkan MADA, KADA, NAFAS, NEKMAT kalau tidak ada kena mengena dengan pesawah padi, ada itu yang pertama. Keduanya, beli BERNAS itu bukan hanya total import, ia juga mengendalikan usaha tempatan. Jadi sebab itu saya kata harus diimbangi keuntungan besar itu supaya manfaatnya sampai janganlah kita ada Ahli-ahli Parlimen ini nampak lebih banyak hendak mempertahankan syarikat-syarikat yang besar daripada kepentingan pesawah.

Keduanya saya hendak teruskan dengan satu lagi yang saya bangkitkan tahun lalu, yang masih belum ada tindakan dan saya ada dokumennya – Projek Lebuhraya Pantai Timur Fasa 2, Laporan Kemajuan Nombor 83, Disember 2011 oleh Unit Perancangan Pemantauan dan Pelaporan Pasukan Projek Lebuhraya Pantai Timur Fasa 2, Kuala Terengganu.

Ini saya tekankan kerana kontrak 1A, pakej 1A bernilai RM41.86 juta dianugerahkan kepada Ascent Vest Sdn Bhd, dimansuhkan pada April 2010 setelah membayar RM27.2 juta, ditender semula, dianugerahkan kepada Q-Bena dengan harga RM31.1 juta dengan tambahan dana. Kontrak pertama patut bayar ganti rugi. Pakej keempat dianugerahkan kepada Kobena Corporation harga RM61 juta, gagal lagi siap dan diberikan kepada syarikat baru, pakej ketiga – yang hendak saya tekankan pakej keempat ini tadi ialah setelah gagal syarikat ini diberi pula kepada anak syarikat yang sama, anak syarikat kepada syarikat induk yang sama.

Jadi maknanya ada suatu pakatan kerjasama sepatutnya, yang saya tahu *financial procedures* itu jelas, mana-mana syarikat yang gagal maka semua anak syarikat itu dikecualikan daripada mendapat tender semula. Akan tetapi ini diberikan pengecualian. Pakej kelapan, anugerah kepada Arah Jitu RM80 juta, mansuh November 2009. Kemudian, ditender semula. Berikan pula kepada Arah Jitu, harga RM76 juta. Ini kontrak apa sebegini? Ia gagal, kita anugerahkan semula. Jadi, kontraktor yang gagal untuk melaksanakan dua pakej; 8B dan 9B, dipilih semula dengan harga yang jauh lebih tinggi. Saya boleh membacakan pakej 9B, sama. pakej 3, pakej 2, dianugerahkan kepada Koperasi - KOBENA ya...

■1520

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: [Bangun]

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Yang mana mantan Perdana Menteri menjadi ahli nombor satu dengan harga RM178.7 juta. Dimansuhkan, ditender semula dan diberikan kepada Ahmad Zaki dengan dana tambahan RM88 juta, pakej 1B. Jadi, yang saya tekankan di sini ialah Tuan Yang di-Pertua kerana ada masalah yang dibangkitkan dahulu, ia tidak langsung memberi...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Indera Mahkota, Yang Berhormat.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Panduan kepada kerajaan dan walaupun laporan telah dikemukakan kepada SPRM, projek terus terbengkalai, projek meningkat tetapi tidak ada tindakan. Jadi, saya ingin menggesa Yang Berhormat Menteri berkenaan supaya mengambil kira teguran dan membuat pembetulan dan kalau tidak hanya mencatat laporan dan cuba jawab. Walaupun kes ini sebenarnya tidak pernah dijawab di Parlimen walaupun saya sudah bangkitkan sebelum ini.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Terima kasih. Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Permatang Pauh ada menyebutkan tentang rundingan ataupun kontrak yang dianugerahkan semula pada bulan April 2010. Saya hendak bertanya pandangan Yang Berhormat Permatang Pauh, kerajaan telah mengemukakan satu syarat aku janji apabila menerima projek terutamanya projek yang terbengkalai, diberi dengan cara satu kaedah aku janji dan majlis itu biasanya disertai oleh seorang pegawai tertinggi dalam SPRM untuk menyaksikan majlis tandatangan anugerah projek tersebut. Dalam kes ini, apakah maknanya sekiranya syarikat yang sama ataupun atas projek yang sama dianugerahkan semula dengan kehadiran saksi daripada pegawai-pegawai SPRM tetapi masih lagi berlaku dalam keadaan sekarang?

Saya pernah pergi untuk makluman Tuan Yang di-Pertua, saya pernah pergi sendiri ke tempat yang dimaksudkan itu memang keadaannya amat teruk dan jauh sekali daripada *schedule* ataupun jadual untuk penyelesaian atau lengkapnya. Jadi, apakah maksudnya kehadiran pegawai yang dikatakan perlu ada dalam sesuatu aku janji penerimaan projek itu? Agaknya perkara ini berterusan dan tidak ada penyelesaian nampak gayanya. Terima kasih.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Saya bersetuju dengan Yang Berhormat Indera Mahkota. Sepatutnya hal ini tidak berlaku. Keduanya, harus ada penjelasan teliti daripada Yang Berhormat Menteri, mengapa seorang kontraktor yang gagal dengan projek pelaksanaan yang begitu lemah dianugerahkan semula dengan harga yang lebih tinggi? Proses tender harus dipertikai, sebut harga juga tidak menepati sasarannya.

Tuan Yang di-Pertua, saya hendak sambung dengan Program Transformasi Ekonomi (ETP) yang disebutkan berulang-kali. Saya hendak menyebut di sini bahawa yang pertamanya PEMANDU. Ini sebenarnya projek PEMANDU. PEMANDU menyasarkan untuk mencapai pelaburan berjumlah RM1.4 trilion; RM800 bilion, pelaburan dalam *Entry Point Project* (EPP) dan RM600 bilion dalam 60 peluang perniagaan yang dikenal pasti dalam *Economic Transformation Programme: Roadmap Report*. Apabila diamati daripada RM1.4 trilion, yang di sasar hanya RM176 bilion pelaburan yang dicapai atau 12.5% daripada yang disasarkan. Ini angka berdasarkan unjuran PEMANDU, 12.5% sahaja yang dicapai. Untuk mencapai sasaran pelaburan RM1.4 trilion menjelang tempoh ETP tamat, PEMANDU perlu menjana pelaburan RM153 bilion setahun.

Saya membangkitkan perkara ini kerana hendak menunjukkan bahawa menyerahkan kepada PEMANDU dengan unjuran yang amat tidak realistik, sama seperti apa yang kita dengar penjelasan daripada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri pagi tadi tentang SBPA. Serahkan kepada konsultan, berikan unjuran, berikan keterangan, kemudian apabila diteliti nampak sangat bukan sahaja tidak munasabah, tidak realistik malah membebankan dan tidak melayani tuntutan bukan sahaja CUEPACS tetapi pegawai-pegawai kerajaan umumnya.

Oleh sebab itu saya mahu hal ini diteliti umpamanya kalau kita teliti RM176 bilion yang disebutkan, 55% tertumpu hanya pada dua projek iaitu MRT dan Petronas Rapid yang mana 53% tertumpu pada satu NKEA iaitu petroleum, gas dan tenaga. Jika berdasarkan *roadmap* NKEA ini, projek penjanaan kuasa nuklear: EPP11, dianggarkan menyumbang RM21.3 bilion. Petronas, RM18.4 bilion. Maknanya kalau terlaksana nanti, maka ETP tertumpu hampir keseluruhannya pada sektor petroleum, gas dan tenaga.

Dalam sektor bukan petroleum, hanya tiga buah projek iaitu MRT, Projek Transformasi Kedai Runcit (TUKAR) dan *Karambunai Integrated Resort* yang menyumbang ikut unjurannya. PEMANDU ini ia memang khayalannya tinggi sekali. Ia menyumbang RM52 bilion termasuk Projek Transformasi Kedai Runcit, boleh sama-sama puluh-puluh bilion. 2/3 daripada EPP bukan petroleum. NKEA *Greater Kuala Lumpur* atau Klang Valley menyumbang RM40 bilion.

Setengah daripada NKEA, bukan petroleum, gas dan tenaga. Kelapa sawit, pertanian tentulah tercorot ke bawah. Perkhidmatan perniagaan dan kewangan yang amat penting untuk menjana pekerjaan berpendapatan tinggi tidak ada perkembangan langsung walaupun PEMANDU menganggarkan ia akan menyumbang RM121 bilion.

Tuan Yang di-Pertua, saya tidak mempertikaikan beberapa kejayaan yang diumumkan. Saya persoalkan kewajaran kita berpandu pada satu unjuran yang tidak munasabah dan terlalu lari dan menyimpang daripada sasaran. Ini yang saya tekankan. Contoh, yang saya anggap tidak munasabah, *Unified Malaysia Sales*, EPP11 di bawah NKEA kedai runcit. Mengikut *roadmap* EPP dijangka menjana pelaburan RM4.7 bilion. Bunyi itu, memukau, kalau istilah-istilah. Jadi, orang baca, bunyinya tetapi apabila pelaksanaan itu tidak dan kalau diteliti benar-benar, saya tidak fikir Kabinet harus meluluskan, seperti mana SBPA. Beban rakyat, beban pekerja, tidak adil tetapi lulus juga. Apabila riuh, baru tahan. Sekarang ini, apabila kita bangkitkan, tidak dengar tetapi apabila setelah setahun atau dua tahun, ternyata ia tidak dapat catat 10% atau 5% daripada sasaran.

Contoh kedua, untuk menarik 100 buah syarikat yang paling dinamik di dunia, di bawah NKEA, Greater Kuala Lumpur, Klang Valley dan EPP Invest KL memerlukan pembiayaan RM82.2 bilion. Maknanya untuk sebuah syarikat, kita hendak menarik 100 buah syarikat, kalau kira maknanya sebuah syarikat harus melabur sebanyak RM820 bilion. Akan tetapi salah satu syarikat yang masuk Schlumberger mengumumkan pelaburan hanya RM268 juta.

■1530

Contoh ketiga, pelaburan RM10 bilion untuk projek Karambunai Intergrated Resort memerlukan 2.8 juta pelancong melawat setahun untuk balik modal. Seramai 2.8 juta untuk satu resort. Ini melebihi jumlah ketibaan penumpang sepanjang tahun di Lapangan Terbang Kota Kinabalu. Jadi sebab itu kita minta supaya beberapa projek ini bukan sahaja perlu penelitian tetapi bergantung kepada usul PEMANDU dengan jumlah konsultan mengetepikan pegawai-pegawai kanan kerajaan yang telah menunjukkan keupayaan mereka selama ini tidak akan membantu kerana kefahaman mereka tentang tahap keupayaan kita tidak sama.

Oleh sebab itu saya syorkan seperti mana saya sebutkan tadi, seharusnya mengambil kira input dari kerajaan dan perkhidmatan awam sendiri dalam perencanaan ekonomi sedemikian rupa. Soalan yang sangat relevan ialah projek-projek mega yang dilaksanakan setakat ini: MRT; lebuh raya; Petronas – MRT 1, 2 dan 3 menelan belanja RM45 bilion melalui penerbitan bon oleh MRT Corp yang dijamin oleh kerajaan. Siapa yang peroleh manfaatnya? Syarikat mana? Apakah ada tender yang melibatkan lebih ramai dan juga konsep yang boleh memberikan pengagihan yang adil?

Lebuhraya Kinrara-Damansara (KIDEX), harga RM2.2 bilion. Itu terus kepada keluarga bekas Ketua Hakim Negara. Projek RAPID Petronas melibatkan kebanyakannya Kenchana Petroleum, keluarga anak bekas Perdana Menteri. Jadi sebab itu penyertaan sektor swasta dianggap perlu, tetapi sektor swasta ini termasuk bumiputera tidak haruslah dihadkan kepada beberapa keluarga tertentu.

Itu dalam isu Program Transformasi Ekonomi yang ternyata ada beberapa kelemahan terutama dari sudut perencanaannya. Saya tahu dalam ucapan-ucapan Ahli-ahli Yang Berhormat semuanya puji tetapi saya minta juga teliti tentang unjuran PEMANDU itu betapa realistik atau tidak. Saya kira bagi Kerajaan Malaysia, sepatutnya rujuk juga kepada Unit Perancangan Ekonomi, Perbendaharaan, Bank Negara. Pada tradisinya begitu dan saya fikir ada keupayaan mereka untuk memberikan unjuran walaupun lari sedikit tetapi lebih realistik. Tidak semuanya tepat dahulu pun, saya akui, tetapi tidaklah lari sampai ratus bilion seperti mana yang diunjurkan oleh konsultan-konsultan terpilih dibayar puluhan juta dan memberikan gambaran yang sedemikian rupa.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin juga sentuh tentang apa yang disebut oleh Yang Berhormat tentang membahaskan ini kononnya Pakatan Rakyat ini semuanya kata dia lah politik Machiavelli. Politik Machiavelli. Supaya dibetulkan, mungkin baku. Machiavelli ini saya harap kalau dapat dibaca '*The Prince*', itu politik yang mengetepikan pertimbangan benar atau palsu (*right or wrong*) tetapi bagaimana '*prince*', sang penguasa, akan pertahankan kuasa dengan sebarang usaha tipu helah. Dia menuju kepada penguasa yang ada.

Ini satu peringatan yang baik. Akan tetapi hendak menunjukkan bagaimana politik Machiavelli itu diamalkan oleh Barisan Nasional ialah cara mereka menggunakan media saban hari memfitnah. Saya bagi contoh beberapa kes. Ya lah memanglah media utama TV3, *Utusan Malaysia*, memanglah Anwar Ibrahim, kalau tidak ada cerita, maka tidak sah. Saya tidak ada masalah bab itu.

Akan tetapi bayangkan, negara kononnya transformasi sistem politik, beri kebebasan media, bagi orang hormat dengar tetapi serang tiap malam, hendak jawab satu minit tidak mungkin. Ajak debat terbuka tidak berlaku. Saya fikir harus Perdana Menteri timbangkan untuk meneruskan debat mengenai isu ekonomi di antara Ketua Pembangkang dan Perdana Menteri. Ini biar rakyat menilai dengan baik. Saya tidak fikir rakyat harus diremehkan keupayaan mereka untuk menilai.

Kita pun ada pengalaman, baru ini Ketua MCA dengan Ketua Menteri Pulau Pinang berdebat. Sebelum ini saya dengan pada ketika itu Menteri Penerangan mengenai soal minyak dan gas. Kemudian Yang Berhormat Rembau dengan Saudara Rafizi Ramli. Maknanya boleh dan saya juga menonton dan tidak nampak suatu hal yang agak terlalu terlanjur atau biadab, baik oleh Rafizi atau Yang Berhormat Rembau. Mereka menjaga *decorum* dalam perbahasan dan kalau anak-anak muda begini boleh lakukan, mengapa Perdana Menteri enggan untuk menerima usul saya untuk meneruskan debat mengenai ekonomi? Saya sebut perkara ini kerana terlalu banyak fitnah ini.

Ya, kita dalam politik Tuan Yang di-Pertua, ada persaingannya dan kalau kita hendak elak politik [*Bercakap dalam bahasa Arab*] matlamat itu jangan menghalalkan cara, maka jangan kita terima fitnah sebagai suatu budaya. Kita boleh tegur, kita boleh serang, kita boleh letakkan hujah berdasarkan fakta. Kalau mereka tidak setuju dengan saya tentang bagaimana BERNAS menindas pesawah padi, boleh jawab. Ataupun salah saya tentang mengambil nota daripada Jawatankuasa Laporan Kemajuan Unit Perancangan Pemantauan Pelaporan Kuala Terengganu, saya boleh ditegur.

Ataupun angka-angka yang saya sebut dalam NKRA, boleh disebut, saya tidak ada masalah itu. Akan tetapi tidak perlu kita gunakan media yang ada dikuasai oleh Menteri Penerangan yang bercakap soal budi pekerti dan akhlak mulia tetapi membolehkan fitnah melalui media yang dikuasai oleh mereka.

Saya bagi beberapa contoh. Dalam temu bual saya dengan BBC mengenai apakah saya seandainya, *insya-Allah* apabila berkuasa akan membatalkan semua undang-undang tentang homoseksualiti, saya jawab dan saya *quote*, "*As Muslim and majority of non Muslim in Malaysia, we believe in the institution and sanctity of marriage between men and women*". Saya tambah lagi, "*I make no apologies*" sebab kita terima keyakinan agama kita, hukum kita. Akan tetapi apa yang disebarkan di luar? Disebarkan kenyataan yang kedua, dipadamkan yang pertama. Seolah-olah kita kalau berkuasa, kita akan halakan hubungan sejenis. Dan ini disiarkan dan ditayangkan setiap malam sebagai satu fakta. Fitnah itu menjadi budaya, hendak menang dengan fitnah.

Sudah Tuan Yang di-Pertua, yang dikaitkan ialah soalan kedua. *Will you ban or you will repel that act?* Saya jawab ya. Kalau 377B itu yang ada ini, apa kena mengena dengan Islam? *You* boleh hukum orang tanpa saksi, *you* boleh hukum orang dengan tanpa laporan doktor sekalipun dalam krisis pertama walaupun dilepaskan kemudian. Laporan doktor tidak ada, boleh hukum. Jadi oleh yang demikian, saya kata, "*That law, that specific law is alcaic*". Apa yang diputarakan oleh media dan saya hairan ada teman-teman saya dari UMNO yang saya kenal lama yang boleh hanya merestui kerana saya di pihak lain. Tidak semestinya. Saudara boleh menghalalkan fitnah semata-mata kerana saya di pihak yang lain. Itu isu pertama.

Isu yang kedua yang sekarang dipermainkan ialah isu Israel. Saya pergi disambut di beberapa tempat – "*Anwar sokong Israel*". Tuan Yang di-Pertua, yang menulis surat kepada Perdana Menteri Israel, tiga surat kepada tiga Perdana Menteri Israel itu Presiden UMNO dan Perdana Menteri Malaysia... [*Tepuk*] yang menyebut bahawa beliau akan mengiktiraf dan menjadi *permanent* hubungan.

■1540

Akan tetapi, saya juga mempertahankan kenyataan kerana surat Tun Dr. Mahathir masih meletakkan syarat. Apa yang saya sebut? Saya sebut pertama, saya tidak pernah sepanjang saya menjadi Ketua Pemuda, Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan sehingga Timbalan Perdana Menteri ataupun pemangku Perdana Menteri, saya tidak pernah menemui atau menulis surat kepada mana-mana pemimpin Israel. Yang tulis ialah Presiden UMNO. Jadi orang UMNO harus tanya. Saya tidak tahu tentang surat sekarang kerana yang didedahkan itu surat mantan Perdana Menteri. Mengeluarkan surat itu, saya berterima kasih kerana banyak membantu saya.

Akan tetapi, dalam kes ini saya hendak tunjukkan bagaimana penipuan yang nyata. Apa yang saya sebut saya *quote*. Saya tidak mahu nanti dikatakan saya putar belit kenyataan. Wawancara *Asian Wall Street Journal*, "*I support all efforts to protect the security of Israel, a step which he said remains contingent upon Israel respecting the aspirations of Palestinians*." Apa maknanya?

Maknanya, saya bersedia menerima tertakluk kepada syarat. Janganlah faham '*contingent*' ini seperti kontinjen sukan Komanwel. Ini masalah bahasa Inggeris juga...

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: *[Bangun]*

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Saya faham. Saya akan beri ruang kepada Yang Berhormat Rembau. Biar saya jelaskan. Apa permasalahan dengan kenyataan ini? Pertama, apakah saya iktiraf? *No!* Saya kata, saya terima "*contingent upon*", apa tertakluk kepada syarat. Apa dia aspirasi rakyat Palestin? Keganasan terhadap Palestin mesti dihentikan. Pembunuhan terhadap Gaza..., saya bukanlah hendak dabik dada, hendak saing kawan-kawan dalam UMNO ini. Akan tetapi dalam sejarah politik UMNO, demonstrasi pertama menentang Israel dan Amerika, itu masa saya menjadi Ketua Pemuda UMNO, dalam UMNO. Sebelum itu memang kita lakukan pada tahun 1973, Perang Arab-Israel memang kita buat *demonstration*.

Tahun 1983, Yasser Arafat minta kebenaran Perdana Menteri supaya saya pergi mewakili Malaysia dan di situ diisytiharkan saya sebagai "Anak Palestin". Akan tetapi tidak menjadi masalah kalau hendak tegur. Akan tetapi soalnya, apa yang bezanya kenyataan saya. Mac 2002, Menteri Luar Arab Saudi, Putera Saud al-Faisal ini sebutnya, "*The 2002 Arab Peace Initiative is the way towards security. Israel has to withdraw and give Palestinian their right.... If Israel does that...*" Ini kenyataan, pendirian Arab Saudi, tertakluk kepada syarat Israel, "*does that*", "*...the Arab states will put an end to the state of war that will give Israel its security.*" Boleh kita pusing, tetapi bagi saya tidak ada perbezaannya. Raja Abdullah dari Jordan saya tidak mahu *quote* tetapi saya hendak sebut tentang temu ramah Perdana Menteri Palestin, Ismail Haniyeh..., akan tetapi yang penting saya sebut, saya menemui Khalid Mass'ad di Doha.

Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: *[Bangun]*

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Beliau baca *statement* itu, beliau kata, "Anwar, tidak perlu *explain*. Saya pegang kepada, "*...contingent*", *that you say this on condition.*" Beliau kata, "*We do not necessarily share.*" Seperti Guru Nik Aziz bila dia panggil saya. PAS lebih keras. Kalau UMNO hendak tegur tidak jadi. UMNO, surat kepada Perdana Menteri dia tulis, berdagang dengan Israel boleh, berjumpa dengan Perdana Menteri Israel boleh. Hendak nasihat saya apa? Saya tidak jumpa lagi. Akan tetapi kalau Tok Guru Nik Aziz hendak nasihat, saya terima baik sebab beliau keras dalam bab ini. Kalau beliau hendak tegur saya, saya boleh terima, beliau Tok Guru saya. Akan tetapi kalau hendak samakan beliau dengan UMNO, saya rasa berat sedikit.

Akan tetapi akhirnya saya hendak sebut begini, apa kata Menteri Luar UMNO BN sekarang...

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: *[Bangun]*

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Saya hendak *quote* ucapan beliau 2011, "*Malaysia fully supports the legitimate rights of the Palestinian people for an independent State of Palestine based on the two-state solution, taking into account the security concerns of both parties (Israel and Palestine)*". Apa bezanya? Apa beza hendak kutuk saya, dan hendak mempertahankan APCO?

Apa beza hendak mempertahankan hubungan dagang Israel, percubaan umpamanya kata 1996. Lihat rekod, lihat rekod daripada awal Malaysia pada zaman Tunku Abdul Rahman, perdagangan dengan Israel itu dimulakan... Sila.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Terima kasih Yang Berhormat Ketua Pembangkang. Saya ucapkan terima kasih kerana Yang Berhormat Ketua Pembangkang amat prihatin hendak beri penjelasan mengenai isu Israel ataupun isu pernyataan dalam *Wall Street Journal* tadi. Ini saya hendak bahas berdasarkan fakta dan hujah yang konkrit, tidak ada fitnah, tidak ada andaian. Tadi Yang Berhormat Ketua Pembangkang telah membaca semula petikan daripada *Wall Street Journal*.

Apa yang Yang Berhormat Ketua Pembangkang baca tadi, saya cuba mengulangnya. *"I support all efforts to protect the security of the state of Israel; a step which he said remains contingent on Israel respecting the aspirations of Palestinians."* Betul Yang Berhormat Ketua Pembangkang? Itu yang disebutkan tadi.

Saya faham soal *contingent*, soal perkara ini bersyarat. Akan tetapi, saya hendak tanya kenapa Yang Berhormat Ketua Pembangkang tidak baca sepenuhnya perenggan tadi dalam *Wall Street Journal*. Ini kerana kalau baca sepenuhnya, *the meaning is very different* dengan izin. Saya baca sepenuhnya, *"I support all efforts to protect the security of the state of Israel, said Mr. Anwar although he stopped short of saying he would open diplomatic ties with the Jewish state, a step which he said remains contingent on Israel respecting the aspirations of Palestinians"*. Maksudnya, kenyataan ini ada dua bahagian. Maksud yang disampaikan tadi oleh Yang Berhormat Ketua Pembangkang, *"I support all efforts to protect the security of the state of Israel"* ini tidak ada *contingent*. Itu bahagian pertama, yang ada *contingent* adalah untuk *recognize the Jewish state*. Mengiktiraf kerajaan Israel dan negara Israel. Akan tetapi, soal, *"...support all efforts to protect the security of the state of Israel"*, adalah *blanket support*, sokongan mutlak yang tidak ada *contingent*, yang tidak ada syarat, yang diberi secara *total* kepada kerajaan Israel...

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Okey. Terima kasih.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Saya hendak habis. Ini perbahasan, ini debat.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Baik, terima kasih.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Tadi Yang Berhormat Ketua Pembangkang telah memuji falsafah debat, hendak cakap soal debat...

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Ya, terima kasih. Oxford itu kalau belajar tipu, tidak upaya....

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Hendak debat dengan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Baik. Sudah habis, saya hendak sambung. Saya sudah beri cukup.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Ini kena sedikit dengan Ketua Pemuda sudah tidak tahan.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Ya.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Duduk. Saya minta duduk. Kita debat.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Kita hantar kursus ke Oxford. Sudah.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Dahulu Ketua Pemuda, sekarang Ketua Pemuda hendak bercakap mengenai Israel ini Dato' Seri.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Sudah beri laluan, cukuplah.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Baik, Yang Berhormat. Jadi, saya hendak cakap perbezaan yang disebut oleh Wisma Putra, yang...

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Sudah beri laluan, cukuplah, *alright*.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Disebut oleh Menteri Luar Negeri kita...

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Jangan angkuh sangat, jangan sombong sangat. Sudah habis sudah, biar saya jelaskan.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: *Checking into concern security consideration*. Jauh lebih beza Yang Berhormat Ketua Pembangkang dengan *I support all efforts*...

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak sambung.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: *I support all efforts* maksudnya apa?

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Saya hendak sambung Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Baik. Yang Berhormat Rembau.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Maksudnya bila dibunuh dengan kejam rakyat Palestin, dibuat atas alasan apa? Dibuat atas alasan keselamatan Israel.

Tuan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Rembau.

Tuan Mohamed Azmin Ali [Gombak]: Tanya APCOlah. APCO, APCO.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Bila ditindas rakyat Palestin dengan begitu kejam, dibuat atas nama apa?

Tuan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Rembau.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Dibuat atas nama keselamatan Palestin.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Boleh saya sambung Tuan Yang di-Pertua?

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Apabila diletakkan tembok supaya rakyat Palestin tidak boleh keluar daripada negara mereka...

Tuan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Rembau....
[Pembesar suara dimatikan] [Dewan riuh]

Tuan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat. Yang Berhormat Rembau.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Terima kasih. Seorang tokoh muda yang boleh berniaga dengan Israel...

Tuan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Tunggu Yang Berhormat.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: ...Yang boleh berkawan dengan tokoh-tokoh Yahudi, yang boleh pertahan APCO, yang boleh sokong kenyataan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri menulis surat kepada Perdana Menteri Israel, yang tidak berani menegur Yang Amat Berhormat Perdana Menteri menemui Perdana Menteri Israel, hendak jadi jaguh kampung. Hadhari... *[Dewan riuh]*

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: *[Bangun]*

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: *I support all efforts to protect the security of the state of Israel.* Jawab ataupun tarik balik. Kalau tidak Yang Berhormat Ketua Pembangkang pro Israel.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Tuan Yang di-Pertua beri laluan

■1550

Timbalan yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Ya.

Timbalan yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Minta tolong Yang Berhormat ya. Kita tadi licin sahaja perbincangan kita. Jadi kalau saya minta berhenti tolong berhentilah. Sila Yang Berhormat.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Tuan Yang di-Pertua, *arrogant of power* boleh guna gengster, boleh guna wang, boleh dapat kaya dalam masa cepat, jadi gagahnya lain... *[Dewan riuh]* Cuba kita sebagai biasa orang yang tidak ada hubungan dengan keluarga besar, siapa dia. Ada sedikit pendidikan tetapi oleh kerana ada hubungan dengan keluarga tertinggi, kaya meningkat tingkat empat...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: *Lobby personal* lah Yang Berhormat, *lobby personal* lah... *[Dewan riuh]*

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Jadi sombongnya itu luar biasa.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: *Lobby personal.* Kalau tidak personal, nanti masalah... *[Dewan riuh]*

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Saya bawa kepada kenyataan...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Kita minta orang lain cakap *personal* lah, Yang Berhormat *maintain. Maintain cool.*

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Ya, saya jawab, saya jawab. Terima kasih Yang Berhormat Kota Belud, terima kasih saya terima teguran itu.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: *Maintain cool, cool.*

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Dalam kenyataan jelas! Yang Berhormat hendak guna semantik hendak putar itu boleh, itu memang kerja Pemuda UMNO sekarang. Yang nyata apa? APCO mereka pertahankan, yang penting apa buta tidak buta bangun kalau berani. Saya hendak tanya apa pendirian Ahli UMNO terhadap surat Tun Dr. Mahathir bin Mohamad kepada Perdana Menteri Israel...

Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: *[Bangun]*

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: *[Bangun]*

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Apa pendirian kamu tentang kesediaan Perdana Menteri menemui Perdana Menteri Israel.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Boleh jawab, boleh jawab?

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Kapasiti apa?

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Boleh jawab?

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Kalau tidak iktiraf mengapa ketemu?

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Boleh jawab?

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Saya tegas tidak menemui mana-mana pemimpin Israel... *[Tepuk]*

Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Yang Berhormat Permatang Pauh.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Jadi sebab itu...

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Tidak pernah jumpa tetapi bagi sokongan mutlak. Bagi sokongan mutlak.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Tuan Yang di-Pertua, soal ini...

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: *Support.* Cakap suruh berdiri tetapi tidak bagi laluan.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Yang berani umpamanya tetapi tidak berani! Takut Tun Dr. Mahathir bin Mohamad dia.

Seorang Ahli: Takut!

Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Yang Berhormat Permatang Pauh laluan penjelasan.

Tuan Saifuddin Nasution Ismail [Machang]: Penjelasan. Tuan Yang di-Pertua, ringkas. Saya tidak rasa pelik kalau Yang Berhormat Rembau atau Yang Berhormat Kota Belud bersungguh pasal ini dekat pilihan raya tidak tentu jadi calon lagi... *[Ketawa]*

Beberapa Ahli: *[Ketawa]*

Tuan Saifuddin Nasution Ismail [Machang]: Itu tidak apa. Itu soal lain. Soal yang tidak disentuh, tidak disinggung ketika mengulas isu Israel oleh Yang Berhormat Rembau ialah dia menulis berulang kali menyebut bahawa yang membuka soal pintu dagangan dengan Israel itu adalah Yang Berhormat Menteri Kewangan waktu itu Yang Berhormat Permatang Pauh. Waktu dia tidak beranak lagi pun Malaysia sudah berdagang dengan Israel sudah. Itu satu.

Kedua, daripada hendak percaya Yang Berhormat Rembau saya percaya kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri MITI Yang Berhormat Jerlun. Saya *quote Tweet* dia, "*upon request from large foreign investors here in 1999 Cabinet instructed MITI to approve import from, and export to Israel*". Kabinet mengarahkan MITI. Apa yang ditulis oleh Yang Berhormat Rembau? Apa yang dia tulisnya? Apa yang dia bohong di luar? Bohongnya ialah yang bertanggungjawab membuka pintu dagangan Malaysia dengan Israel ialah bekas Menteri Kewangan. Belum tentu mengaji di Oxford cerdik...

Beberapa Ahli: *[Ketawa]*

Tuan Saifuddin Nasution Ismail [Machang]: Belum tentu lagi, itu yang pertama.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: *[Bangun]*

Tuan Saifuddin Nasution Ismail [Machang]: Saya kata fakta kedua Tuan Yang di-Pertua...

Timbalan yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, jangan *personal* lah Yang Berhormat.

Tuan Saifuddin Nasution Ismail [Machang]: Saya tarik balik, baik saya tarik balik. Cerdik betullah mengaji ini.

Kedua ialah perdagangan dengan Israel seperti disebut oleh Yang Berhormat Permatang Pauh ini berlaku seawal berapa tahun lepas kita merdeka.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: *[Bangun]*

Tuan Saifuddin Nasution Ismail [Machang]: Itu sudah pun dibuat dan yang anehnya walaupun disebut oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri MITI mengenai adanya perdagangan dengan Israel anehnya dalam buku yang diedar kepada anggota Parlimen digelapkan fakta ini. Tidak wujud. Sedangkan laporan *European Commission Directorate-General for Trade*, 10 Januari 2012 Malaysia rakan dagang Israel ke-15 terbesar dengan jumlah dagangan mencecah 667.6 juta euro, RM2.6 bilion kita mengatasi Mesir dan Jordan. Mesir walaupun berjiran tetapi dagangan kita lebih besar.

Timbalan yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Saya ingat Yang Berhormat yang lain duduklah Yang Berhormat ya kerana yang mencelah tidak perlu dicelah Yang Berhormat.

Tuan Saifuddin Nasution Ismail [Machang]: Ya, baik. Saya hendak sebut juga akhirnya...

Timbalan yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Sila duduk juga Yang Berhormat Balik Pulau ya.

Tuan Saifuddin Nasution Ismail [Machang]: Akhirnya saya persoalkan ialah kalau betullah hendak sembunyi apa? Sebutlah angka dagangan dengan Israel. Ini tidak, adakah RTM, *Utusan Malaysia* akan siarkan ini? Tidak! Sebab dia gelapkan fakta itu supaya dia boleh serang kita. Ini politik cara lama sebenarnya. Hentikanlah. Terima kasih.

Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Yang Berhormat Permatang Pauh sedikit Yang Berhormat boleh.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Saya minta laluan, minta laluan.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Saya hendak habiskan.

Timbalan yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Ya, Yang Berhormat ada enam minit lagi Yang Berhormat.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Minta laluan.

Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Saya hendak tengok apa reaksi Pemuda UMNO dengan fakta ini.

Satu siasatan oleh *Congress Indian Affairs Committee* satu jawatankuasa rasmi yang ditubuhkan oleh kongres di Amerika mengatakan bahawa di dalam laporan 300 muka surat lebih di halaman 276, satu pembayaran telah dibuat kepada pelobi Yahudi Jack Abramoff yang telah didapati bersalah sebanyak USD1.2 juta lebih kurang RM4 juta lebih yang mana dikatakan di sini, ada di sini dikatakan ianya dibayar *according to documents and financial records in the committee per session the Embassy of Malaysia made for payment of 300,000 each to American International Centre (AIC)*, kepunyaan Jack Abramoff. Ada tarikh - *on 29th June 2001*, pertama.

Pembayaran kedua - *5th October 2001*, pembayaran ketiga - *3rd January 2002*; dan *13th Mac 2002* dan dia bayar kepada satu lagi pelobi Khalid Safuri dan pembayaran untuk apa dan diakui oleh Presiden UMNO Tun Dr. Mahathir bin Mohamad ketika bertemu dengan George Bush bahawa pertemuan tersebut dirancang oleh pelobi Yahudi yang mana pembayarannya dibayar oleh Malaysia. Dia tidak mengaku dibayar oleh kerajaan Malaysia tetapi bukti dokumen kongres laporan lengkap pembayaran, tarikh, perincian dibayar oleh Jack Abramoff yang didapati bersalah sebagai pelobi Yahudi pelampau yang menindas Kongres India di Amerika. Ini apa reaksi pemuda UMNO?

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Tuan Yang di-Pertua, saya ingat tidak payah tanya Pemuda.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Yang Berhormat Ketua Pembangkang saya minta bagi laluan sedikit, sikit.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Dia tidak akan bertanggungjawab tetapi yang pentingnya di sini...

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Sebab banyak dirujuk kepada saya. Saya minta Yang Berhormat Ketua Pembangkang bagi sedikit sahaja.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: lalah kita mengemukakan bukti...

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Satu minit. Saya minta satu minit... *[Dewan riuh]*

Timbalan yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Dan dasar...

Tuan Saifuddin Nasution Ismail [Machang]: Kita lawan nanti, lawan. Bila-bila dapat *floor* kita lawan.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Sebab banyak dirujuk kepada saya Tuan Yang di-Pertua. Banyak dirujuk kepada saya. Saya minta satu.

Timbalan yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Rembau...

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Ketua Pembangkang saya minta *gentlemen*, saya minta satu sepatah sahaja... *[Dewan riuh]*

Timbalan yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, tunggu... *[Dewan riuh]* Yang Berhormat, tunggu masa Yang Berhormat berucap nantilah. Yang Berhormat, Yang Berhormat...

Puan Hajah Zuraida Kamaruddin [Ampang]: Jangan buang masalah!

Timbalan yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, Yang Berhormat di sini bukan parti Yang Berhormat. Sini Parlimen Yang Berhormat. Saya minta Yang Berhormat duduk. Yang Berhormat Rembau minta tolong duduk.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Dia ingat pasar.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Itu ayat sudah pakai... *[Dewan riuh]*

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Ingat pasar. Pasar Oxford Street... *[Ketawa]* Not Oxford University but Oxford Street.

Jadi apa yang ditekankan oleh Yang Berhormat Balik Pulau itu penting. Ini hendak tunjukkan hipokrisi kemunafikan dalam politik negara kita. Satu pihak menyerang Amerika, menyerang Presiden Bush. Satu pihak lain bayar RM4 juta kepada Jack Abramoff, pelobi Yahudi untuk menyembah Presiden Bush. Ya, Yang Berhormat Pasir Salak.

Jadi oleh yang demikian, saya minta supaya media berlaku adil dalam perkara ini. Kalau pun macam kata Yang Berhormat Rembau baca semua. Saya tidak apa. Keluarkan kenyataan semua sepenuhnya dan terjemahkan sepenuhnya. Apabila saya jumpa Khalid Masha'ad, Ketua Hamas dia terus beritahu kepada saya, beliau boleh hubungi *direct*. Ini kerana sejak saya pulang dari Doha ketemu dia di rumah Syeikh Yusof Qardhawi saya dua kali menelefon dia. Apabila saya kirim berita dari Utusan dia kata "Anwar, I'm sick. This is dirty. They cannot use politic against you". Yes! Saya minta, saya cabar Ketua Pemuda UMNO kalau berani *contact* pejabat Ketua Hamas apakah saya beroleh kenyataan yang benar... *[Dewan riuh]* Ya, tidak akan berani kerana...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Boleh bagi nombor Yang Berhormat? Nombor...

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: UMNO tidak iktiraf Hamas.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Suruh dia buat kenyataan umum.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: UMNO tidak iktiraf Hamas.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Suruh dia buat kenyataan umum.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Apabila wakil Hamas datang...

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Ini *hearsay*.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Kali pertama apabila menemui saya, saya terpaksa ketemu di rumah saya di Bukit Mertajam kerana dilarang oleh pemimpin negara pada masa itu. Baru-baru ini apabila wakil Hamas Menteri Luar datang dikeluarkan daripada mesyuarat rasmi kerajaan, diterima oleh PAS sebagai tetamu PAS. Ini hendak cakap jadi jaguh Palestin? Orang yang memilih, rakyat Palestin memilih wakil Hamas mereka bacul untuk menerima keberanian Hamas dan menjerit di lapangan. Akan tetapi, apabila soal bayar pada Jack Abramoff *complete silent*.

Apabila tolak pengiktirafan kepada Hamas tidak berani. Apabila hendak komen tentang surat Perdana Menteri tiga surat kepada tiga Perdana Menteri tidak ada suara. Apabila ada pertemuan yang sulit dan rahsia Yang Amat Berhormat Perdana Menteri Malaysia dengan Perdana Menteri Israel yang diketahui hanya 15 tahun kemudian, tidak ada sebarang suara daripada UMNO untuk menegaskan bahawa dasar itu adalah dasar yang bercanggah dengan semangat dan kedudukan UMNO. Mana dia keberaniannya? Hanya menjerit untuk menyerang dan memfitnah.

■1600

Jadi sebab itu Tuan Yang di-Pertua, saya bangkitkan ini sebagai contoh bahawa media yang dikuasai itu menunjukkan sistem yang sangat tidak demokratik dari Arrabi'ah al-'Arabi, Arab Spring yang Sheikh Qardhawi lebih suka Thaurah al-'Arab, dia tidak suka Arab Spring.

Seorang Ahli: *Wasatiyyah* pun belum belajar.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Ya, dia baru belajar *wasatiyyah*. Tuan Yang di-Pertua, buku *wasatiyyah* oleh Sheikh Qardhawi diterbitkan oleh Kerajaan Negeri Pulau Pinang, Ketua Menterinya Cina, Yang Berhormat Lim Guan Eng pada tahun 2010. *Wasatiyyah* Presiden UMNO 2012. Yang Berhormat Pasir Salak sudah bacakan kerana saya bagi buku isu *renaissance* dekat dia. Dalam buku itu, *wasatiyyah* disebut pada tahun 1996, "*ummattan washatta*" itu dan malah saya kata, orang Cina guna "*chun-yun*" dan dia sebut walaupun sebutan Cinanya tidak berapa fasih tadi, dan Greek, *golden mean*, itu disebut tidak mengapa, kalau saya sebut *wasatiyyah* tetapi saya hendak menunjukkan apabila kita kuasai atau ada kuasa media, kita kata kita pandangan original. Sheikh Qardhawi sudah tulis berpuluh tahun *wasatiyyah* dan buku itu diterbitkan dan diedar kepada seluruh negeri Pulau Pinang, Qardhawi *Wasatiyyah*.

[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Ronald Kiandee) **mempengerusikan Mesyuarat**]

Sekarang ini baru hendak keluar tetapi soalan daripada Yang Berhormat Marang sangat relevan iaitu *wasatiyyah* itu tertakluk kepada syarat. Dia kontinjen juga seperti kontinjen Sukan Komanwel, kontinjen. Syaratnya ialah harus tunduk kepada kebenaran, keadilan dan jangan rela, setuju semua keterlanjuran, baik fitnah, kezaliman dan rasuah. Ini *wasatiyyah* tetapi rasuah banyak. *Wasatiyyah*, tetapi tender tidak ikut. *Wasatiyyah* banyak, keluarga dan kroni diperkayakan. *Wasatiyyah* banyak, BERNAS kaya-raya, pesawah padi miskin papa kedana. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya, Yang Berhormat Jasin.

4.02 ptg.

Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua beri saya peluang. Saya mengambil peluang untuk berbahas untuk Titah Perasmian Oleh Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong yang telah menyentuh pelbagai bidang dalam isu semasa.

Pada hemat saya, semua yang telah dititahkan itu menuntut perhatian serius daripada kita semua. Seharusnya kita menghayati Titah Ucapan Duli Yang Maha Mulia Yang di-Pertuan Agong dan sama-samalah mengambil iktibar serta menjadikan ianya pedoman untuk kita meneruskan tugas dan amanah sebagai wakil rakyat dan juga sebagai penggubal undang-undang-undang.

Pada umumnya di merata dunia, termasuklah negara kita Malaysia, rakyat mengharapkan enam prasyarat utama untuk meneruskan kehidupan yang sempurna, kehidupan yang sejahtera dan kehidupan yang makmur iaitu:

- (i) kita mengharapkan keamanan;
- (ii) kita mengharapkan supaya aktiviti-aktiviti ekonomi yang terus rancak;
- (iii) kita mengharapkan peluang pekerjaan yang banyak;
- (iv) kita mengharapkan pendapatan yang meningkat;
- (v) kita mengharapkan dapat mengurangkan kemiskinan kepada angka yang sederhana, kalau boleh kepada sifar; dan
- (vi) sebagai prasyarat kita mengharapkan supaya kadar inflasi yang rendah dan juga sederhana.

Maka dalam konteks ini, wajarlah kita berikan pujian kepada kepimpinan kita Yang Amat Berhormat Dato' Seri Ketua Menteri, Dato' Seri Perdana Menteri. Minta maaf. Saya sengaja cakap begitu supaya tuan puan jangan mengantuk.

Tuan Mohamed Azmin Ali [Gombak]: Dia sudah turun pangkat Perdana Menteri.

Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]: Dato' Seri Perdana Menteri, merangkap Menteri Kewangan yang pertama yang telah berjaya dengan cemerlang memenuhi tuntutan kesemua enam syarat tersebut supaya rakyat kita hidup makmur, dapat hidup sejahtera dan itulah sebenarnya perjuangan kita Barisan Nasional. Kejayaan beliau mengemudikan negara dalam aspek keamanan dan juga ekonomi ini telah terbukti dari fakta-fakta yang ingin saya berkongsi bersama-sama dengan Ahli-ahli Yang Berhormat di Dewan yang mulia ini.

Pertamanya, tentang keamanan dan keselamatan. Adalah jelas sekali, beliau telah berjaya mengurangkan kadar jenayah yang merupakan salah satu daripada tujuh NKRA yang telah beliau tetapkan. Pada tahun 2009, indeks jenayah secara keseluruhannya adalah sebanyak 746 kes per 1000 penduduk. Yang Amat Berhormat Perdana Menteri telah berjaya menurunkannya sebanyak 15% pada tahun 2010 berbanding dengan tahun 2009 dan sebanyak 16% lagi pada tahun 2011. Kejayaan ini sepatutnya menjadi satu kebanggaan kepada kita semua dan ianya telah jauh melebihi sasaran kita sebanyak 5% yang telah ditetapkan menjelang akhir 2012.

Kejayaan tersebut sebenarnya telah diperkukuhkan lagi oleh unjuran ataupun ukuran yang telah dibuat oleh *Global Peace Index* yang mana tahap keamanan negara kita telah meningkat daripada tangga ke-22 pada tahun 2010 kepada tangga ke-19 pada tahun lalu.

Di kalangan negara ASEAN pula, Malaysia telah kekal berada di tangga teratas manakala di benua Asia pula kita berada di tangga yang kedua selepas negara Jepun.

Tuan Yang di-Pertua, daripada segi kerancangan pertumbuhan ekonomi pula, berdasarkan daripada ukuran GDP, beliau telah berjaya dan mampu untuk mencatatkan pertumbuhan sebanyak 5.1% pada tahun lepas walaupun ianya lebih rendah berbanding dengan 7.2% pada tahun 2010 namun ianya sungguh cemerlang dalam konteks persekitaran ekonomi global yang sukar dan tidak menentu ini. Sebagai bandingan, pertumbuhan ekonomi global telah menurun daripada 5.2% pada tahun 2010 kepada 3.8% pada tahun 2011. Manakala ekonomi negara maju seperti USA hanya pada tahap 1.5% sahaja, manakala Jerman 2.7%, UK hanya 1.1%, Perancis sebanyak 1.7% dan Jepun pertumbuhannya negatif kepada angka 0.5%.

Mereka sebenarnya mencatatkan pertumbuhan yang lemah iaitu masing-masing yang seperti saya sebut tadi, jauh lebih rendah daripada pencapaian negara kita. Ekoran daripada pertumbuhan GDP yang memuaskan itu dan dibantu oleh hasil Kerajaan Persekutuan yang bertambah sebanyak RM13.2 bilion pada tahun 2011 melalui peningkatan kutipan Lembaga Hasil sebanyak RM109.7 bilion berbanding dengan anggaran kita sebanyak RM96.5 bilion, maka kerajaan Barisan Nasional telah berjaya mengurangkan defisit kepada 5.0% berbanding dengan unjuran awal kita sebanyak 5.4%.

Ini bermakna Yang Amat Berhormat Perdana Menteri telah berjaya mengemudikan ekonomi Malaysia serta mengawal dan menguruskan wang rakyat dengan berhemah sepanjang tiga tahun berturut-turut apabila beliau berjaya menurunkan defisit fiskal kita dari 7% pada tahun 2009 kepada 5.6% tahun 2010 dan kepada 5% pada tahun lalu dalam suasana ekonomi yang berkembang. Demikian, saya ingin menegaskan bahawa penyakit yang dialami oleh Greek, Italy, Portugal dan juga Sepanyol, *insya-Allah* tidak akan menjangkiti negara kita.

■ 1610

Janganlah hendaknya pihak pembangkang menakutkan rakyat dengan tidak menentu dan seharusnya menerima hakikat bahawa Yang Amat Berhormat Perdana Menteri telah berjaya mengemudikan ekonomi negara kita...

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: *[Bangun]*

Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]: Sila.

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Terima kasih. Tuan Yang di-Pertua saya mendengar tadi Yang Berhormat Jasin menyebut tentang kejayaan Perdana Menteri dan kerajaan dalam menangani ekonomi negara semasa ekonomi global berada dalam keadaan krisis yang agak serius. Bukan dikatakan agak memang serius. Saya ingin bertanya kepada Yang Berhormat Jasin, apakah komen ataupun penjelasan Yang Berhormat boleh buat berhubung dengan cara pengendalian ekonomi dan pemerintahan negara kita ini betul.

Ini kerana selalunya kalau kita melihat ke belakang selalu kita dipertikaikan kebolehan kita dalam mentadbir ekonomi, mentadbir negara. Selalu dibandingkan dengan barat bahawa kita ini jauh ketinggalan, sistem kita ketinggalan. Orang Barat lebih hebat daripada kita.

Dalam masa krisis ekonomi dalam tahun 1990-an kerajaan kita cuba membantu beberapa korporat dalam negara kita ini. Dituduh dan dicemuh termasuk oleh IMF sendiri yang kita ini melakukan *bailout* satu tindakan yang tidak boleh diamalkan, merugikan negara. Akan tetapi pada hari ini kita melihat bahawa merekalah yang melakukan *bailout* yang paling besar dalam sejarah ekonomi dunia. Di mana berpuluh-puluh bilion digunakan oleh IMF dan juga Persatuan Eropah membantu beberapa negara yang dalam keadaan yang bankrap sekarang. Di Amerika sekalipun syarikat besar seperti *General Motors Corporation* juga terpaksa dibailout oleh kerajaan.

Jadi ini menunjukkan masa telah membuktikan bahawa tuduhan, cemuhan dan juga pandangan yang serong, tohmahan yang dibuat terhadap kerajaan. Akhirnya terbukti bahawa itu adalah tuduhan yang tidak dapat dipertahankan dan kita telah menunjukkan keupayaan kita. Saya juga ingatkan kepada Yang Berhormat pihak rakan-rakan kita di sebelah sana juga turut terikut-ikut dalam memperkecil-kecilkan dasar kerajaan, program kerajaan, strategi yang kita lakukan untuk menguruskan ekonomi dan juga pemerintahan negara termasuk Parlimen ini pun dikatakan... Oh! *Low class*. Tidak ada sampai kepada tahap dunia dan sebagainya. Akan tetapi inilah buktinya bahawa kita jangan memandang terlalu rendah kepada diri sendiri, kepada negara kita sendiri, kepada kerajaan, ya. Akhirnya esok kita akan menelan kembali segala tohmahan, segala pandangan yang negatif, yang kita buat kepada negara dan juga kerajaan kita sendiri. Apa komen Yang Berhormat?

Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]: Terima kasih sahabat saya Yang Berhormat Pasir Salak yang banyak pengalaman dan seorang pakar ekonomi. Kita kena terima hakikat bahawa IMF baru-baru ini bukan sahaja memuji bahkan mengiktiraf kehebatan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita merangkap sebagai Menteri Kewangan yang telah berjaya mengurus ekonomi kita dengan begitu baik dan *prudent* sekali. Kita telah mencatat satu kecemerlangan yang harus dibanggakan oleh seluruh rakyat.

Keduanya Yang Berhormat ada sebut tadi tentang apa yang telah dibuat iaitu satu, cara *unconventional* yang telah dibuat oleh pemimpin kita semasa kita menghadapi kegawatan dahulu. Saya rasa Yang Berhormat Pasir Salak ini adalah orang yang memang layak untuk bercakap kerana beliau bersama-sama terlibat. Pada ketika tersebut Barat memandang rendah kepada kita dan mengeji kita. Kononnya perkataan *bailout* itu jijik. Sebenarnya pada ketika ini mereka menjilat ludah mereka sendiri dan sebenarnya telah meniru cara kita. Hanya pembangkang sahaja Yang Berhormat tidak dapat terima hakikat ini. Selepas itu saya hendak pergi lebih-lebih lagi kepada hutang negara kita. Walaupun kita dikatakan agak tinggi iaitu kepada angka kita sebanyak 53.1% daripada nilai GDP. Akan tetapi kita ingin maklumkan bahawa angka ini sebenarnya masih rendah lagi berbanding dengan Singapura sebanyak 98% dan Jepun sebanyak 200%.

Tahap tersebut sebenarnya adalah jauh lebih rendah berbanding dengan 75.5% yang dicatatkan pada tahun 1990, juga tidak begitu membimbangkan kerana hanyalah 4% sahaja sumber hutang tersebut yang kita pinjam daripada negara luar. Pada masa yang sama dengan peningkatan hasil kerajaan sebanyak RM13.2 bilion maka ia mengukuhkan lagi lebih akaun semasa kerajaan yang diunjurkan sebanyak RM5.3 bilion semasa pembentangan bajet tahun 2012 pada tahun lepas...

Tuan Khairy Jamaluddin Abu Bakar [Rembau]: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Rembau bangun Yang Berhormat.

Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]: Sila.

Tuan Khairy Jamaluddin Abu Bakar [Rembau]: Boleh mencelah sedikit. Saya tidak puas hati Yang Berhormat Permatang Pauh tadi tetapi saya alihlah kepada isu lain. Ini kerana Yang Berhormat Jasin pakar ekonomi jadi saya hendak bangkitkan isu lain ya. Tadi Yang Berhormat Jasin telah bangkitkan soal hutang negara dan saya setuju dengan analisa Yang Berhormat Jasin bahawa ini masih lagi di peringkat yang mana boleh diuruskan ataupun *manageable*. Akan tetapi saya hendak tanya, saya hendak minta pandangan Yang Berhormat Jasin ya, kalau kita bandingkan pengurusan ekonomi ataupun fiskal yang bertanggungjawab yang dikendalikan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri pada waktu ini, dan dibandingkan dengan salah satu alternatif iaitu janji-janji daripada pihak sanalah, buku apa benda itu, Buku Jingga.

Di mana, saya bagi contoh ya saya bagi contoh. Dia bagi jaminan bahawa setiap isi rumah akan dapat pendapatan sekurang-kurangnya RM4,000 pada tahun kelima mereka memerintah sekiranya berlaku. Saya buat perkiraan kalau hendak dibuat benda itu tanpa perkembangan ekonomi dia perlu kepada satu penambahan pendapatan, *cash top-up* sebanyak RM94 bilion. Saya kira-kiralah dia punya cadangan termasuk hendak *dinationalize* lebuhraya, hendak bagi WiFi secara percuma, hendak bagi tambahan royalti kepada *East Malaysia* dan sebagainya. Saya melihat bahawa ia akan menelan perbelanjaan RM200 bilion dan ini akan menyebabkan bajet ataupun hutang negara *public debt* meningkat kepada RM617 bilion dan defisit sampai ke peringkat 27% daripada KDNK.

Maksudnya dalam tahun kedua mereka memerintah kerajaan kita akan muflis. Jadi saya minta pandangan daripada Yang Berhormat Jasin adakah ini satu platform yang bertanggungjawab? Terima kasih.

Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]: Terima kasih sahabat Yang Berhormat Rembau. Sebenarnya hujah yang cukup bertepatan sekali supaya kita dapat memberikan satu gambaran kepada sahabat-sahabat kita parti pembangkang. Walaupun kita sebenarnya untuk meraih undi janganlah hendaknya kita sewenang-wenangnya menabur janji yang sememangnya kita tidak boleh capai. Kalaulah kita buat perkara-perkara demikian maka kita akan menggadaikan negara kita dan menjadikan nasib masa hadapan rakyat kita terumbang-ambing.

Ini kerana apa yang dibuat oleh kerajaan pada ketika ini memberikan bantuan untuk meringankan bebanan bagi menghadapi kegawatan harga barang-barang kerana kita mempunyai kemampuan. Itu sebab saya sebut pagi tadi kerana kehebatan kita, kerana kita sanggup bantu rakyat masa dia susah, sekarang rupa-rupanya kita ditumbuhkan rezeki. Baru-baru ini LHDN telah mengumumkan satu pungutan yang melebihi sebanyak RM13.2 bilion. Walaupun kita belanja BR1M RM2.6 bilion sahaja dan juga bantuan RM100 kepada anak-anak sekolah. Ini menunjukkan bahawa kalau kita yakin dengan perjuangan kita dan ikhlas untuk membantu Allah akan tumbuhkan kita rezeki.

Tuan Yang di-Pertua, lebih akaun semasa kerajaan adalah membuktikan hasil yang kita perolehi melebihi perbelanjaan mengurus. Belanja mengurus itu meliputi perbelanjaan yang saya sebut tadi BR1M, perbelanjaan untuk baucar sekolah dan lain-lain.

■1620

Ini bermakna semasa Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan kita meluluskan bajet pada tahun 2011 kita telah mengakui bahawa kerajaan Barisan Nasional tidak meminjam sesen pun daripada sesiapa pun untuk melangsaikan tanggungjawab kita untuk meringankan bebanan rakyat. Tuan Yang di-Pertua, dari segi peluang pekerjaan pula. Tadi daripada segi keamanan, seterusnya aktiviti ekonomi yang rancak...

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Sedikit, boleh?

Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]: Sekarang, kepada segi peluang pekerjaan pula.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Jasin. Saya tidak mahu mengulas pandangan Yang Berhormat Rembau tadi, saya tunggu untuk saya berpeluang untuk berbahas di atas perkara yang beliau sebutkan dan tulis dalam *The Edge*, di mana beliau menyebutkan andainya Buku Jingga dilaksanakan maka kerajaan akan menanggung setiap tahun sebagai pendekatan *top-up* RM94 bilion. Dengan izin, *you got it completely wrong*. Tidak apa, kita tunggu untuk berbahas.

Tuan Yang di-Pertua, soalan untuk Yang Berhormat Jasin. Pagi tadi kita mendengar Yang Amat Berhormat Perdana Menteri yang juga merangkap Menteri Kewangan sementara saya sedikit pun tidak merasakan salah untuk apa pun cara kerajaan menghulurkan *transfer payment* ataupun subsidi ataupun apa jua imbuhan yang hendak diberikan khususnya di hujung-hujung garis penamat ini.

Tuan Yang di-Pertua, namun dalam pengisytiharan beliau yang menyebutkan bahawa di sana terdapat 59% daripada isi rumah yang layak menerima BR1M itu. Apakah tidak terlintas di hati beliau setelah 53 tahun kita merdeka, Tuan Yang di-Pertua dan Bank Dunia mengiktiraf negara ini sebagai antara negara paling kaya di atas muka bumi ini. *In term of resource per capita*, dengan izin. Hari ini kita dengar 59% isi rumah yang layak menerima justeru kerana mereka di bawah RM3,000 pendapatan sebulan *which is a lot of poor people in a very rich country*, dengan izin. Apakah kita tidak rasa kita belum keluar dan sepatutnya negara ini sudah maju ya, seperti mana negara-negara yang suatu masa dahulu setanding dengan kita dalam liga itu tetapi jauh nampaknya kita tinggal ke belakang.

Yang Berhormat Jasin, ini juga sekali gus merupakan satu yang mengaibkan kita di samping segala yang kita hendak lakukan kepada rakyat tetapi jelasnya ia adalah satu yang memalukan dengan ramainya orang miskin. Terima kasih.

Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]: Terima kasih Yang Berhormat Kuala Selangor. Sebenarnya kita harus memahami apa takrifan untuk bantuan BR1M RM500 kepada satu keluarga yang berpendapatan RM3,000. Apa takrifan dia? Itu bukan paras kemiskinan. Paras kemiskinan kita adalah tangga 720. Malaysia adalah di antara yang paling rendah sekali... *[Dewan riuh]* Dengar, saya berbahas bukan Yang Berhormat berbahas. Saya hendak jawab ini... *[Dewan riuh]* Supaya Yang Berhormat faham... *[Dewan riuh]*

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: *Completely wrong... [Ketawa]*

Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]: Dia ada – tahap kemiskinan mana? Yang kita beri sekarang takrifan dia kepada mereka yang berpendapatan RM3,000 ke bawah. Kita bukan kata orang miskin. Kita hendak bantu golongan ini supaya mereka sebenarnya tidak dibebankan dengan keadaan ekonomi pada ketika ini. Jadi Yang Berhormat, saya tidak fikir buang masa, fasal saya banyak lagi perkara ini kerana takrifan ini kita mesti faham, jangan sewenang-wenangnya kita membuat tuduhan yang boleh mungkin...

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat mana tadi? Lama sudah tidak jumpa. *You got completely wrong on this* ya, dengan izin, *completely wrong*. Paras kemiskinan itu bukannya RM3,000, bawah lagi. Jadi, kalau tolak itu yang miskin sudah zero. Lagi satu, *you are economist* dengan izin, *you are an economist, this one there is a different between real income and monetary income. Do you understand that?...* *[Ketawa]* Jadi, Lembaga Hasil Dalam Negeri *only* melihat dari segi *monetary income, real income, do you know*, yang datang semasa saya pergi itu dengan kereta, dengan itu, dengan ini semua bukan miskin. Akan tetapi dalam rekod mereka *monetarily*, dia RM3,000 ke bawah.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Yang Berhormat Jasin.

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Termasuk *real income, they are getting a lot more, brother*, Yang Berhormat. *The real income*.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: *[Ketawa]*

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Itu pandai-pandai kitalah.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Boleh, Yang Berhormat Jasin sedikit. sedikit sahaja. Hendak terangkan *real income*.

Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]: Saya teruskan dengan perbahasan sayalah. Cukuplah Yang Berhormat. Saya banyak lagi hendak terangkan bahawa kehebatan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita sebagai Menteri Kewangan dalam menguruskan ekonomi dan negara kita.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: *...Income dan real income*, boleh bincang.

Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]: Perkara ketiga tadi saya sebut, yang pertama saya sebut tadi ialah tentang keamanan. Yang kedua tentang aktiviti ekonomi yang rancak dan ketiganya daripada segi peluang pekerjaan. Yang Amat Berhormat Perdana Menteri telah berjaya menjana peluang pekerjaan yang banyak melalui aktiviti ekonomi yang rancak. Seperti mana yang saya lakarkan sebentar tadi, justeru beliau telah berjaya mengekalkan tahap guna tenaga penuh iaitu kadar pengangguran yang berada di bawah *threshold* 4%. Kadar pengangguran tahun 2009 sebanyak 3.7%. Pada tahun 2010 hanya 3.4%. Sementara tahun 2011 sebanyak 3.1%.

Landskap ini sebenarnya berbeza dengan beberapa negara maju seperti Jepun sebanyak 4.4%, UK sebanyak 7.8%, Amerika sebanyak 9.1%, Perancis sebanyak 9.5% dan Sepanyol sebanyak 23.3%. Saya bawa tuan-tuan jauh-jauh sedikit supaya kita dapat satu gambaran bahawa kita hidup dalam satu negara yang cukup hebat dengan pemimpin kita Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, seorang pemimpin yang cukup terkemuka. Jadi, kerana itu bukan sahaja rakyat negara ini mendapat manfaat bahkan kita dapat lihat, kita telah berjaya menarik rakyat negara asing datang bekerja ke negara kita secara beramai-ramai. Akan tetapi dalam masa yang sama kita kena terima hakikat inilah. Kita anggarakan...

Dato' Ibrahim Ali [Pasir Mas]: Yang Berhormat...

Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]: Ya, Yang Berhormat Pasir Mas.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Pasir Mas.

Dato' Ibrahim Ali [Pasir Mas]: Yang Berhormat tadi baca macam-macam statistik hendak membuktikan bahawa kehebatan negara Malaysia. Saya hendak tanya Yang Berhormat mudah sahaja. Di negara kita ini ramai orang mati kerana makan, makan banyak, makan berlebihan dan saya belum dengar lagi ada di Malaysia sampai ke hari ini orang mati kebuluran. Mati kerana tidak boleh makan. Saya tidak kisah soal statistik, yang semua ini dan yang lain-lain ini saya kira soal penambahbaikan tetapi asasnya tidak ada kebuluran berlaku dalam negara kita dan kebanyakannya penyakit ini datang kerana berlebihan makan. Jadi, itu tanda kemakmuran negara kita.

Jadi, maknanya isu *bread and butter* sudah lagi merupakan isu bagi negara kita. Negara lain berhempas pulas, bukan hendak bercakap soal kemajuan, pembangunan dan sebagainya, *bread and butter* pun tidak selesai. Akan tetapi di Malaysia agenda *bread and butter* untuk semua kaum sudah terlaksana. Jadi Yang Berhormat, itu pakar ekonomi Pasir Mas. Sekian, terima kasih... [Ketawa]

Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]: Terima kasih Yang Berhormat Pasir Mas. Memang cukup tepatlah. Saya tidak mahu bagi tentang data-data daripada luar negara kerana banyak masa kita gunakan tetapi apa pun yang saya hendak sebutkan di sini bahawa kita telah berjaya menurunkan paras kemiskinan pada negara kita dan kita di antara negara paling terhebat di rantau ini. Jadi, seharusnya pada ketika ini, kita terima hakikat, anggaran kita sebanyak 2 juta rakyat asing yang bekerja di Malaysia atau kira-kira 16% daripada jumlah tenaga kerja kita. Jadi, tahap ini sebenarnya cukup membimbangkan sekali khususnya daripada keselamatan dan juga daripada segi masalah sosial.

Lebih-lebih lagi terdapat hampir 400,000 rakyat kita yang masih menganggur tetapi bagi saya angka pengangguran Malaysia ini kadang-kadang kita boleh buat-buat. Mereka yang hendakkan kerja yang berpendapatan lumayan tetapi sebenarnya peluang pekerjaan begitu banyak sekali.

Di sini saya hendak meminta kepada Yang Berhormat Menteri Sumber Manusia untuk menerangkan *the outcome*, usaha untuk kita mengurangkan beban kebergantungan kita, pergantungan negara kepada pekerja asing dan apakah usaha-usaha selanjutnya untuk menyelesaikan masalah ini dan dengan lebih berkesan dan lebih *prudent* lagi.

■1630

Selepas itu mengenai peningkatan pendapatan pula. Dari segi GDP per kapita, Yang Amat Berhormat Perdana Menteri telah mampu melonjakkan sebanyak 14% daripada RM26,175 pada tahun 2010 kepada sebanyak RM29,816 pada tahun lalu. Berdasarkan prestasi ini, dijangka pendapatan individu dan isi rumah akan turut meningkat kerana peluang pekerjaan yang banyak, kadar pengangguran yang rendah serta peningkatan gaji yang memuaskan.

Saya cuba ringkaskan. Saya mengambil purata kenaikan gaji di sektor perdagangan, agihan sebagai proksi peningkatan pendapatan ini. Purata gaji di sektor tersebut telah melonjak 27% dari RM4,250 pada suku kedua 2010 kepada RM5,403 pada suku ketiga 2011. Yang demikian adalah dijangkakan kadar kemiskinan yang kita alami pada negara kita sebanyak 3.8% pada ketika ini pada tahun 2009 akan dapat dikurangkan lagi. Ini berbeza dengan tahap kemiskinan yang tinggi dan terus meningkat di India sebanyak 75.6%, di Indonesia sebanyak 50.6%, di USA sebanyak 15.1% dan di UK sebanyak 14%.

Tuan Yang di-Pertua, akhir sekali saya pergi kepada mengenai kadar inflasi. Ini bertepatan dengan slogan kita Kerajaan Barisan Nasional iaitu 'Rakyat Didahulukan, Pencapaian Diutamakan'. Yang Amat Berhormat Perdana Menteri telah menambah senarai NKRA yang mana asalnya daripada enam bidang kepada tujuh bidang dengan menambah usaha untuk menangani serangan inflasi.

Beliau bukan sahaja meneruskan usaha tradisional seperti meneruskan subsidi, menawan penawaran, mengawal dan memantau kenaikan harga barang bahkan juga memperkenalkan inisiatif baru iaitu Klinik 1Malaysia (KL1M), Menu 1Malaysia, bantuan persekolahan RM100 seorang murid, baucar buku sebanyak RM200 seorang pelajar dan BR1M yang seperti saya sebutkan tadi. Semua ini adalah dalam konteks mengurangkan bebanan rakyat dan memulihara kebajikan mereka.

Sebagai *outcomenya*, kadar inflasi telah dapat kita jinakkan kenaikan tahunannya. Pada bulan Januari yang lalu hanyalah sebanyak 2.7% berbanding dengan Amerika sebanyak 2.9%, UK sebanyak 3.6%, Indonesia sebanyak 3.7%, China sebanyak 4.6%, sementara India sebanyak 6.5%. Malaysia lagi hebat lagi.

Berdasarkan enam kejayaan kita yang cemerlang yang telah saya lakarkan tadi, maka memang wajarlah negara kita khususnya Yang Amat Berhormat Perdana Menteri diberikan kepujian dan sanjungan dari badan-badan antarabangsa yang berwibawa seperti IMF, dan sudah tentulah kita boleh mengharapkan pengiktirafan dan pujian dari pihak pembangkang kerana bagi saya, hanya jauhari yang mengenal manikam.

Tuan Yang di-Pertua, dalam kita meraih kejayaan tahun lalu, kita haruslah berwaspada dan berhemah tentang situasi semasa dan akan datang. Prospeknya tidak begitu cerah kerana landskap geopolitik dan ekonomi dunia pada tahun 2012 bertambah mencabar dengan izin, *sovereign debt* yang besar, yang duanya tentang *austerity drive* yang ganas dan kadar pengangguran yang tinggi di kalangan negara-negara *Euro zone* dan USA serta keadaan kemelesetan ekonomi di Jepun boleh mengancam jumlah GDP global dan perdagangan dunia pada tahun ini.

Menurut pandangan IMF, aktiviti global telah bertambah lemah dan dengan izin, *downside risk* pula meningkat. Selain dari pandangan itu, seperti mana yang saya maklumkan awal tadi, tabung tersebut telah mengunjurkan pertumbuhan GDP dunia pada tahun 2012 lebih rendah iaitu hanyalah 3.3% berbanding dengan 3.8% pada tahun lalu. Sudah tentu pertumbuhan lebih rendah ini akan memberi tamparan dan tempias kepada kita.

Walau bagaimanapun, IMF menaruh keyakinan yang cukup penuh di atas kemampuan kita untuk mendepani cabaran dunia luar kerana kita memiliki sistem kewangan yang mantap dan berdaya tahan serta Program Transformasi Ekonomi yang telah diperkenalkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita secara terancang. Justeru, tabung berkenaan mengunjurkan negara kita masih mampu lagi untuk mencatatkan pertumbuhan ekonomi yang *modest* iaitu sekitar 4% pada tahun ini. Harus dipuji bahawa di bawah landskap aktiviti global yang bertambah lemah dan juga dengan izin, *downside risk* pula meningkat, maka pertumbuhan GDP sebanyak 4% itu amatlah membanggakan kalau dibandingkan dengan pencapaian GDP dunia sebanyak 3.3% sahaja.

Namun, kita harus pula akui bahawa kadar pertumbuhan tersebut adalah di bawah sasaran purata kita sebanyak 6% setahun yang telah ditetapkan di bawah Model Baru Ekonomi.

Setelah kita mengetahui senario ini, saya hendak tanya kepada Yang Berhormat Menteri, apakah sebenarnya usaha-usaha baru pihak kerajaan untuk memastikan supaya sasaran kita iaitu pertumbuhan purata sebanyak 6% setahun akan berkeupayaan kita capai menjelang tahun 2020?

Pertumbuhan ekonomi adalah prasyarat...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: [Menunjukkan syarat tangan]

Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]: Baik Tuan Yang di-Pertua, satu minit lagi. Pertumbuhan ekonomi adalah prasyarat penting untuk mengagihkan kekayaan negara kita secara adil dan saksama di kalangan rakyat tanpa mengira kaum. Terdapat pula tanda-tanda awal bahawa kita akan mengulangi sejarah negara maju di mana perkembangan ekonomi di susuli oleh pelebaran jurang kekayaan.

Justeru, apakah sebenarnya usaha-usaha kerajaan bagi memastikan supaya jurang pelebaran antara kaum dan juga maka kita memastikan supaya potensi jurang melebar ini tidak berlaku dan seterusnya kita mampu untuk mengulangi sejarah kejayaan Dasar Ekonomi Baru ataupun DEB.

Tuan Yang di-Pertua, sekarang saya ingin beralih kepada beberapa isu untuk mempertahankan kerajaan di samping saya mendapatkan penjelasan daripada pihak kerajaan. Tadi Yang Berhormat Pasir Salak telah menyebutkan tentang *bailout*. Inilah sebenarnya satu daripada perkara pokok yang seharusnya kita terima kejayaan daripada pemimpin-pemimpin kita yang memperkenalkan dasar yang dikatakan *unconventional* tetapi telah mendapat kepujian dan sekarang telah dicontohi oleh negara-negara barat yang lain. Hanya pembangkang sahaja konon takut hendak terima perkara ini kerana ini semua adalah satu kejayaan yang sebenarnya mendapat sokongan daripada rakyat jelata.

Bahkan, mereka bukan sahaja memuji tetapi menjejaki langkah-langkah *unconventional* yang telah diperkenalkan oleh Yang Amat Berbahagia Tun Dr. Mahathir. Amerika Syarikat misalnya, telah menyelamatkan Ford, AIG, manakala *European Union* telah *bailout* sekarang ini kita dapat lihat *Ireland*, *Greek*, Sepanyol. Justeru, pihak pembangkang yang berada di Dewan ini haruslah insaf atas kesilapan mereka dan mensyukuri di atas kebijaksanaan kepimpinan Barisan Nasional dalam menangani krisis tersebut.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat...

Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]: Saya tidak cukup masa Yang Berhormat. Saya minta satu minit tadi. Saya tidak tahu. Saya hendak tutup sudah ini. Minta maaf Yang Berhormat. Tidak boleh.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: *Bailout* itu, *bailout*.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, masa...

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Tajuddin Ramli punya *bailout* itu.

Tuan Haji Ahmad Kasim [Kuala Kedah]: Yang Berhormat, *bailout*.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Minta maaf, jangan jolok-jolok lagi.

Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]: Minta maaf. Saya menghormati masa Tuan Yang di-Pertua, saya tengok Tuan Yang di-Pertua sudah signal saya beberapa kali...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya, ya.

■1640

Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]: Saya ucapkan terima kasih. Penggulangannya, sekali lagi saya mewakili seluruh barisan BNBBC memberikan sanjungan yang tertinggi kepada kepimpinan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri yang telah berjaya mengurus ekonomi negara dan memenuhi enam syarat seperti yang saya sebutkan tadi atas tuntutan rakyat untuk memastikan supaya kehidupan mereka sempurna, kehidupan mereka dalam keadaan makmur dan juga sejahtera. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Terima kasih Yang Berhormat. Yang Berhormat Bandar Kuching.

4.40 ptg.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua kerana memberi peluang kepada saya untuk berbahas dalam Usul Menjunjung Kasih atas Titah Ucapan Seri Paduka Baginda.

Perkara yang pertama yang saya ingin sentuh adalah tentang Parlimen ini, apakah sikap Kerajaan Barisan Nasional tentang apa yang diputuskan dalam Parlimen ini. Kita masih ingat pada tahun lalu dalam sidang lalu, kita telah terima satu laporan interim daripada *Parliamentary Select Committee for Electoral Reform* di mana ia mencadangkan satu *Royal Commission of Inquiry* diwujudkan untuk menyiasat pendatang asing di Sabah khususnya mereka yang telah dikeluarkan dengan *identity card*. Sudah beberapa bulan berlalu. Kenapa *Royal Commission* ini masih belum ditubuhkan?

Adakah ketidaksudian Kerajaan Barisan Nasional untuk menubuhkan itu *Royal Commission* kerana pendatang asing itu dianggap penyokong Barisan Nasional? Mereka yang memegang *identity card* palsu ini akan dapat diugut supaya undi kepada Barisan Nasional dalam pilihan raya yang akan datang, oleh itu *Royal Commission of Inquiry* ini dilambatkan untuk diwujudkan. Sehingga sekarang, Sabahan dianggap sebagai *stranger in their own state* kerana bilangan-bilangan pendatang asing yang diberi *identity card* ini adalah lebih banyak daripada orang asal Sabah. Saya fikir Tuan Yang di-Pertua pun setuju atas apa yang saya katakan tadi. Ada satu ketidaksudian Kerajaan Barisan Nasional untuk menangani ini kerana atas *political convenience*. Oleh itu, saya harapkan jangan kita menggadaikan dan menjual daulat negara kita, dan saya menyeru juga supaya *Royal Commission* haruslah diwujudkan dengan segera.

Perkara yang kedua, dengan amat sedih saya ingin menarik perhatian Dewan ini atas satu kezaliman seorang menteri muda di Sarawak, seorang ahli politik Barisan Nasional juga, pemimpin Barisan Nasional. Satu kezaliman yang telah dilakukan terhadap seorang OKU.

Tuan Yang di-Pertua, biarkan saya memetik dan membaca satu surat yang dikeluarkan oleh beliau. Beliau bernama Datuk Mong Dagang. Seorang Datuk dan dia tulis surat ini kepada Penolong Pengarah Pertanian, Jabatan Pertanian Bahagian Sri Aman dan saya akan memetik apa yang dia tulis. Ini adalah berkenaan dengan memberhentikan semua bantuan kerajaan Encik Frusis Lebi dari Entulang Entawa, Sri Aman... [Membaca petikan] "*Dengan segala hormatnya perkara di atas adalah dirujuk. Saya memohon agar semua bentuk bantuan kerajaan yang telah diberikan oleh pihak tuan kepada Encik Frusis Lebi, seorang Orang Kurang Upaya (OKU) dari Entulang Entawa, Sri Aman selama ini diberhentikan dengan serta-merta. Ini adalah kerana beliau menentang dasar kerajaan dan menyokong secara terbuka calon pembangkang pada Pilihan Raya Umum 2011 yang lepas. Selain itu, beliau juga menyediakan bilik operasi untuk calon pembangkang.*"

Tuan Yang di-Pertua, *since when our country has become like that?* Bila masa kita sudah sampai tahap ini? Kerajaan Barisan Nasional memberhentikan itu wang kebajikan dan subsidi baja kepada seorang OKU kerana beliau menyokong parti pembangkang.

Tuan Masir Kujat [Sri Aman]: *[Bangun]*

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Bukankah ia adalah tertakluk dalam Perlembagaan Persekutuan bahawa sesiapa pun ada kebebasan untuk... *[Disampuk]* Nanti, nanti. Ada kebebasan berpersatuan, *freedom of association*. Kenapa seorang OKU dizalimi hanya kerana dia sokong parti pembangkang? Adakah ini polisi Barisan Nasional, adakah ini 1Malaysia, dan adakah ini rakyat didahulukan atau politik Barisan Nasional didahulukan?

Tuan Masir Kujat [Sri Aman]: *[Bangun]*

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Penjelasan sedikit.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiang]: Hendak bagi jalan, Yang Berhormat?

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Hendak minta penjelasan?

Tuan Masir Kujat [Sri Aman]: Ya, terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih Yang Berhormat Bandar Kuching. Untuk makluman Yang Berhormat Bandar Kuching, Encik Frusis ini adalah seorang cacat dan dia telah menerima bantuan kebajikan semenjak tahun 1982. Akan tetapi *yes*, dia sudah menerima bantuan kebajikan daripada kementerian atau agensi kerajaan. Hanya pada Pilihanraya Umum Ke-11, *state*, ADUN, dia membuat biliknya, rumah panjangnya sebagai bilik operasi dan mengibarkan bendera pembangkang.

Jadi mengikut apa yang difahamkan oleh saya sendiri, beliau telah menerima lebih kurang RM300 sebulan dan juga bantuan-bantuan subsidi daripada Jabatan Pertanian. Oleh kerana beliau adalah penyokong kuat pada masa itu dan sepatutnya pada pendapat saya, beliau patut fikir dengan niat yang bagus. Barisan Nasional telah bantu dia semenjak 30 tahun yang lepas. Jadi mengikut apa yang saya difahamkan, dia sekarang sudah mendapat lebih kurang RM2,000 sebulan.

Kalau mengikut kebajikan, dia telah melepasi garis kemiskinan... *[Tepuk]* Dia mampu berdiri sendiri. Dia mempunyai van, membawa kereta sapu, membawa penumpang-penumpang.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Tuan Yang di-Pertua, bolehkah saya berhentikan itu penjelasan?

Tuan Masir Kujat [Sri Aman]: Jadi apa pandangan pembangkang, patut atau tidak?

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Ini semua kerana itu pembangkanglah.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: *These all Bakun's nonsense on the highest degree.*

Tuan Masir Kujat [Sri Aman]: Ini kebenaran. Saya dari Sri Aman ini. Ini kebenaran ini.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Encik Frusis masih lagi seorang OKU!

Dato' Shamsul Anuar Nasarah [Lenggong]: Eh, orang Kuching banyak lagi miskinlah.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Apa kaitan, apa kaitan di antara subsidi baja dengan pendapatannya?

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Tidak ada malukah?

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Apa yang disebutkan oleh Yang Berhormat dari Sri Aman ini menunjukkan satu pemikiran yang amat dimalukan. Amat-amat malu. Amat malu. Oleh kerana dia sokong pembangkang, oleh itu subsidinya dibatalkan. Apa yang disebut oleh Yang Berhormat Sri Aman menunjukkan dia langsung tidak faham. Langsung tidak faham sistem demokratik yang kita amalkan. Dia kata itu duit daripada Barisan Nasional. Ini duit daripada rakyat, bukan daripada Barisan Nasional! Bukan daripada bapa kamu!

■1650

Oleh itu Tuan Yang di-Pertua, apa yang dilaung-laungkan kuat oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri "*Rakyat didahulukan*", ini semuanya satu pembohongan yang besar... [Dewan riuh] Dan apa yang dituliskan oleh seorang...

Datuk Alexander Nanta Linggi [Kapit]: Yang Berhormat, sikit.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Nanti, nanti. Biarlah saya habis baru saya beri penjelasan. Oleh seorang menteri muda dan di samping itu seorang menteri *senior minister* di Sarawak dan sekarang seorang Yang Berhormat di Dewan ini yang menunjukkan satu sikap yang angkuh dan ekor dari... Ya, okey sila Yang Berhormat Kapit.

Datuk Alexander Nanta Linggi [Kapit]: Terima kasih Yang Berhormat Bandar Kuching. Bagi saya, saya melihat dia beginilah, itu kesilapan seorang. Memang dia dari Barisan Nasional, oleh kerana itu tidak bolehlah Yang Berhormat Bandar Kuching mengatakan kesilapan seorang itu sebagai kesilapan ataupun kesalahan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri. Tidak kena mengena dengan 1Malaysia.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: [Bangun]

Datuk Alexander Nanta Linggi [Kapit]: Sesiapa pun boleh membuat kesilapan... [Dewan riuh]
Kalau saya ditanya, saya pun tidak setuju.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Terima kasih.

Datuk Alexander Nanta Linggi [Kapit]: Itu *isolated case* sahaja. Faham?

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Faham.

Dr. Lee Boon Chye [Gopeng]: [Bangun]

Datuk Alexander Nanta Linggi [Kapit]: Kalaulah Yang Berhormat buat kesilapan, bolehkah saya kata...

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Ini, ini saya memang setuju dengan Yang Berhormat dari nanti, nanti dari Kapit. Ya, ini menunjukkan seorang politik yang matang.

Beberapa Ahli: [Menyampuk]

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Akan tetapi, tadi Yang Berhormat Kapit kata ini tindakan seorang tetapi selepas itu...

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: ...Dia ada kelas punya orang.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Akan tetapi selepas perkara ini dilaporkan dari dalam surat khabar, seorang *senior minister* di Sarawak, James Masing. Apa dia kata?, *"In any organization including political parties, we cannot go against our boss. That is a golden rule in life which we must observe". And what he says? What is the rule of life?* Jangan lawan tauke.

Seorang Ahli: [Menyampuk] Oh!

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Siapa itu tauke?

Tuan Abdullah Sani Abdul Hamid [Kuala Langat]: ...Yang Berhormat Pasir Salak taukekah?

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: *He's trying to defend the indefensible.* Macam apa yang disebut oleh Yang Berhormat dari Kapit ini saya memang terima.

Seorang Ahli: Ya.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Tetapi ada seorang menteri muda, seorang menteri, seorang Ahli Dewan Rakyat dan...

Dr. Lee Boon Chye [Gopeng]: [Bangun]

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Apa lagi, apa lu mahu? Apa Yang Berhormat mahu lagi?... [Dewan riuh] [Ketawa]

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: [Ketawa] Apa Yang Berhormat mahu lagi? Untuk menunjukkan satu keangkuhan Barisan Nasional. Ya, silalah.

Dr. Lee Boon Chye [Gopeng]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan juga terima kasih Yang Berhormat Bandar Kuching. Sebenarnya saya kagum dengan pendirian Yang Berhormat Kapit tadi dan memang setuju tetapi masalah pokok sekarang itu adalah tidak ada tindakan. Ini yang menjadi masalah.

Yang Berhormat Kapit sudah mengaku bahawa orang yang berkenaan telah buat kesilapan tetapi kesilapan itu berterusan dan tidak ada tindakan. Ini yang jadi masalah, masalah pokok. Sekian, terima kasih.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Terima kasih Yang Berhormat Gopeng.

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Minta maaf.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Ya, minta maaf. Ya, memang minta maaf. Minta maaf adalah satu perkataan yang sangat senang untuk diluahkan, untuk dikatakan.

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Perlu ikhlas.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Yang Amat Berhormat Perdana Menteri juga minta maaf beberapa minggu lalu, dia minta maaf atas kesalahan yang dilakukan oleh Barisan Nasional. Adakah Yang Amat Berhormat akan minta maaf kepada Encik Frusis Lebi atas kezaliman yang dilakukan oleh seorang pemimpin Barisan Nasional? Akankah beliau akan minta maaf? Jangan sia-sia sahaja minta maaf, minta maaf dan lupa apa yang kesalahannya yang dilakukan. Apa satu kesalahan yang dilakukan mesti dibetulkan dan kalau Yang Berhormat dari Kapit yang begitu *sincere*...

Seorang Ahli: Prihatin.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Prihatin.

Seorang Ahli: Oh!

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Tidak macam Yang Berhormat daripada Sri Aman yang tidak berperikemanusiaan...

Seorang Ahli: Ya, zalim!

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Yang zalim itu bolehkah Yang Berhormat...

Datuk Alexander Nanta Linggi [Kapit]: Yang Berhormat.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Daripada Kapit menyeru Yang Amat Berhormat Perdana Menteri supaya meminta maaf dan melanjutkan apa-apa subsidi yang diberi kepada Encik Prosis?... *[Dewan riuh]* Bolehkah Yang Berhormat daripada Kapit buat satu pendirian yang jelas?

Tuan Abdullah Sani Abdul Hamid [Kuala Langat]: Tegas. Jangan jadi Yang Berhormat Pasir Salak, tegas!

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Apa yang dikatakan oleh James Masing itu, menteri di Sarawak juga menunjukkan pemikiran Barisan Nasional yang menganggap sendiri menteri sebagai tauke, rakyat sebagai kuli. Oleh itu, apa-apa penyelewengan, salah guna duit pun tidak apa kerana ini duit dia, kerana dia tauke. Kuli mesti ikut, jangan lawan tauke. Inilah sikap Barisan Nasional dan biarlah kita menyerah kepada pengundi-pengundi untuk memutuskan bahawa siapa yang tauke. Adakah menteri yang tauke, Barisan Nasional yang tauke atau rakyat yang tauke. Yang Berhormat Kota Belud, Yang Berhormat anggap sendiri sebagai tauke kah?

Datuk Alexander Nanta Linggi [Kapit]: *[Bangun]*

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Ya, okey Yang Berhormat Kapit. Saya akan beri peluang kepada Yang Berhormat Kapit.. *[Dewan riuh]*

Datuk Alexander Nanta Linggi [Kapit]: Okey, okey. Kita tidak berlawan, kita tidak berlawan. Yang Berhormat Bandar Kuching, ini satu kejadian, satu kes, satu sahaja. Okey, tetapi Yang Berhormat Bandar Kuching membuat seolah-olah ianya begitu besar sekali...

Seorang Ahli: Diperbesarkan.

Datuk Alexander Nanta Linggi [Kapit]: Diperbesarkan. 1Malaysia banyak sudah membantu rakyat, rakyat didahulukan. Misalnya BR1M, berbilion kita belanjakan, berjuta orang mendapat faedahnya. Itu begitu besar yang rakyat dapat manfaatnya. Itu Gagasan 1Malaysia, rakyat didahulukan.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Ya lah, ya lah. Saya terima, saya terima. Yang Berhormat dari Kapit, Yang Berhormat Kapit, apa yang saya sebut tadi bolehkah kesalahan ini, kesilapan ini dibetulkan?

Datuk Alexander Nanta Linggi [Kapit]: Boleh.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Itu sahaja. Boleh, Boleh? *Let's wait and see.*

Datuk Alexander Nanta Linggi [Kapit]: Kalau Yang Berhormat tanya saya, saya kata boleh tetapi saya...

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Pentadbiran kata tidak boleh! Ini pentadbiran yang mewakili Barisan Nasional. Akan tetapi, saya juga ingin memaklumkan Dewan ini akibat daripada apa yang dilakukan, kezaliman yang dilakukan atas Encik Frusis Lebi kita telah mengutip derma melalui *internet* dan lima hari sahaja RM12,000 sudah kita kutip. Ini menunjukkan ramai Malaysian, ramai daripada rakyat yang masih ada *sense of justice*.

Seorang Ahli: Ya... [Tepuk]

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Mereka semua tidak kenal siapa itu Encik Prosis tetapi mereka ada satu *sense of justice*, oleh itu mereka buat derma dan tidak serupa Barisan Nasional, satu pentadbiran yang zalim. Isu yang ketiga yang saya ingin sebutkan adalah mengenai kebocoran paip minyak diesel di Miri yang mencemarkan Sungai Liku yang menyebabkan bekalan air ke 300,000 orang penduduk di Miri terpaksa diberhentikan. Apakah siasatan yang dilakukan? Apakah tindakan lanjutan yang akan diambil? Syarikat yang menyebabkan kebocoran minyak diesel ini adalah Syarikat CMS Group. Ini satu syarikat yang dimiliki oleh keluarga Ketua Menteri Sarawak dan adakah ia oleh kerana latar belakang syarikat ini, tidak ada siasatan akan dilanjutkan? Adakah syarikat itu akan didenda atas pencemaran ini?

Kita masih ingat dalam tahun 2010 Tuan Yang di-Pertua, *oils spill* yang dilakukan oleh BP di Amerika Syarikat, jumlah denda yang akan dikenakan atas BP yang menyebabkan *oil spill* itu adalah dijangka dalam lingkungan USD5 bilion hingga USD20 bilion.

Di samping itu, pampasan yang akan dibayar kepada penduduk-penduduk di tempat sekelilingnya yang telah dipengaruhi oleh *oils spill* ini adalah di dalam jangkaan USD7.8 bilion. Cara penyiasatan dan cara pengurusan bencana itu yang berketulusan dan bertanggungjawab itu yang memberi keyakinan orang ramai terhadap kerajaan Amerika Syarikat.

■1700

Ia juga akan memastikan syarikat-syarikat supaya lebih berhati-hati di masa kelak tetapi dalam kes ini, kes di Miri, CMS Companies, CMS Premix ini merupakan satu pencemaran air minuman yang terburuk sekali untuk sejarah Sarawak, bahkan di Malaysia. Nampaknya Kerajaan Barisan Nasional tidak langsung menjalankan satu penyiasatan yang profesional, seolah-olah Kerajaan Barisan Nasional berniat untuk melindungi penyiasatan perkara tersebut. Adakah CMS Premix dan pengarah-pengarahnya akan didakwa dan disiasat dalam mahkamah atas kecuaiannya yang menyebabkan pencemaran air paling teruk sekali di Sarawak. Adakah itu disebabkan syarikat yang melakukan pencemaran ini adalah CMS Premix? Oleh itu tidak ada siasatan yang telus akan dibuat? Tidak ada tindakan lanjutan yang akan dibuat?

Kalau itulah sikap pentadbiran Barisan Nasional, apatah lagi tentang pembinaan Lynas di Pahang yang akan mengeluarkan sisa-sisa toksik dan sisa-sisa radioaktif. Ini mengenai kepercayaan rakyat atas pentadbiran Barisan Nasional. Satu kes pencemaran air pun tidak dapat siasat dengan baik, apatah lagi kes kalau berlaku *leakage of toxic waste*.

Perkara keempat yang ingin saya sentuh adalah mengenai cukai, cukai atas subsidi. Kebelakangan ini beberapa orang penternak ayam yang telah menerima insentif daripada kerajaan telah dikenakan cukai. Alasan yang diberi oleh Lembaga Hasil Dalam Negeri adalah, mengikut perintah cukai pendapatan pengecualian No.22/2006 dan garis panduan berkaitan pengecualian cukai ke atas pemberian atau subsidi geran dan pendapatan pihak berkuasa berkanun. Atas perintah ini dan garis panduan ini. Bantuan subsidi, geran, ini alasan yang diberi oleh Lembaga Hasil Dalam Negeri.

Bantuan subsidi, geran yang diterima daripada kerajaan adalah tidak dikenakan cukai dan semua perbelanjaan yang berkaitan dengan aktiviti pemberian subsidi tersebut, tidak dibenarkan untuk ditolak daripada jumlah pendapatan tuan. Apa maksudnya? Maksudnya, subsidi ini akan dikecualikan cukai tetapi apa-apa perbelanjaan yang dibiayai untuk mendapatkan pendapatan itu, yang berkaitan dengan subsidi ini, tidak dapat dikira, ditolak. Oleh itu dalam erti kata lain, cukai yang diberi harus dikenakan cukai. Beberapa orang penternak ayam, mereka terima subsidi atau insentif bantuan kerajaan dalam tahun 2007, tahun 2008, tahun 2009, tahun 2010. Tahun ini mereka terima satu notis daripada Lembaga Hasil Dalam Negeri bahawa mereka mesti bayar cukai atas jumlah yang diterima bantuan kerajaan ini.

Klasifikasi bantuan yang diberikan oleh kerajaan menurut apa yang ditulis dalam surat tuntutan daripada Lembaga Hasil Dalam Negeri adalah subsidi. Akta yang berkenaan memperuntukkan bahawa subsidi perlu bayar cukai tetapi insentif tidak perlu.

Skim bantuan yang diterima oleh penternak-penternak ini adalah skim permohonan insentif. Semasa mereka memohon insentif itu, mereka tidak diberitahu kena bayar cukai. Kenapa selepas empat tahun, mereka dikenakan cukai? Adakah kerana Lembaga Hasil Dalam Negeri memungut cukai kerana hutang kerajaan begitu besar dan telah menjangkaui RM456 bilion akhir tahun lalu. Oleh itu, kerajaan telah kekurangan duit, kekurangan dana, kekurangan dana untuk Barisan Nasional memancing undi dalam pilihan raya yang akan datang. Oleh itu, dahulu tidak payah bayar cukai, sekarang Lembaga Hasil Dalam Negeri paksa penternak-penternak ayam untuk membayar cukai.

Ini skim yang diberikan, di mana duit yang diberikan disebut sebagai insentif tetapi Lembaga Hasil Dalam Negeri kata ini adalah subsidi, oleh itu kena bayar cukai. Bukankah ini satu cara untuk memungut cukai daripada rakyat? Ini menunjukkan Barisan Nasional *is in a desperate situation*, tidak ada duit lagi. Kewangan negara kita dalam tahap yang bahaya...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: ...Tahniahlah, dah bunyi macam Yang Berhormat Ipoh Timur, '*desperate*'. Minta maaf Yang Berhormat.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: *Desperate*, hendak bayar duit, tidak ada duit, hendak bayar duit untuk pancing undi, tidak ada duit, apa boleh buat? Pungut cukai lagilah.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: ...Jangan cakap macam itu, walaupun betul... [Ketawa]

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Yang Berhormat, ini kira macam Yang Berhormat Gombaklah, bunyi macam Yang Berhormat Permatang Pauh, Yang Berhormat Bandar Kuching bunyi dia macam Yang Berhormat Ipoh Timur, Yang Berhormat Pokok Sena macam Yang Berhormat Marang... [Ketawa]

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Terima kasih atas pujian. Tuan Yang di-Pertua, ada satu, dua perkara lagi yang saya ingin sebutkan. Ia adalah berkenaan salah guna kuasa atau penyelewengan yang dilakukan di Sarawak. Kita semua telah maklum bahawa Khir Toyo, bekas Menteri Besar Selangor, didakwa dan dihukum dalam mahkamah kerana rumahnya yang bernilai RM6 *million*. Dia beli daripada syarikat swasta dengan harga RM3 *million* sahaja. Seksyen berkenaan adalah di bawah *Penal Code - receiving property of below market price consideration*. Akan tetapi di Sarawak, apa yang dilakukan ialah sebidang tanah yang nilai pasarannya lebih kurang RM400 juta telah dijual kepada syarikat yang dimiliki oleh anak Ketua Menteri Sarawak dengan harga RM80 juta sahaja.

■ 1710

Bukankah ini merupakan satu kesalahan yang boleh didakwa, disiasat sekurang-kurangnya disiasat...

Seorang Ahli: Dia tak salah...

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Dan didakwa dalam mahkamah... [Disampuk] Ini biasalah BN, transformasi..., apa transformasi?

Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: Bekas Ketua Hakim pun kata takut sama BN.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Dan *report*. Laporan banyak sudah dibuat bahkan disebut beberapa kali di sini. Tidak ada tindakan. Kerajaan Barisan Nasional kata, jawapan daripada Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri kata, "*Oh, sudah buka fail*". Buka fail buat apa? Untuk mendiamkan, untuk *silent the critics*. Ada, sudah buat fail, buka fail. Akan tetapi tidak ada siasatan, apa gunanya buka fail?... [Disampuk] Tidak ada! Tidak ada siasatan. Langsung tidak ada siasatan. Perkara begitu masih berlaku di Sarawak.

Native Customary Right Land (NCR) telah dijual dengan harga yang murah kepada syarikat yang dimiliki oleh ahli keluarga Ketua Menteri Sarawak. Lebih kurang harganya yang dijual kepada syarikat-syarikat berkenaan dengan harga RM300 satu ekar. Selepas itu, syarikat ini jual kepada syarikat peladang dengan harga lebih kurang RM4,000 atau RM5,000 satu ekar. Ini satu *rip-off* dan apa yang dibuat selain daripada tanah-tanah yang diambil dijual dengan murah kepada syarikat yang berkaitan dengan keluarga Taib Mahmud itu, kontrak kerajaan. Dan saya ada di sini, kontrak kerajaan, kontrak JKR untuk membekalkan batu-batu kepada JKR. SN Huing *required* dari tahun 2006 hingga tahun 2008. Selepas itu diperbaharui.

Tahun 2008 hingga tahun 2010, selepas itu kebelakangan ini diperbaharui lagi satu kali, tahun 2011m hingga tahun 2013 dan segala batu yang diperlukan untuk projek JKR untuk membuat jalan, membina apa-apa, batu itu agregat, *stone aggregate* dibekalkan oleh satu syarikat sahaja iaitu CMS Quarries Sdn. Bhd. Saya pun dimaklumkan bahawa pada tahun ini ada lebih kurang RM550 juta yang telah disalurkan ke Sarawak untuk pembinaan jalan di luar bandar. Segala kontrak mengenai pembinaan jalan luar bandar ini telah *dimonopolized* oleh syarikat yang berkenaan dengan CMS dan JKR di Sarawak seolah-olahnya bertindak sebagai agen CMS sahaja.

Apakah Yang Amat Berhormat Perdana Menteri akan buat? Apa-apa yang dikatakan transformasi, *transformation of economy, political transformation, economy transformation*, apa gunanya? Apa kesalahan yang dilakukan tidak dibetulkan. Rasuah terus dibiarkan ia berlaku di Sarawak. Yang Amat Berhormat Menteri hanya bisu terhadap apa yang dilakukan sepanjang masa ini. Takkan dia tidak tahu, takkan beliau tidak tahu. Takkan Yang Berhormat-Yang Berhormat daripada Barisan Nasional tidak tahu tentang penyelewengan yang telah dilakukan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, habiskan Yang Berhormat.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Ha? Saya fikir saya ada satu jam... [*Dewan riuh*]

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: *You* belum Ketua Pembangkang lagi.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Habiskan Yang Berhormat.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Okey. Oleh sebab kesuntukan masa, saya akan sebutkan lagi satu kes mengenai NCR Land. Setakat ini terdapat lebih kurang 200 kes tuntutan mengenai *Native Customary Right Land* (NCR) difailkan di dalam mahkamah. Bukankah ini menunjukkan satu kelemahan yang besar dalam pengurusan NCR?

Tuan Yang di-Pertua, walaupun pengurusan NCR ini adalah dalam bidang kuasa kerajaan negeri tetapi saya percaya yang ia juga terlibat unsur-unsur rasuah, unsur-unsur salah guna kuasa yang dilakukan dalam pengurusan NCR Land ini. Saya boleh beri satu contoh. Satu surat yang ditulis oleh seorang Ahli Dewan Undangan Negeri untuk Bukit Begunan yang juga pada masa ini beliau belum jadi menteri muda. Dia masih seorang Yang Berhormat, ADUN. Inilah yang dia tulis dan saya baca, "*As an elected representative of the area, I hereby authorized Mr. Kho Chee Pheng to propose, organized and invite any potential investor(s) intending to establish and to develop on a joint venture basis with the landowners of oil palm plantation in the Kelingkang Range, (Bukit Begunan), Sri Aman, Sarawak*".

"I the undersigned hereby agree that the investor(s) will have to pay at least RM1000 per acre and after deduction of the upfront to LCDA the balance will be divided 50 percent to the undersigned and 50 percent to Kho Chee Pheng. The balance to be divided 50% to be paid to the undersigned. I also agree, that any of the three company, Noble Reserves Sdn Bhd, Noble Resources Sdn Bhd and Noble Rewards Sdn Bhd to be used for the joint venture with the investors.

Together herewith I enclosed my personal and my CV and also three photocopies of our nominees IC, namely Bawang Ak Dem, Leyta Kupa and Henry Yan Masing”, Henry Yan Masing itu adik James Masing atau abang James Masing...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Habiskan Yang Berhormat?

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Ini menunjukkan satu korupsi. Surat ini menunjukkan satu korupsi sebagai seorang wakil rakyat di kawasan itu. Dia kata dia pernah menggalakkan pelaburan untuk ladang kelapa sawit dan tertulis dalam suratnya. Satu *kickback*, *kickback*. Itu *kickback*, satu jumlah RM70 juta.

Tuan Yang di-Pertua, bukankah ini satu perkara yang serius dan apa yang dikatakan oleh James Masing, iaitu Menteri Sarawak, dia kata, *“Oh kerana ini joint venture, did not materialize. So, never mind. It is a non issue”*. *Did not materialized, so it is a non issue*. Bahkan itu surat yang dikeluarkan. Saya menyeru supaya MACC buat siasatan dengan segeranya. Saya harap kalau Yang Amat Berhormat Perdana Menteri benar-benar percaya atas apa yang dilaung-laungkan oleh beliau hendak *transform* negara ini, rasuah adalah merupakan satu musuh yang paling besar dalam negara kita. Pembanterasan rasuah ini harus dibuat dengan sebetul-betulnya. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Tawau.

5.19 ptg.

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih atas peluang kepada saya berucap Menjunjung Kasih atas Ucapan Seri Paduka Baginda Yang Dipertuan Agong.

Rakyat Sabah berhak mendapat lebih daripada satu permintaan maaf apabila Perdana Menteri, Yang Amat Berhormat Dato’ Sri Mohd. Najib bin Tun Abdul Razak meminta maaf daripada rakyat bagi pihak Barisan Nasional di Baling, Kedah atas kesalahan-kesalahan yang menyebabkan pengundi-pengundi menolak Barisan Nasional dalam pilihan raya yang lalu.

■1720

Walaupun Sabah dianggapkan sebagai *fix deposit* untuk Barisan Nasional, rakyat Sabah masih menderita berterusan kerana gangguan-gangguan bekalan kuasa elektrik dan air, banjir, jalan-jalan yang kurang memuaskan, kemudahan kesihatan yang tidak mencukupi. Kekurangan doktor-doktor perubatan kanan dan pakar, Pendatang Tanpa Izin atau PTI yang menimbulkan masalah-masalah keselamatan, kesihatan, dan sosial.

Ia tidak mana-mana kebetulan bawah Sabah ialah negeri yang termiskin di seluruh Malaysia. Ini adalah akibat sistem-sistem penyampaian yang tidak berkesan, penyelewengan, *cronyism*, *corruption*, dan sebagainya yang menafikan rakyat Sabah terutama sekali yang dari kawasan luar bandar keperluan-keperluan makanan dan perumahannya. Sebenarnya, negeri Sabah adalah satu negeri yang *eco-partner* dengan Malaya atau Semenanjung Malaysia waktu Malaysia ditubuhkan oleh Sabah, Sarawak, Malaya dan *Singapore* pada tahun 1963. Akan tetapi apakah yang terjadi? Mengapakah Sabah masih adalah sebuah negeri yang termiskin, rakyat yang termiskin di Malaysia... [Dewan riuh]

Walaupun *resources* di Sabah begitu kaya, memandangkan Sabah adalah satu negeri yang kaya, pada 1970-an dan 1980-an. Inilah ada. Ini adalah sedih...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Yang Berhormat, aneh.

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Adalah sedih untuk rakyat kita.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Sedih apa?

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Dan Sabah dianggap anak yatim bukan *eco-partner* lagi...

[*Dewan riuh*] Saya ingin mendesak kementerian-kementerian berikut...

Datuk Wira Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]: Yang Berhormat, Yang Berhormat.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Yang Berhormat, saya tidak faham apa yatim itu. Boleh Yang Berhormat jawab.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, hendak bagi jalan Yang Berhormat?

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Supaya bertanggungjawab terhadap rakyat Sabah terutama sekali Tawau menjelang pilihan raya umum yang akan datang.

Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: Yang Berhormat Kota Belud anak tiri itu.

Datuk Wira Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]: Yang Berhormat, Yang Berhormat.

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Tuan Yang di-Pertua, perkara yang pertama...

Datuk Wira Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]: Yang Berhormat, orang Semenanjung tanya boleh?

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Yang Berhormat.

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Jabatan Perdana Menteri.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, dia tidak bagi jalan.

Datuk Wira Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]: Oh! Dia tidak bagi.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Oh! Dia tidak bagi.

Datuk Wira Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]: Orang Sabah dia tidak bagi, orang Semenanjung boleh tanya?

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Suruhanjaya Siasatan Diraja atau *Royal Commission of Inquiry* berhubung pendatang tanpa izin atau PTI...

Datuk Wira Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]: Yang Berhormat,

Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: Anak tiri itu.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat.

Datuk Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]: Yang Berhormat, Yang Berhormat.

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Penambahan luar biasa polisi Sabah dan pendatang yang menjadi pengundi.

Tuan Haji Salleh bin Haji Kalbi [Silam]: Bukan Presiden SAPP kah?

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Jika Perdana Menteri benar-benar jujur dalam permintaan maafnya.

Datuk Wira Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]: Orang Sabah dia tidak bagi, dia bagi...

Tuan Haji Salleh Kalbi [Silam]: Presiden SAPP yang kasi Sabah tahu tidak.

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Di atas kesalahan-kesalahan Barisan Nasional yang lalu, mengapa beliau masih menyeret...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Tawau, Yang Berhormat Tawau...

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Kakinya untuk mengumumkan penubuhan RCI berhubung PTI di Sabah.

Tuan Haji Salleh Kalbi [Silam]: Bagi ruang lah.

Datuk Wira Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]: Dia tidak bagi, dia tidak bagi.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, hendak bagi jalan Yang Berhormat?

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Walaupun banyak pengumuman telah dibuat oleh Menteri-menteri Kerajaan Persekutuan dari Sabah.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tuan Yang di-Pertua cakaplah Yang Berhormat.

Tuan Haji Salleh Kalbi [Silam]: Tuan Yang di-Pertua cakap Yang Berhormat.

Datuk Wira Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]: Yang Berhormat, Yang Berhormat ..

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Hendak bagi jalan Yang Berhormat?

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Tidak.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Baik.

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Ini *floor* saya, *sorry*... [*Dewan riuh*] Ucapan saya panjang.

Datuk Wira Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]: Anak yatim, anak yatim.

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Okey.

Tuan Haji Salleh Kalbi [Silam]: Takutkah?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Saya minta lain-lain yang berdiri ini duduk Yang Berhormat.

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Dan Menteri-menteri Kerajaan Persekutuan dari Sabah...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Tangga Batu, Yang Berhormat Silam dan Yang Berhormat Kota Belud, minta duduk Yang Berhormat.

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: ...Tan Sri Bernard Giluk Dompok dan Yang Berhormat Datuk Seri Dr. Maximus Johnity Ongkili

Seorang Ahli: Kalau tidak bagi jalan tidak usah *debate*.

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Dan selepas kelulusan telah didapati dalam Mesyuarat Kabinet.

Datuk Wira Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]: Yang Berhormat.

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Saya adakah rakyat dari Sabah. Jadi, saya lebih tahu apa yang berlaku di Sabah.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Saya pun orang Sabah... *[Dewan riuh]*

Tuan Haji Salleh Kalbi [Silam]: Orang Sabah, beri orang Sabah.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Saya bagi tahu macam mana boleh jadi miskin... *[Dewan riuh]*

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Kepentingan rakyat Sabah ...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Yang Berhormat, Yang Berhormat... *[Dewan riuh]*

Beberapa Ahli: *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Lebih penting daripada sebarang agenda politik yang lain.

Dato' Samsul Anuar Nasarah [Lenggong]: Bagi Lenggong, Lenggong di belakang.

Datuk Wira Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]: Saya hendak tanya boleh?

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Dan Suruhanjaya Pilihan Raya...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Yang Berhormat sokong Barisan Nasional, puji juga.

Tuan Haji Salleh Kalbi [Silam]: Dahulu puji Barisan Nasional.

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Jawatankuasa Pilihan Khas Parlimen mengenai reformasi daftar pilihan raya atau JPPK.

Tuan Haji Salleh Kalbi [Silam]: Ini, rugi orang...

Dato' Samsul Anuar Nasarah [Lenggong]: Yang Berhormat Tawau, bagi Lenggong Yang Berhormat Tawau.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Yang Berhormat... Tawau nanti, *insya-Allah*.

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Mengenai reformasi daftar pilihan raya JPPK...

Seorang Ahli: Dia bukan balik Tawau pun – Kuala Lumpur sahaja.

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Telah memuat keputusan sebelum pengumumannya pada bulan April mengenai keputusan pengiraan undi-undi pos diumumkan sebelum pengiraan undi-undi yang lain. Pengalaman yang lepas telah menyebabkan penyelewengan yang dicabar di mahkamah...

Dato' Samsul Anuar Nasarah [Lenggong]: Yang Berhormat, SPR sudah buat keputusan tadi Yang Berhormat. Tidak dikira awal, tidak diumumkan awal.

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Terdapat banyak undi pos yang hanya sampai ke tempat mengira undi pada larut malam sahaja. Reformasi tersebut mesti dilakukan untuk memastikan pilihan yang adil dan saksama. Saya telah menerima banyak aduan mengenai nama-nama pengundi yang hilang daripada senarai pengundi walaupun mereka pernah mengundi sebelum itu. Saya telah mengesahkan bahawa mereka adalah warganegara Malaysia dan apakah sebab-sebab berlakunya kehilangan nama-nama pengundi itu dan bolehkah mereka itu dapat didaftarkan semula secara *track* pantas padahal mereka itu tidak melakukan kesalahan itu.

Saya ada memberi contoh Chong Yong Piaw, IC 540618-12-5104. Yang kedua, Wong San Wong dengan IC 440420-12-5335 dan Muhammad Syah bin Maarof 901001-12-6413, Muhammad Roni bin Abdul Rahman dengan IC 840826-12-6075 dan banyak lagi. Berikutnya hak-hak anak *native* atau NCR. Perampasan tanah dan pengusiran daripada tanah-tanah hak anak *native* adalah kesalahan yang dilakukan jabatan-jabatan di Sabah yang melibatkan sejumlah 824 kes dilaporkan kepada SUHAKAM, diumumkan dalam Laporan SUHAKAM.

Kesemua itu berlaku di Tawau, Kalabakan, Sandakan, Sukau, Semporna, Lahad Datu, Tenom, Kota Belud dan Bangi, di mana rakyat dirompak dari segi hidup asasnya dan hak-hak tanahnya yang seterusnya diberi kepada syarikat-syarikat besar

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Boleh Yang Berhormat?

Tuan Haji Salleh Kalbi [Silam]: Bagilah laluan Yang Berhormat. Yang Berhormat Tawau biasanya baik.

Seorang Ahli: Takutkah?

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Persatuan undang-undang Sabah pun mencadangkan supaya memberi nasihat dan bekerjasama...

Tuan Haji Salleh Kalbi [Silam]: Ini banyak *pot pet-pot pet* Yang Berhormat.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Tidak bagi jalan Yang Berhormat.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Boleh Yang Berhormat tanya.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Tawau, hendak bagi jalan Yang Berhormat?

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Tidak, dan untuk menubuhkan sebuah suruhanjaya hak-hak anak *native*...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Kota Belud, duduk Yang Berhormat Kota Belud.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Ha?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Tidak bagi jalan Yang Berhormat.

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Atau NCR *Commission* mengenai kehilangan tanah-tanah adat *native* di Sabah. Saya minta penjelasan dari kementerian mengenai status dan hak-hak adat *native* sebelum hak-hak tersebut dihakis sepenuhnya. Tanah-tanah adat *native* tersebut tidak patut dikelirukan dengan tanah komunal ataupun nampak sebagai selimut bertutup sahaja. Kalau tidak ada, apa-apa tindakan yang diambil oleh kerajaan? Orang *native* ini akan menjadi *foreigner in their own land*. Saya minta penjelasan lanjut sama ada bot-bot nelayan Malaysia dapat masuk secara bebas ke blok-blok 'L' and 'M'.

Kini A1 dan A2 dan jika tidak. sama ada kerajaan Malaysia mempunyai sebarang niat supaya berunding dengan mendapatkan hak-hak masuk tersebut yang diserahkan kepada pihak lain pada tahun 2009. Jika tidak, berapa bot nilai Malaysia telah dilarang dan diserbu sejak tahun 2009 sehingga sekarang.

Perkara yang kedua kepada Kementerian Dalam Negeri, apakah tindakan atau pelan yang diambil oleh kerajaan apabila Yang Berhormat Menteri Dato' Seri Hishammuddin bin Tun Hussein mengumumkan bahawa beliau akan menyelesaikan orang-orang dan kanak-kanak tanpa kerakyatan atau *stateless kids* di Sabah. Saya minta penjelasan daripada Kementerian Dalam Negeri dan Menteri sama ada beliau merujuk kepada kanak-kanak tanpa – *stateless* daripada kedua-dua ibu bapa pendatang tanpa izin dan apakah dokumen-dokumen yang akan dikeluarkan kepada mereka atau adakan mereka dibenarkan bersekolah seperti mana yang diumumkan.

Apakah tindakan-tindakan segera diambil oleh kementerian untuk menangani penjualan MyKad atau sijil beranak yang berleluasa di Sabah kepada pendatang tanpa izin pada harga di antara RM2,500 dan RM4,000. Ini adalah didedahkan atau diumumkan kepada Pengarah Jabatan Pendaftaran Negeri Sabah Tuan Ismail bin Ahmad. Aktiviti-aktiviti penjualan itu dilaporkan sebagai berleluasa di Kinabatangan, Semporna, Beluran dan Lahad Datu.

Sabah mempunyai populasi seramai 2.316 juta orang termasuk 889,779 iaitu 38% orang pendatang tanpa izin mengikut laporan Jabatan Statistik Malaysia. Angka-angka tersebut meliputi angka-angka yang didaftarkan di bawah program 5P. Apakah tindakan yang diambil oleh kerajaan untuk menangani...

Datuk Wira Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]: Penjelasan Yang Berhormat. Yang Berhormat, boleh?

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Untuk menangani pendatang tanpa izin itu di bawah program makmal PPI.

Datuk Wira Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]: Boleh Yang Berhormat?

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Dan berapa banyak wang telah dibelanjakan oleh kerajaan dalam Program Makmal PTI dan apakah kesan yang di bawahnya?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Tawau, sambung esok Yang Berhormat.

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Okey, terima kasih.

Datuk Wira Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]: Oh! Sambung esok?... [Ketawa]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ahli-ahli Yang Berhormat, Mesyuarat Dewan hari ini ditangguhkan hingga jam 10 pagi, hari Rabu 14 Mac 2012.

Dewan ditangguhkan pada pukul 5.32 petang.

**TITAH SERI PADUKA BAGINDA
YANG DI-PERTUAN AGONG
ALMU'TASIMU BILLAHI MUHIBBUDDIN
TUANKU ALHAJ ABDUL HALIM MU'ADZAM SHAH
IBNI ALMARHUM SULTAN BADLISHAH**

**Bismillaahir Rahmaanir Rahiim
Alhamdulillah Rabbil 'Alamin Wabihi Nasta'in
Assalamualaikum Warahmatullaahi Wabarakaatuh
dan Salam Sejahtera**

Yang di-Pertua Dewan Negara, Yang di-Pertua Dewan Rakyat, Ahli-Ahli Dewan Negara dan Ahli-Ahli Dewan Rakyat sekalian.

Beta memanjatkan kesyukuran ke hadrat Allah Subhanahu Wata'ala, kerana dengan limpah kurnia dan izinNya dapat kita bersama-sama berkumpul bagi Istiadat Pembukaan Penggal Kelima, Parlimen Kedua Belas.

2. Sempena majlis yang mulia ini, Beta menzahirkan setinggi-tinggi penghargaan kepada Paduka Anakanda Tuanku Mizan Zainal Abidin Ibni Almarhum Sultan Mahmud Al-Muktafi Billah Shah, Sultan Terengganu yang telah bersemayam di atas takhta Kerajaan Malaysia bagi menaungi negara dan memayungi rakyat selama lima tahun dengan adil dan saksama. Insya-Allah, dengan limpah kurniaNya, Beta akan meneruskan kesinambungan pemerintahan yang mengutamakan kesejahteraan rakyat dan kemakmuran negara. Beta memanjatkan kesyukuran ke hadrat Allah Subhanahu Wata'ala kerana dengan rahmatNya Beta dianugerahkan kesihatan yang berterusan sehingga membolehkan Beta menaungi negara Malaysia yang tercinta bagi kali kedua berlandaskan prinsip Raja Berperlembagaan... *[Tepuk]*

3. Beta mengucapkan tahniah kepada Mamanda Perdana Menteri yang telah merealisasikan pelbagai pembaharuan melalui Gagasan 1Malaysia: Rakyat Didahulukan, Pencapaian Diutamakan... *[Tepuk]* Ia telah berjaya meningkatkan kesejahteraan rakyat dan imej negara di persada antarabangsa. Beta menyeru seluruh rakyat jelata supaya bersatu padu, berganding bahu dan bekerjasama rapat dengan Kerajaan untuk memastikan negara terus maju, aman dan harmoni.

Ahli-Ahli Yang Berhormat,

4. Sesungguhnya Malaysia adalah bumi bertuah dan dilimpahi nikmat kemajuan dan kemakmuran walaupun dunia dilanda pelbagai kemelut politik dan ekonomi. Dalam hal ini, Beta percaya di bawah kepimpinan dan ketekunan Mamanda Perdana Menteri, negara terus berada di landasan yang kukuh ke arah mencapai status negara maju berpendapatan tinggi melalui pelaksanaan pelbagai inisiatif dan agenda transformasi yang bertujuan untuk menyediakan peluang kehidupan lebih baik kepada rakyat. Pada masa yang sama, keluhan dan luahan hati rakyat turut didengar. Keprihatinan ini dapat dilihat daripada pelbagai projek dan program yang memberi manfaat secara terus kepada rakyat sama ada dalam bentuk bantuan wang tunai mahupun inisiatif-inisiatif lain yang bertujuan meringankan beban kewangan dan membolehkan rakyat menikmati kehidupan lebih selesa. Rakyat boleh menanti dengan pasti kehadiran lebih banyak lagi program dan projek yang akan memberi manfaat yang impaknya dapat dirasakan oleh rakyat pelbagai lapisan sama ada di bandar mahupun di ceruk desa.

5. Dasar Transformasi Nasional yang merangkumi Program Transformasi Kerajaan, Program Transformasi Ekonomi, Program Transformasi Politik dan Program Transformasi Luar Bandar telah mula membuahkan hasil untuk dinikmati oleh rakyat. Bagi memastikan pertumbuhan negara terus mampan, Kerajaan Beta akan terus melaksanakan program dan projek di bawah Rancangan

Malaysia Kesepuluh dengan memberi tumpuan kepada projek pembangunan berimpak tinggi dan bermanfaat kepada rakyat. Sesungguhnya usaha-usaha ini berhadapan dengan pelbagai cabaran. Namun, berkat usaha gigih Kerajaan dan sokongan rakyat, negara kekal makmur walaupun dunia kini bergelut dengan krisis kewangan, kemelut politik dan ketidaktentuan persekitaran.

6. Petunjuk-petunjuk ekonomi utama tahun 2011 seperti pertumbuhan ekonomi negara pada kadar lima perpuluhan satu peratus menepati sasaran nasional, jumlah dagangan Malaysia bernilai hampir satu perpuluhan tiga trilion ringgit yang merupakan jumlah dagangan tertinggi direkodkan, kemasukan pelaburan langsung asing bersih yang besar sebanyak tiga puluh dua perpuluhan sembilan bilion ringgit, kutipan cukai langsung melebihi seratus bilion ringgit iaitu paras tertinggi pernah dicapai... *[Tepuk]* Pengurangan defisit fiskal kepada lima peratus berbanding unjuran asal pada lima perpuluhan empat peratus, prestasi FBM KLCI yang di antara terbaik di kalangan pasaran saham rantau Asia, kadar pengangguran kekal rendah di bawah tiga perpuluhan lima peratus dan sebagainya membuktikan pengurusan ekonomi Kerajaan dan dasar serta program yang dilaksanakan adalah di landasan yang betul.

Ahli-Ahli Yang Berhormat,

7. Untuk menjayakan transformasi Kerajaan, keupayaan jentera Kerajaan melaksanakan semua projek dan program mengikut jadual dan menepati keperluan kumpulan sasar adalah amat penting. Oleh itu Perkhidmatan Awam sebagai tonggak jentera Kerajaan perlu sentiasa mencari idea dan pendekatan baru yang lebih kreatif serta inovatif, cekap, berintegriti serta berfikiran terbuka. Beta berbangga dengan pelbagai pembaharuan dalam sistem penyampaian Kerajaan terutamanya perkhidmatan secara atas talian yang turut didukung oleh Dasar Inisiatif Jalur Lebar Negara yang telah mencapai tahap penembusan di seluruh negara sebanyak enam puluh tiga peratus pada tahun 2011.

8. Dalam memastikan pertumbuhan ekonomi negara kekal kukuh, Kerajaan Beta akan terus memperhebatkan penggunaan sumber domestik terutamanya melalui pelaburan dan penggunaan swasta. Kira-kira lima puluh lima peratus daripada pelaburan domestik pada tahun 2011 adalah pelaburan swasta dan ini adalah sejajar dengan hasrat supaya sektor swasta memacu pertumbuhan ekonomi negara. Pelbagai usaha akan terus dilaksanakan untuk menstrukturkan semula dan mentransformasikan ekonomi domestik. Di peringkat antarabangsa, hubungan kerjasama global dalam bentuk pelaburan dan perjanjian perdagangan bebas serta integrasi rantau perdagangan baru akan turut dipertingkatkan.

9. Peranan sektor swasta terutamanya perusahaan kecil dan sederhana adalah semakin penting dalam menjana pertumbuhan ekonomi negara. Atas landasan inilah, Pelan Induk Perusahaan Kecil Dan Sederhana 2012 hingga 2020 digubal bertujuan untuk mewujudkan ekosistem yang kondusif bagi merangsang pertumbuhan sektor tersebut.

10. Beta amat berbangga dengan pencapaian sektor pelancongan yang mencatatkan pertambahan pendapatan daripada pelancong asing dan domestik. Sektor pelancongan adalah penyumbang kelima kepada ekonomi negara, di samping sebagai pemangkin kepada pembangunan ekonomi luar bandar melalui produk ekopelancongan dan inap desa. Untuk menjadikan Malaysia sebuah negara pelancongan yang terus kompetitif dan lestari, Beta menyeru rakyat bersama-sama memainkan peranan dalam membudayakan sikap cintakan kebersihan dan keindahan alam sekitar melalui kempen *1Malaysia Green 1Malaysia Clean*.

Ahli-Ahli Yang Berhormat,

11. Beta mengalu-alukan pengisytiharan tahun 2012 sebagai Tahun Sains dan Gerakan Inovasi Nasional untuk membudayakan sains, teknologi dan inovasi sehingga ke peringkat akar umbi bagi menekankan kepentingan penguasaan bidang-bidang tersebut untuk melonjakkan Malaysia ke tahap negara maju berpendapatan tinggi.

12. Aplikasi dan pembangunan teknologi hijau telah dikenal pasti sebagai sumber baru kekayaan negara. Sehubungan ini, Pelan Induk Teknologi Hijau sedang dilaksanakan sebagai mekanisme memacu transformasi ekonomi rendah karbon. Pelan tersebut juga menjadi panduan kepada sektor-sektor berkepentingan termasuk tenaga, air dan pengurusan sisa pepejal ke arah meningkatkan pembangunan teknologi hijau, memelihara alam sekitar dan mengurangkan pembaziran sumber-sumber asli yang terhad.

13. Malaysia juga perlu berusaha mencipta kekayaan baru daripada sumber biodiversiti melalui peningkatan industri bio-ekonomi dan aktiviti ekopelancongan. Dalam memelihara khazanah warisan, kelestarian biodiversiti harus menjadi agenda perdana dalam perancangan dan pembangunan negara demi memastikan khazanah ini terus dinikmati oleh generasi akan datang.

14. Kerajaan Beta juga akan terus memberi tumpuan kepada sektor perladangan dan komoditi yang merupakan penyumbang besar kepada pembangunan ekonomi negara dan pemangkin kepada peningkatan pendapatan rakyat luar bandar. Justeru, program penanaman semula dan tanaman baru bagi komoditi sawit dan getah akan dipergiatkan terutamanya di Sabah dan Sarawak.

15. Bagi sektor pertanian pula, strategi akan terus dilaksanakan untuk menjamin bekalan makanan yang mencukupi dan selamat kepada pengguna. Kerajaan juga akan terus memastikan industri agromakanan dapat mempertingkatkan sumbangan pendapatan melalui penekanan kepada industri yang berpotensi dan bernilai tinggi yang mampu menjana pendapatan eksport kepada negara.

Ahli-Ahli Yang Berhormat,

16. Adalah menjadi hasrat Kerajaan Beta agar manfaat kemakmuran ekonomi hasil daripada Dasar Transformasi Nasional akan melimpah kepada semua lapisan rakyat tanpa ada yang terpinggir. Kerajaan Beta telah memperkenalkan dasar-dasar dan program-program yang berkaitan transformasi luar bandar yang menggariskan pendekatan strategik bagi membuka ruang dan kaedah baru meningkatkan pendapatan rakyat luar bandar termasuk Orang Asli dan etnik minoriti di Sabah dan Sarawak. Antara pendekatan ini adalah pewujudan Pusat Transformasi Luar Bandar, yang pertama di Gopeng, Perak sebagai pusat integrasi perkhidmatan. Selain daripada itu, FELDA turut melaksanakan program meningkatkan lagi taraf sosioekonomi generasi kedua dan ketiga peneroka. Bagi rakyat luar bandar di Sabah dan Sarawak pula kehidupan yang lebih selesa akan lebih terjamin dengan tumpuan utama Kerajaan untuk meningkatkan tahap infrastruktur luar bandar seperti bekalan elektrik yang mapan, bekalan air bersih, hubungan komunikasi dan jalan raya yang sempurna.

17. Dalam menuju ke arah negara maju berpendapatan tinggi, mewujudkan masyarakat yang progresif dan inklusif menjadi teras utama Kerajaan Beta. Justeru, kesejahteraan dan kebajikan segenap lapisan masyarakat meliputi golongan wanita, warga emas, kanak-kanak, remaja, orang kurang upaya dan sebagainya menjadi keutamaan. Bantuan kebajikan Kerajaan dijenamakan semula sebagai Kebajikan Rakyat 1Malaysia yang lebih holistik. Di bawah program ini, lima ratus ribu orang warga emas, orang kurang upaya, kanak-kanak dan mereka yang memerlukan akan mendapat manfaat yang melibatkan satu peruntukan kewangan yang besar.

18. Menyedari keperluan perumahan untuk rakyat, Kerajaan Beta telah menggubal Dasar Perumahan Negara dengan matlamat menyediakan perumahan yang mencukupi, selesa dan mampu dimiliki oleh rakyat. Kerajaan juga akan meneruskan pelaksanaan Program Perumahan Rakyat, Program Perumahan Awam, Program Bantuan Rumah serta Program Rumah Mesra Rakyat, di samping melaksanakan pelbagai program baru seperti Skim Rumah Pertamaku dan Perumahan Rakyat 1Malaysia.

19. Pada tahun 2012, Kerajaan akan terus menyediakan kemudahan pengangkutan awam yang lebih baik kepada rakyat termasuk golongan warga emas dan orang kurang upaya serta yang kurang berkemampuan. Ini termasuk pembinaan terminal bas baru serta menaik taraf terminal bas sedia ada, tambahan tren baru enam gerabak dan sebagainya. Selain itu, Kerajaan juga telah menyediakan peruntukan interim bagi memastikan perkhidmatan bas berhenti-henti terus dapat dinikmati oleh rakyat terutamanya di kawasan luar bandar.

Ahli-Ahli Yang Berhormat,

20. Kemajuan bangsa dan negara tidak bermakna jika diukur dari sudut pembangunan fizikal semata-mata tetapi ia perlu seiring dengan pembangunan modal insan. Menyedari hakikat ini, Kerajaan Beta telah mengorak langkah dengan menyediakan pendidikan percuma untuk membolehkan setiap kanak-kanak tanpa mengira latar belakang dan taraf sosioekonomi, mendapat akses kepada pendidikan berkualiti. Langkah ini bermula dari peringkat pendidikan awal kanak-kanak melalui pelbagai program yang telah diusahakan. Langkah-langkah penambahbaikan telah dilaksanakan di peringkat persekolahan seperti transformasi kurikulum dan pentaksiran bagi melahirkan modal insan yang seimbang, berilmu pengetahuan, berkemahiran, kreatif, inovatif, berketerampilan dan berakhlak mulia.

21. Pelan Strategik Pengajian Tinggi Negara pula sedang dilaksanakan yang antara lain memberi penekanan terhadap peningkatan akses kepada pengajian tinggi terutama bagi program pascasiswazah, meligatkan penyelidikan dan pembangunan ke arah keberhasilan inovasi dan pengkomersialan serta menggalakkan pembelajaran berterusan bagi semua lapisan masyarakat. Kerajaan Beta sedang membangunkan satu kerangka Pendidikan dan Latihan Teknikal dan Vokasional peringkat nasional serta hala tuju pelaksanaannya yang melibatkan sinergi antara Jaringan Universiti Teknikal Malaysia, politeknik dan kolej komuniti sebagai usaha menambah bekalan modal insan berkemahiran.

22. Lebih kurang empat puluh enam peratus daripada penduduk negara ini terdiri daripada golongan belia yang merupakan aset penting dan pewaris untuk meneruskan kesinambungan pembangunan negara. Justeru, Kerajaan Beta akan terus memperkasakan program-program bina upaya untuk membentuk generasi belia berintegriti, mapan, unggul, serta kental jiwa dan semangatnya. Menyedari aspirasi serta harapan belia untuk negara, Kerajaan telah bergerak untuk memenuhi hasrat tersebut di mana ia bukan sahaja melibatkan program-program pembangunan belia, malah transformasi sosiopolitik dan ekonomi demi membentuk masa hadapan yang lebih cerah. Yakinlah bahawa belia senantiasa dekat di hati Kerajaan Beta dan Kerajaan tidak akan menyisihkan golongan belia kerana tanpa belia, hilanglah jantung negara. Justeru, Beta percaya belia akan bersama-sama memecah keringat dan berganding bahu dengan Kerajaan untuk melakukan perubahan demi memastikan segala impian masa muka terlaksana. Kepada para belia, gunakanlah segala ruang dan peluang yang ada dengan bijaksana, bak kata pepatah, kalau tinggi di angkasa jadilah garuda, kalau jatuh ke laut jadilah pulau.

23. Wanita adalah bak mutiara yang tidak ternilai sumbangannya bukan sahaja kepada keluarga dan masyarakat, malah kepada negara. Beta berbangga penyertaan kaum wanita dalam pelbagai sektor kini semakin terserlah dan diiktiraf di dalam dan luar negara. Untuk memastikan sumbangan kaum wanita dapat digembleng dengan lebih optimum, Kerajaan Beta telah melaksanakan pelbagai dasar, antaranya sekurang-kurangnya tiga puluh peratus wanita di peringkat pembuat keputusan dalam sektor korporat, kesinambungan kepada inisiatif yang sama dalam sektor awam... *[Tepuk]* Kerajaan juga akan turut memulakan inisiatif untuk menarik lebih ramai wanita yang berkelayakan profesional kembali ke pasaran pekerjaan bagi mencapai sasaran penyertaan lima puluh lima peratus wanita dalam tenaga kerja pada tahun 2015. Beta percaya kaum wanita mampu menyahtu cabaran dan meningkatkan potensi diri untuk memberi sumbangan lebih besar yang akan memancarkan sinar kecemerlangan masa depan negara.

24. Beta turut berbangga dengan pelbagai usaha Kerajaan untuk terus meningkatkan akses rakyat kepada perkhidmatan dan rawatan kesihatan yang berkualiti. Beta juga menyeru Kerajaan, badan-badan bukan Kerajaan dan sektor swasta supaya berganding bahu mencari pendekatan inovatif dan efektif untuk menggalakkan masyarakat membudayakan gaya hidup sihat.

Ahli-Ahli Yang Berhormat,

25. Perjalanan menuju ke arah negara maju berpendapatan tinggi menjelang tahun 2020 bukan sahaja memerlukan transformasi ekonomi, malah turut menuntut keseimbangan antara kepentingan individu dan kumpulan dengan kepentingan negara. Oleh itu, di bawah kepimpinan Kerajaan hari ini, pelbagai usaha transformasi sosiopolitik telah dan sedang dilaksanakan yang antaranya termasuk penambahbaikan terhadap undang-undang dan peraturan, menambahbaik sistem pilihan raya serta memastikan hak dan kebebasan asasi rakyat berlandaskan Perlembagaan Persekutuan terjamin. Ini termasuklah memansuhkan akta-akta yang dianggap mengehadkan kebebasan rakyat seperti Akta Keselamatan Dalam Negeri 1960, di samping menggubal dan meminda undang-undang dan peraturan-peraturan untuk menjamin keselamatan negara serta mencegah keganasan dan ekstremisme. Semua usaha ini merupakan keputusan besar Kerajaan untuk memperkukuhkan kebebasan sivil dan melaksanakan transformasi politik.

26. Beta amat berbangga dengan peranan aktif negara dalam mewujudkan keamanan global dengan mengetengahkan isu-isu perlucutan dan ketakcambahan senjata serta usaha-usaha bagi mencegah keganasan dan jenayah rentas sempadan. Pendekatan kesederhanaan atau *wassatiyyah*, hasil pemikiran Mamanda Perdana Menteri juga semakin mendapat penerimaan masyarakat global. Beta percaya konsep ini akan dapat menyumbang ke arah penyelesaian sesuatu pertikaian dan membawa kepada keamanan global termasuk dalam isu-isu hak asasi manusia dan keadilan antarabangsa, misalnya di Palestin.

27. Beta mengucapkan setinggi-tinggi penghargaan kepada atlet negara yang telah mengharumkan nama negara di peringkat antarabangsa sepanjang tahun 2011... [*Tepuk*] Tahun ini merupakan tahun yang lebih mencabar kepada atlet-atlet negara berikutan penyertaan kontinjen negara dalam Sukan Olimpik London 2012. Semoga harapan rakyat untuk melihat Malaysia memperoleh pingat emas pertama di sukan tersebut akan tercapai. Beta menyeru para atlet agar memberi komitmen sepenuhnya bagi merealisasikan impian ini.

28. Kerajaan Beta amat komited untuk melindungi dan memastikan kebebasan berterusan badan kehakiman negara kerana ia adalah teras penting kepada sistem demokrasi. Usaha dan komitmen Kerajaan membanteras rasuah pula terbukti dengan penubuhan Suruhanjaya Integriti, Agensi Penguatkuasaan dan Mahkamah Sesyen Khas Rasuah, pengenalan Persepakatan Integriti serta peningkatan kadar sabitan kes rasuah sebanyak tujuh puluh lima peratus pada tahun 2011. Namun, Kerajaan masih memerlukan kerjasama semua pihak untuk menjadikan negara bebas rasuah melalui inisiatif yang mencakupi aspek pendidikan, pencegahan dan penguatkuasaan.

Ahli-Ahli Yang Berhormat,

29. Pada tahun ini negara akan menyambut ulang tahun kemerdekaan ke-55 dan Hari Malaysia yang ke-49. Beta berharap semua pihak terutama generasi muda berusaha memahami dan menghayati sejarah kemerdekaan negara yang merupakan hasil pengorbanan pejuang-pejuang kemerdekaan dan seterusnya menghargai kebebasan yang dinikmati sekarang. Kukuhkanlah perpaduan dan elakkanlah daripada melakukan apa jua tindakan yang boleh menjejaskan atau menggugat kedaulatan negara ataupun cuba menidakkan pengorbanan pejuang-pejuang kemerdekaan... [*Tepuk*] Ke arah ini Beta mengharapkan para pemimpin di setiap peringkat, para cendekiawan, media massa dan badan bukan Kerajaan memainkan peranan yang lebih berkesan dalam meningkatkan kefahaman dan penghayatan mengenai kepentingan perpaduan nasional.

30. Beta mengucapkan penghargaan kepada seluruh rakyat jelata yang responsif kepada seruan Kerajaan serta bersama-sama memainkan peranan dalam agenda pembangunan demi melakar masa hadapan negara yang lebih cerah, malah sedia memahami niat jujur Kerajaan Beta untuk melakukan yang terbaik walaupun menghadapi pelbagai cabaran. Beta menyeru agar rakyat terus memberi sokongan dan sumbangan untuk memastikan segala perancangan agenda pembangunan dapat direalisasikan. Beta juga menghargai sumbangan sektor swasta yang selama ini memainkan peranan penting dalam pembangunan negara. Beta berharap agar kerjasama pihak swasta dan Kerajaan terus dipertingkatkan pada masa hadapan.

31. Beta merakamkan penghargaan kepada Ahli-Ahli Dewan Negara, Ahli-Ahli Dewan Rakyat, Perkhidmatan Awam, Polis Diraja Malaysia, Angkatan Tentera Malaysia dan semua pihak yang telah bersama-sama menyumbang kepada pembangunan dan kesejahteraan negara.

32. Beta mengucapkan tahniah kepada Polis Diraja Malaysia dan Angkatan Tentera Malaysia... *[Tepuk]* di atas kerjasama yang kreatif melalui Strategi Lautan Biru Kebangsaan bagi mengurangkan indeks kadar jenayah dan memelihara ketenteraman awam tanpa melibatkan kos yang tinggi. Hasil usaha-usaha tersebut Indeks Keamanan Dunia telah mengiktiraf Malaysia sebagai negara kesembilan belas paling aman di dunia dan kedua di Asia serta pertama di Asia Tenggara... *[Tepuk]* Pihak Projek Keadilan Sejagat pula mengiktiraf Malaysia sebagai negara paling selamat di kalangan sembilan belas negara berpendapatan sederhana... *[Tepuk]* Serta di kedudukan kedua belas negara paling selamat di dunia, mengatasi Amerika Syarikat dan Britain... *[Tepuk]* Namun, Kerajaan akan terus memberi keutamaan untuk menjadikan Malaysia negara yang aman dan damai. Beta juga merakamkan penghargaan kepada semua anggota agensi penguatkuasaan serta para veteran Angkatan Tentera Malaysia dan pesara Polis Diraja Malaysia... *[Tepuk]* di atas khidmat dan jasa memelihara keamanan, keselamatan dan kedaulatan undang-undang negara.

33. Kepada semua rakyat, tumpahkanlah taat setia yang tidak berbelah bahagi kepada negara dan sentiasa memelihara, melindungi serta mempertahankan keluhuran Perlembagaan Persekutuan. Kepada Ahli-Ahli Yang Berhormat, Beta berpesan agar sentiasa menjaga kehormatan dan kemuliaan Dewan ini. Perbahasan hendaklah berlandaskan keikhlasan dan semangat untuk memajukan kehidupan rakyat. Semoga iltizam Ahli-Ahli Yang Berhormat akan meningkatkan keyakinan rakyat kepada Dewan ini.

34. Akhir kata, Beta dan Raja Permaisuri Agong sentiasa mendoakan agar negara kita terus dilimpahi rahmat dan nikmat yang berkekalan dari Allah Subhanahu Wataa'la.

Sekian, Wabillahi Taufik Walhidayah,
Wassalamu Alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh... *[Tepuk]*